Messtechnik

Prozessinstrumentierung

Prüf- und Kalibriertechnik
Measurement

Process Instrumentation

Test and Calibration Equipment



SCHNEIDER



Tel.: 03303 / 50 40 66 Fax.: 03303 / 50 40 68

TABLE OF CONTENTS

1. PRE	ECAUTIONS AND SAFETY MEASURES	3
1.1.	Preliminary instructions	3
1.2.	During use	4
1.3.	After use	
1.4.	Definition of measurement (overvoltage) category	
	VERAL DESCRIPTION	5
2. 01		
	Foreword	
2.2.	Instrument functions	
	EPARATION FOR USE	
3.1.	Initial checks	
3.2.	Instrument power supply	7
3.3.	Storage	7
4. NO	MENCLATURE	8
4.1.	Instrument description	8
4.2.	Description of measuring leads	
4.3.	Keyboard description	
4.4.	Display description	
4.4. 4.5.		
-	Initial screen	
5.1.	SET – Instrument settings	
5.1.1		
5.1.2		
5.1.3		
5.1.4		
5.1.5		
5.1.6		
5.1.7		
5.1.8		
	ERATING INSTRUCTIONS	
6.1.	AUTO: Automatic test sequence (Ra ⁺ , RCD, MΩ)	14
6.1.1	. Anomalous situations	21
6.2.	DMM: Digital multimeter function	22
6.3.	RPE: Continuity of protective conductors	24
6.3.1		
6.3.2	2. > φ < mode	27
6.3.3	8. Anomalous situations	28
6.4.	LoΩ: Continuity of protective conductors with 10A	29
6.4.1	Anomalous situations	31
6.5.	M Ω : Measurement of insulation resistance	
6.5.1		
6.5.2		
6.5.3		
6.6.	RCD: Test on differential switches	
6.6.1		
6.6.2		
6.6.3		
6.6.4		
6.6.5		
6.6.6		
6.6.7		
6.7.	LOOP: Line/Loop impedance and overall earth resistance	
6.7.1		
6.7.2		58
6.7.3		
6.7.4		
6.7.5		
	•	

-WHT°

6.7.6	 Ra + 2-wire test - Verification of protection against indirect contacts 	
6.7.7	Z. Ra	
6.7.8		
6.7.9	 Verification of protection against indirect contacts (TT systems) 	
6.7.1		
6.7.1		
6.8.	LoZ: Line/Loop impedance with high resolution	
6.9.	1,2,3: Phase sequence and phase concordance test	
6.9.1	. Anomalous situations	
6.10.	Δ V%: Voltage drop of mains	
6.10	1. Anomalous situations	
7. STC	ORING RESULTS	
7.1.	Saving measures	
7.2.	Recall of data to display and memory deletion	
8. CO	NNECTING THE INSTRUMENT TO THE PC	
	NTENANCE	
9.1.	General information	
9.1.	Replacement of the batteries	
-	•	
9.3.	Cleaning the instrument	
9.4.		
	CHNICAL SPECIFICATIONS	
10.1.	Technical characteristics	
10.2.	Reference guidelines	
10.3.	General characteristics	
10.4.		
	1. Environmental conditions for use	
10.5.	Accessories	
11. SEF	RVICE	
11.1.	Warranty conditions	
11.2.	Service	
12. THE	ORETICAL APPENDIXES	
	Continuity of protective conductors	
12.2.	Insulation resistance	
	1. Measurement of polarization index (PI)	
12.2	2. Dielectric Absorption Ratio (DAR).	
12.3.	Checking circuit separation	
12.4.	Test on differential switches (RCD)	
12.5.	VerifICATION of the breaking capacity of protection devices	
12.6.	Verify of protection against indirect contacts in TN systems	
12.7.	Ra test in TN systems	
12.7.	Verify of protection against indirect contacts in TT systems	110
12.0.	Verify of protection against indirect contacts in Trasystems	
	Verify of protection coordination L-L, L-N and L-PE	
10.14	Verifiv of voltage drep on maine	۲۱۱
12.11.	Verifiy of voltage drop on mains	

1. PRECAUTIONS AND SAFETY MEASURES

The instrument has been designed in compliance with guidelines IEC/EN61557, BS7671 17th and 18th editions and IEC/EN61010, relevant to electronic measuring instruments. Before and after carrying out the measurements, carefully observe the following instructions:

- Do not carry out any voltage or current measurement in humid environments.
- Do not carry out any measurements in case gas, explosive materials or flammables are present, or in dusty environments.
- Avoid any contact with the circuit to be measured if no measurements are being carried out.
- Avoid contact with exposed metal parts, with unused measuring leads, etc.
- Do not carry out any measurement in case you find anomalies in the instrument such as deformations, breaks, substance leaks, absence of display on the screen, etc.
- Pay special attention when measuring voltages higher than 25V in special environments (such as construction sites, swimming pools, etc.) and higher than 50V in normal environments, since a risk of electrical shock exists.
- Only use original accessories.

The following symbols are used in this manual:



CAUTION: observe the instructions given in this manual; improper use could damage the instrument, its components or create dangerous situations for the operator



High voltage danger: electrical shock hazard



Double insulation



DC voltage or current



Connection to earth

<u>∧</u>46¢€V

The symbol indicates that the instrument must not be connected to systems with phase-to-phase rated delta voltage higher than 415V

1.1. PRELIMINARY INSTRUCTIONS

- This instrument has been designed for use in the environmental conditions specified in § 10.4.1. Do not use in different environmental conditions.
- The instrument may be used for measuring and verifying the safety of electrical systems. Do not use on systems exceeding the limit values specified in § 10.1
- We recommend following the normal safety rules devised to protect the user against dangerous currents and the instrument against incorrect use.
- Only the accessories supplied with the instrument guarantee compliance with safety standards. They must be in good conditions and be replaced with identical models, when necessary.
- Make sure the batteries are correctly installed.
- Before connecting the test leads to the circuit being measured, check that the desired function has been selected.

1.2. DURING USE

Please carefully read the following recommendations and instructions:



CAUTION

Failure to comply with the caution notes and/or instructions may damage the instrument and/or its components or be a source of danger for the operator.

- Before changing function, disconnect the test leads from the circuit under test.
- When the instrument is connected to the circuit under test, never touch any terminal, even if unused.
- Avoid measuring resistance if external voltages are present. Even if the instrument is protected, excessive voltage could cause damage.

1.3. AFTER USE

When measurements are completed, turn off the instrument by pressing and holding the **ON/OFF** key for some seconds. If the instrument is not to be used for a long time, remove the batteries and follow the instructions given in § 3.3.

1.4. DEFINITION OF MEASUREMENT (OVERVOLTAGE) CATEGORY

Standard "IEC/EN61010-1: Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use, Part 1: General requirements" defines what measurement category, commonly called overvoltage category, is. § 6.7.4: Measured circuits, reads: circuits are divided into the following measurement categories:

• **Measurement category IV** is for measurements performed at the source of a low-voltage installation.

Examples are electricity meters and measurements on primary overcurrent protection devices and ripple control units.

• **Measurement category III** is for measurements performed on installations inside buildings.

Examples are measurements on distribution boards, circuit breakers, wiring, including cables, bus-bars, junction boxes, switches, socket-outlets in fixed installation, and equipment for industrial use and some other equipment, for example, stationary motors with permanent connection to fixed installation.

- **Measurement category II** is for measurements performed on circuits directly connected to the low-voltage installation. *Examples are measurements on household appliances, portable tools and similar equipment.*
- **Measurement category I** is for measurements performed on circuits not directly connected to MAINS.

Examples are measurements on circuits not derived from MAINS, and specially protected (internal) MAINS-derived circuits. In the latter case, transient stresses are variable; for that reason, the standard requires that the transient withstand capability of the equipment is made known to the user.

2. GENERAL DESCRIPTION

2.1. FOREWORD

This user manual is referred to the following models **EASYTEST** and **COMBI519**. Unless otherwise specified, the "instrument" is referred to COMBI519 model. The following Table 1 shows the possible functions

Name	Mesurement description	EASYTEST	COMBI519
AUTO	AUTO sequence of Ra \clubsuit , RCD, M Ω measures	\checkmark	✓
DMM	Multimeter function (AC Voltage, Frequency)	✓	✓
RPE	Continuity test of earth, protective equipotential conductors with 200mA	\checkmark	✓
LoΩ	Continuity test of earth, protective equipotential conductors with 10A and relative optional accessory EQUITEST	\checkmark	✓
MΩ	Measurement of insulation resistance (L-PE L-N, N-PE modes)	\checkmark	✓
RCD	Test on molded case RCD (STD) AC, A/F, B/B+, DD and CCID General and Selective up to 1000mA	✓ (A/F, AC)	✓ (A/F, AC, B/B+, DD, CCID)
LOOP	Measurement of global earth resistance (Rap +) and Line/Loop impedance (L-N, L- L, L-PE) with calculation of prospective short circuit current	\checkmark	✓
LoZ	Measurement of Line/Loop impedance (L-N, L-L, L-PE) with calculation of prospective short circuit current (with IMP57 optional accessory)		✓
1,2,3	Detection of phase rotation and concordance test with 1-wire method	✓	✓
Δ٧%	Measurement of percentage voltage drop on main lines	\checkmark	~

Table 1: Characteristics of models

2.2. INSTRUMENT FUNCTIONS

The instrument can perform the following tests:

- **RPE** Continuity test of earth, protective and equipotential conductors with test current higher than 200mA and open-circuit voltage between 4V and 24V.
- MΩ Measurement of insulation resistance with continuous test voltage of 50V, 100V, 250V, 500V or 1000V DC.
- LOOP Measurement of line/fault loop impedance P-N, P-P, P-E with calculation of the prospective short-circuit current, overall earth resistance without causing the RCD's tripping (RA ≠), check of the breaking capacity of magnetothermal protections (MCB) and fuses, protection check in case of indirect contacts with 2-wire and 3-wire connection
- LoZ Measurement of line impedance/Loop P-N, P-P, P-E with calculation of the prospective short-circuit current with high resolution (0.1mΩ) (by means of optional accessory IMP57)
- ΔV% Measurement of percentage voltage drop on mains.
- LoΩ Continuity test of earth, protective and equipotential conductors with test current higher than 10A (by means of optional accessory EQUITEST)
- RCD Test on molded-case standard, General and Selective RCDs of type A/F (∧∧/⋅⋅⋅), AC (∧), B/B+ (==/==+), DD and CCID (∧, ==) (country USA) of the following parameters: tripping time, tripping current, contact voltage.
- **AUTO** Automatic sequence measurements of RA \ddagger , RCD, M Ω functions with 3-wire connection.
- **1,2,3** Indication of phase sequence with 1-terminal method.
- **DMM** Multimeter function for Phase-Neutral, Phase-Phase, Phase-PE voltage and frequency measurements.

3. PREPARATION FOR USE

3.1. INITIAL CHECKS

Before shipping, the instrument has been checked from an electric as well as a mechanical point of view. All possible precautions have been taken so that the instrument is delivered undamaged. However, we recommend checking it to detect any damage possibly suffered during transport. In case anomalies are found, immediately contact the Dealer. We also recommend checking that the packaging contains all the components. In case of discrepancy, please contact the Dealer. In case the instrument should be returned, please follow the instructions given in § 11.

3.2. INSTRUMENT POWER SUPPLY

The instrument is powered by 6x1.5V alkaline batteries of type AA LR06 supplied with the instrument. The "" symbol indicates the charge level of the batteries. To replace the batteries, refer to § **9.2**.

The instrument is capable of keeping data stored even without batteries.

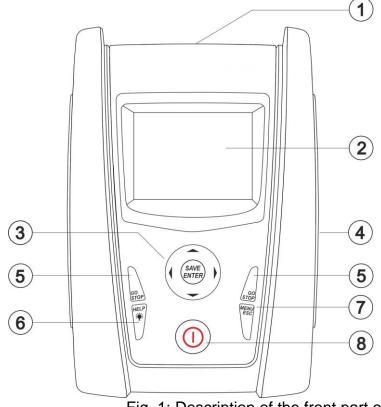
The instrument has an AutoPower OFF function (which can be deactivated) after 10 minutes' idling.

3.3. STORAGE

In order to guarantee precise measurement, after a long storage time under extreme environmental conditions, wait for the instrument to come back to normal condition (see § 10.4.1).

4. NOMENCLATURE

4.1. INSTRUMENT DESCRIPTION



CAPTION:

- 1. Inputs
- 2. LCD display
- 3. ▼,▲, ▶, ◀, SAVE/ENTER keys
- 4. Compartment of the connector for optical cable/USB port
- 5. GO/STOP key
- 6. HELP/ key
- 7. ESC/MENU key
- 8. ON/OFF key

Fig. 1: Description of the front part of the instrument



CAPTION:

- 1. Connector for remote switch probe
- 2. B1, B3, B4 inputs

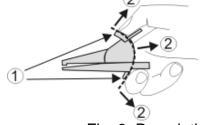
Fig. 2: Description of the upper part of the instrument

CAUTION



The instrument checks <u>voltage on PE</u> by comparing the voltage at B4 input to the ground potential induced on the instrument's side through the user's hand. Therefore, in order to check voltage on PE, <u>it is mandatory to hold</u> the instrument case on the left or on the right side.

4.2. DESCRIPTION OF MEASURING LEADS



CAPTION:

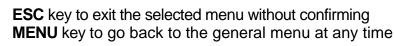
- 1. Hand protection
- 2. Safe area

Fig. 3: Description of measuring leads

4.3. **KEYBOARD DESCRIPTION**

The keyboard includes the following keys:







 $\blacktriangleleft \land \lor \lor$ keys to move the cursor through the different screens in order to select the desired programming parameters

SAVE/ENTER key to save the selected setup parameters (SAVE) and to select the desired function (ENTER) from the menu



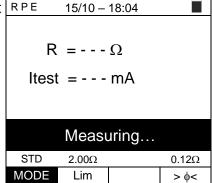
HELP Ö

GO key to start measurement **STOP** key to stop measurement

HELP key to access the online help and display the possible connections between the instrument and the system for each selected function ¥ key (continuos pressure) to adjust the display backlight

4.4 DISPLAY DESCRIPTION

The display is a COG LCD module, 128x128 points. The first RPE line of the display indicates the type of active measurement, the date/time and the battery charge indication.



4.5. **INITIAL SCREEN**

When switching on the instrument, the initial screen appears for a few seconds. It shows:

- The instrument model •
- The manufacturer
- The serial number (SN:) of the instrument
- The Firmware version of the two instrument's internal microprocessors (FW and HW)
- The date of instrument calibration (Calibration date:)

COMBI519		
HT ITALIA		
SN: 22100100		

HW: 2.00 FW: 2.09 Calibration date: 15/01/2022

After a few seconds, the instrument switches to general menu screen.

5. GENERAL MENU

Pressing the **MENU/ESC** key in any condition of the instrument allows going back to the general menu in which internal parameters may be set and the desired measuring function may be selected.

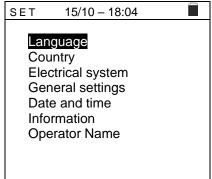
MENU	15/10 – 18:04	MENU 15/10 – 18:04
AUTO	: Ra ‡ , RCD, MΩ	LoZ : High Res. Loop
DMM	: Voltage/Freq.	1,2,3 : Phase Sequence
RPE	: Continuity	∆V% : Voltage drop
LoΩ	: 10A RPE.Test	SET : Settings
MΩ	: Insulation	MEM : Data saved
RCD	: Auto, Ramp, Man	PC : Data transfer
LOOP	: ZE/ZS Impedance	
	\checkmark	▼

Upon selecting one of the listed measurements with the cursor and confirming with **ENTER**, the instrument shows the desired measurement on the display.

5.1. SET – INSTRUMENT SETTINGS

Move the cursor to **SET** by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \bigtriangledown)$ and confirm with **ENTER**. Subsequently, the displays shows the screen which allows accessing the various instrument settings.

The settings will remain valid also after switching off the instrument.



5.1.1. Language

Move the cursor to **Language** by means of the arrow keys (\blacktriangle, ∇) and confirm with **ENTER**. Subsequently, the display shows the screen which allows setting the instrument language.

Select the desired option by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \triangledown)$. To store settings, press the **ENTER** key, to quit without confirming the changes made, press the **ESC** key.

ys	SET	15/10 – 18:04	
ay			
ent	Eng		
	Italia		
		añol	
	Deu	ıtsch	
/).	Frar	nçais	
but	Port	tugues	
		-	

₩НТ

5.1.2. Country

Move the cursor to **Country** by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \bigtriangledown)$ and confirm with **ENTER**. Subsequently, the display shows the screen which allows selecting the country of reference, which will influence the LOOP and Ra \ddagger measurements. Select the desired option by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \bigtriangledown)$. To store settings, press the **ENTER** key, to quit without confirming the changes made, press **ESC** key.

5.1.3. Electrical system

Move the cursor to **Electrical system** by means of the arrow keys (\blacktriangle, ∇) and confirm with **ENTER**. Subsequently, the display shows the screen to set the following parameters:

- > Vnom → Phase-Neutral or Phase-PE nominal voltage (110V,115V,120V,127V,133V,220V,230V,240V) to be used in the calculation of prospective short-circuit current in LOOP/RCD measurement for L1, L2, L3, N threephase systems (L-N-PE system) or the rated voltage between Phase-Phase in LOOP/RCD measurement for L1, L2, PE split-phase systems (L-L-PE system)
- > **Frequency** → system frequency (50Hz, 60Hz)
- System → the type of connection in the RCD and LOOP functions (L-N-PE or L-L-PE)
- ➤ Distribution → the type of electric power supply system (TT, TN or IT)
- ▶ Contact Volt \rightarrow limit of contact voltage (25V, 50V)
- I RCD → type of trip-out RCD current visualization (Real, Nom). With the "Nom" option, the instrument shows the normalized value of trip-out current (referred to the nominal current). Example: for RCD type A/F with Idn=30mA, the actual value of normalized trip-out current can be up to 30mA. With the "Real" option, the instrument shows the actual value of trip-out current by considering the coefficients indicated by guidelines IEC/EN61008 and IEC/EN61009 (1.414 for RCD type A/F, 1 for RCD type A/F, 2 for RCD type B/B+). Example: for RCD type A/F with Idn=30mA, the actual value of trip-out current can be up to 30mA * 1.414 = 42mA.
- ➤ RCD/RCCB → When selecting the "RCD" option, the instrument performs the tripping time test with all multipliers in normal conditions. When selecting the "RCCB" option, <u>only for 30mA devices</u>, the instrument performs the tripping time test with <u>x5 multipliers</u> with a test current of 250mA (type AC) and 350mA (type A/F).
- > Isc Factor \rightarrow (<u>only for Norway</u>) possibility to select the value of the ISC factor (0.01 ÷ 1.00) to be used in the calculation of prospective short-circuit current.

Select the desired option by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \triangledown)$. To store settings, press the **ENTER** key, to quit without confirming the changes made, press the **ESC** key

Г	15/10 – 18:04	
Г	15/10 – 18:04	

Europe	
Extra Europe	
Germany	
UK	
Norway	
USA	

Australia/New Zealand

SET 15/1	0 – 18:	04	
Vnom. Frequency System Distribution Contact Volt I RCD RCD/RCCB Isc Factor		230V 50Hz L-N-PE TN 50V Nom. RCD 1.00	

5.1.4. General settings

Move the cursor to **General settings** by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \bigtriangledown)$ and confirm with **ENTER**. Subsequently, the display shows the screen which allows enabling/disabling the auto power off function, the sound of the function keys and the Auto Start (automatic start) function in the RCD and LOOP functions (see § 5.1.5).

Select the desired option by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \bigtriangledown)$ and $(\blacktriangleleft, \blacktriangleright)$. To store settings, press the **ENTER** key, to quit without confirming the changes made, press the **ESC** key

5.1.5. Auto Start feature

The AutoStart feature allows automatically performing the RCD and LOOP measurements. In order to correctly use the AutoStart mode, it is NECESSARY to run the FIRST test by pressing the GO/STOP key on the instrument or the START key on the remote switch probe.

After completing the first test, as soon as the instrument detects a steady input voltage within the allowed range, it runs the test automatically with no need to press the **GO/STOP** key on the instrument or the **START** key on the remote switch probe.

5.1.6. Date and time

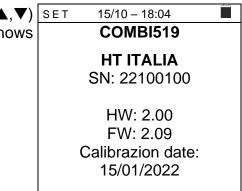
Move the cursor to **Date and time** by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \blacktriangledown)$ and confirm with **ENTER**. Subsequently, the display shows the screen which allows setting the system date/time. Select "Format" to set the European system ("DD/MM/YY, hh:mm" **EU** format) or the American system ("MM/DD/YY hh:mm" **USA** format).

Select the desired option by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \bigtriangledown)$ and $(\triangleleft, \blacktriangleright)$. To store settings, press the **ENTER** key, to quit without confirming the changes made, press the **ESC** key.

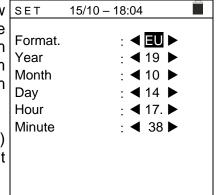
5.1.7. Information

Move the cursor to **Info** by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \bigtriangledown)$ SET and confirm with **ENTER**. Subsequently, the display shows the initial screen as indicated in the screen to the side.

Press the **ESC** key to return to the main menu.



V	SET 15/	10 –	18:04	1	
e e d d	Auto Power Keys Beep AutoStart (RCD/LOOF		: ◄	<mark>off</mark> off off	
) it					



5.1.8. Operator name

This option allows to include the name of the operator who performs the measurements with the instrument (**max 12 characters**). This name will be included in the reports created using the management software.

- 1. Use the arrow keys ◀ or ► to move the cursor to the SAVE selected digit and press the SAVE/ENTER key to enter comment.
- 2. Move the cursor to "DEL" and press the **SAVE/ENTER** key to delete the selected digit.
- 3. Move the cursor to "END" and press the **SAVE/ENTER** key to confirm the written comment and go back to the previous screen.



6. OPERATING INSTRUCTIONS

6.1. AUTO: AUTOMATIC TEST SEQUENCE (RA \ddagger , RCD, M Ω)

This function allows performing the following measurements in an automatic sequence:

- > Overall earth resistance without causing the RCD's tripping (Ra≠)
- ➤ Tripping current and tripping time of General RCDs type A/F (∧∧/w), AC (∿) or B/B+ (==/==+)
- Insulation resistance with test voltages 50, 100, 250, 500, 1000 VDC



CAUTION

Some combinations of test parameters could be unavailable in compliance with the technical specifications of the instrument and the RCD tables (see § 10.1 – empty cells of RCD tables mean unavailable situations)

CAUTION



Testing the RCD's tripping time causes the RCD's tripping. **Therefore, check that there are NO users or loads connected downstream of the RCD being tested which could be damaged by a system downtime.** Disconnect all loads connected downstream of the RCD as they could produce leakage currents further to those produced by the instrument, thus invalidating the results of the test.

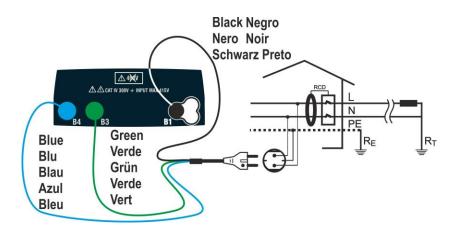


Fig. 4: Instrument connection in L-N-PE single phase system through mains plug

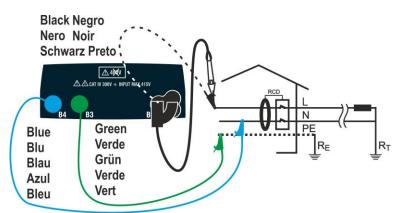


Fig. 5: Instrument connection in L-N-PE single phase system by means of single cables and remote switch probe

1.00MΩ

Lim

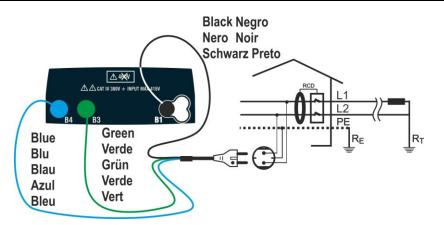


Fig. 6: Instrument connection in L-L-PE split phase system through mains plug

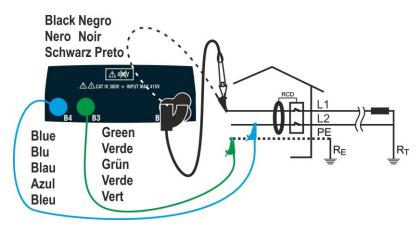


Fig. 7: Instrument connection in L-L-PE split phase system by means of single cables and remote switch probe

TN systems

- 1. Press the **MENU** key, move the cursor to **AUTO** in the AUTO 15/10 - 18:04 main menu by means of the arrow keys (\blacktriangle, ∇) and ΤN >\$< confirm with **ENTER**. Subsequently the instrument Isc=--- A ZL-N=--- Ω displays a screen similar to the one reported here to the side in case of single-phase L-N-PE electrical system Ifc=---A ZL-PE=---Q selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems Trcd=---ms Ircd=---mA the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2. FREQ=0.00Hz Ut=---V Select the country (see § 5.1.2), the options "TN", "25 or VL-PE=0V VL-N=0V 50V", "50Hz or 60Hz" and the reference voltage in the general settings of the instrument (see § 5.1.3). 30mA 500V Туре Vtest
- Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value
 - > $I\Delta n \rightarrow$ The virtual key allows setting the nominal value of the RCD's tripping current, which may be: **6mA**, **10mA**, **30mA**.
 - > Type → The virtual key enables the selection of the RCD type, which may be: A/F ($\land\land$ /w), AC (\checkmark) or B/B+ (==/==+)
 - ➤ Vtest → This key allows selecting the DC test voltage generated during measurement. The following values are available: 50V, 100V, 250V, 500V, 1000V.
 - Lim → This key allows the selection of the minimum limit threshold in order to consider the insulation measurement correct. The following values are available: 0.05MΩ, 0.10MΩ, 0.23MΩ, 0.25MΩ, 0.50MΩ, 1.00MΩ, 100MΩ.

1.00MΩ

Lim

CAUTION

- Make sure to select the correct value when setting the RCD's test current. If setting a current higher than the nominal current of the device being tested, the RCD would be tested at a current higher than the correct one, thus facilitating a faster tripping of the switch.
 - The "▶ø◄" symbol indicates that the test cables or the plug cable have already been calibrated in the LOOP section (see § 6.7.2). The AUTO function takes this value as a reference.
- 3. Insert the green, blue and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B1, B3 and B4 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 4, Fig. 5, Fig. 6 or Fig. 7
- Note the correct voltage values between L-N and L-PE as AUTO 15/10 - 18:04 4. ΤN shown in the screen to the side. >\$<

5. Press the GO/STOP key on the instrument or the START key on the remote switch probe. The instrument will start the automatic test sequence.

CAUTION

If message "Measuring ... " appears on the display, the instrument is performing measurement. During this whole stage, do not disconnect the test leads of the instrument from the mains.

6. The **Ra**⁺ test starts and the screen to the side appears on AUTO the display. After **approx. 20s**, the **Ra**⁺ ends and the TΝ values of ZL-N, ZL-PE, ISCMin, IFCMin immediately appear on Isc=1437A ZL-N= 0.16Ω the display. In case of a **positive** result of all the tests sequentially performed as $Ra \neq (Z_{L-N} \text{ and } Z_{L-PE} < 199\Omega)$, the instrument goes on with the test on the trip-out current and trip-out

time of the RCD.

Ifc=1277A ZL-PE=0.18Ω Trcd=ms Ircd=mA FREQ=50.00Hz Ut=V VL-PE=231V VL-N=232V					
Measuring					
30mA 🔨 500V 1.00MΩ					
lΔn	Type	Vtest	Lim		

15/10 - 18:04

>@<

Isc=--- A ZL-N=--- Ω

Ifc=--- A ZL-PE=---Ω

Trcd=---ms Ircd=---mA FREQ=50.00Hz Ut=---V VL-PE=231V VL-N=232V

Type

30mA

l∆n

500V

Vtest

-MMHT

7.	The RCD test starts and the screen to the side appears on the display. The trip-out current and the trip-out time values appear on the display. In case of a positive result of all the tests sequentially performed during the RCD test (Trcd and Ircd parameters) (see § 12.4), the instrument goes on with the test on insulation resistance between L-N, L-PE and N- PE conductors.	TN ≥Φ< Isc=1437A ZL-N= 0.16Ω Ifc=1277A ZL-PE=0.18Ω Trcd=25ms Ircd=27.0mA
8.	The insulation test starts and the screen to the side appears on the display. The RL-N, RL-PE and RN-PE values appear on the display. In case of a positive result of all the tests sequentially performed during the insulation test (insulation resistance > minimum limit threshold), the instrument has completed its tasks, shows the "OK" message and displays the screen to the side.	TN ≥φ RL-N >9999MΩ Vt= 523V RL-PE >9999MΩ Vt= 524V RN-PE >9999MΩ Vt=522V FREQ=50.00Hz Ut=1.5V VL PE=0V VL
	Press $(\blacktriangleleft, \blacktriangleright)$ in order to display the values of the second available page.	30mA Λ 500V 1.00MΩ IΔn Type Vtest Lim
9.	In case of a negative result of the $Ra \ddagger$ test (Z_{L-N} and/or $Z_{L-PE} > 199\Omega$), the auto test is automatically blocked, the message "NOT OK" is shown and the screen to the side is displayed.	TN >φ< Isc=1437A ZL-N= 0.16Ω Ifc=A ZL-PE >199Ω Trcd=ms Ircd=mA FREQ=50.00Hz Ut=V VL-PE=231V VL-N=232V ▲ NOT OK ▶ 30mA 500V 1.00MΩ
10.	In case of a negative result of the RCD test (Trcd >300ms or Ircd > 33.0mA), the auto test is automatically blocked, the message "NOT OK" is shown and the screen to the side is displayed.	

-ŴHT°

11. In case of a **negative** result of the **Insulation test** (insulation resistance < minimum limit threshold), the auto test is automatically blocked, the message "NOT OK" is shown and the screen to the side is displayed.

st	AUTO	15/10	- 18:04	
0	ΤN		>¢<	
S	RL-PE=0. RN-PE >9 FREQ=5	99MΩ V1 03MΩ V1 999MΩ V 0.00Hz L IV VI	t= 57V t=522V It=1.5V	
			l ok 🕨	
	30mA	\sim	500V	1.00MΩ
	lΔn	Type	Vtest	Lim

12. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the **ESC/MENU** key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

<u>TT systems</u>

Press the MENU key, move the cursor to AUTO in the main menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2. Select "UK" as a country (see § 5.1.2), the options "TT", "25 or 50V", "50Hz or 60Hz" and the reference voltage in the general settings of the instrument (see § 5.1.3)

AUTO	15/10	- 18:04			
TT		>ф<			
RA= 0	2 Ut=	V			
Trcd=ms Ircd=mA					
FREQ=0.00Hz VL-PE=0V VL-N=0V					
30mA	\sim	500V	1.00MΩ		
lΔn	Type	Vtest	Lim		

- 2. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value.
 - > $I\Delta n \rightarrow$ The virtual key allows setting the nominal value of the RCD's tripping current, which may be: **6mA**, **10mA**, **30mA**.
 - > **Type** → The virtual key enables the selection of the RCD type, which may be: A/F ($\land\land\land\land\land\land\land\land\land\land)$, AC ($\land\land$) or B/B+ (==/==+)
 - ➤ Vtest → This key allows selecting the DC test voltage generated during measurement. The following values are available: 50V, 100V, 250V, 500V, 1000V.
 - Lim → This key allows the selection of the minimum limit threshold in order to consider the insulation measurement correct. The following values are available: 0.05MΩ, 0.10MΩ, 0.23MΩ, 0.25MΩ, 0.50MΩ, 1.00MΩ, 100MΩ.

CAUTION



- Make sure to select the correct value when setting the RCD's test current. If setting a current higher than the nominal current of the device being tested, the RCD would be tested at a current higher than the correct one, thus facilitating a faster tripping of the switch.
- The "▶ø◄" symbol indicates that the test cables or the plug cablehas already been calibrated in the LOOP section (see § 6.7). The AUTO function takes this value as a reference.

-M`HT°

- 3. Insert the green, blue and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B1, B3 and B4 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 4, Fig. 5, Fig. 6 or Fig. 7
- Note the correct voltage values between L-N and L-PE as AUTO shown in the screen to the side.

S	AUTO	15/10	– 18:04	
	TT		>ф<	
	RA= 0	D Ut=	= V	
	Trcd=	ms Ircd=	=mA	
		0.00Hz U 31V VL-I		
	30mA	\sim	500V	1.00MΩ
	l∆n	Туре	Vtest	Lim

5. Press the **GO/STOP** key on the instrument or the **START** key on the remote switch probe. The instrument will start the automatic test sequence.



If message "**Measuring...**" appears on the display, the instrument is performing measurement. During this whole stage, do not disconnect the test leads of the instrument from the mains.

CAUTION

6. The Ra≑ test starts and the screen to the side appears on the display. After approx. 20s, the Ra≑ ends and ithe values of RA (overall earth resistance) and Ut (contact voltage) immediately appear on the display. In case of a positive result of the Ra≑ test (see § 12.8), the instrument goes on with the test on the trip-out current and trip-out time of the RCD.

١	AUTO	15/10	- 18:04	
÷	TT		>ф<	
t	RA=48.8	3Ω U	t=1.5 V	
, t	Trcd=	ms Ircd=	=mA	
ι	FREQ=5 VL-PE=2	0.00Hz 31V VL-I	N=232V	
		Meas	uring	
	30mA	\sim	500V	1.00MΩ
	l∆n	Туре	Vtest	Lim

7. The RCD test starts and the screen to the side appears on the display. The trip-out current and the trip-out time values appear on the display. In case of a **positive** result of all the tests sequentially performed during RCD test (Trcd and Ircd parameters) (see § 12.4), the instrument goes on with the test on

insulation resistance between L-N, L-PE and N-PE conductors.

\$	AUTO	15/10	– 18:04	
ì	TT		> \$<	
1	RA=48.8	8Ω U	t=1.5 V	
)	Trcd=25	ims Ircd=	:27.0mA	
	FREQ=5 VL-PE=2	0.00Hz 231V VL-I	N=232V	
		Meas	uring	
	30mA	\sim	500V	1.00MΩ
	l∆n	Туре	Vtest	Lim

-ŴHT°

8.

9.

10.

11.

	The insulation test starts and the screen to the side appears on the display. The RL-N, RL-PE and RN-PE	AUTO 15/10 – 18:04
	values appear on the display. In case of a positive result of all the test sequentially performed during insulation test (insulation resistance >	RL-N >999MΩ Vt= 523V RL-PE >999MΩ Vt= 524V RN-PE >999MΩ Vt=522V
	minimum limit threshold), the instrument has completed its tasks, shows the "OK" message and displays the	RN-PE 2999002 VI-522V FREQ=50.00Hz VL-PE=0V VL-N=0V
	screen to the side.	
	Press $(\blacktriangleleft, \blacktriangleright)$ in order to display the values of the second available page.	30mA \ 500V 1.00MΩ IΔn Type Vtest Lim
	In case of a negative result of the Pet test (see § 12.8)	
	In case of a negative result of the Ra test (see § 12.8), the auto test is automatically blocked, the message "NOT	AUTO 15/10 – 18:04 ■ TT >¢<
	OK" is shown and the screen to the side is displayed.	RA=1824 Ω Ut=54.7 V
		Trcd=ms Ircd=mA
		FREQ=50.00Hz VL-PE=231V VL-N=232V
		■ NOT OK ■
		30mA Λ 500V 1.00MΩ IΔn Type Vtest Lim
	In case of a negative result of the RCD test (Trcd	
	>300ms or Ircd > 33.0mA), the auto test is automatically blocked, the message "NOT OK" is shown and the screen	TT ≥∳< RA=48.8 Ω Ut=1.5 V
	to the side is displayed.	Trcd=>300ms lrcd >33.0mA
		FREQ=50.00Hz VL-PE=231V VL-N=232V
		30mA 7 U 500V 1.00MΩ ΙΔn Type Vtest Lim
	In case of a negative result of the Insulation test	
	(insulation resistance < minimum limit threshold), the auto test is automatically blocked, the message "NOT OK" is	TT >φ<
	shown and the screen to the side is displayed.	RL-N >999MΩ Vt= 523V RL-PE=0.03MΩ Vt= 57V
		RN-PE >999MΩ Vt=522V FREQ=50.00Hz Ut=1.5V VL-PE=0V VL-N=0V
		■ NOT OK
		30mA Λ 500V 1.00MΩ IΔn Type Vtest Lim
,	Droce the SAVE key to store the test regult in the instrum	ant'a mamony (acc § 7.1) ar
	Press the SAVE key to store the test result in the instrum	

12. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the **ESC/MENU** key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

15/10 - 18:04

Voltage > 265V

E00\/

Trcd=---ms Ircd=---mA FREQ=50.00Hz Ut=---V VL-PE=270V VL-N=272V

 \cap

20m 1

1 00140

6.1.1. Anomalous situations

1. If the instrument detects a L-N or L-PE voltage higher AUTO than the maximum limit (265V), it does not carry out the ΤN Isc=--- A ZL-N=--- Ω test and displays a screen like the one to the side. Check the connection of measuring cables. Ifc=--- A ZL-PE=---Ω

2. If the instrument detects a L-N or L-PE voltage lower than the minimum limit (100V), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side. Check that the system being tested is supplied.

3. If the instrument detects that the phase and neutral leads are inverted, it does not carry out the test and a screen similar to the one reported to the side is displayed. Rotate the mains plug or check the connection of the measuring cables.

4. If the instrument detects a dangerous voltage on PE conductor, it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side.

	30mA	\sim	500V	1.00MΩ		
	l∆n	Туре	Vtest	Lim		
۱	AUTO	15/10	- 18:04			
t	TN Isc= A	ZL-N=	Ω			
	Ifc= A	ZL-PE	=Ω			
	Trcd=ms Ircd=mA FREQ=50.00Hz Ut=V VL-PE=15V VL-N=15V					
		Voltage	< 100V			
	30mA	\sim	500V	1.00MΩ		
	l∆n	Туре	Vtest	Lim		
;	AUTO	15/10	- 18:04			
)	TN Isc= A	ZL-N=	Ω			
	Ifc= A	ZL-PE	=Ω			
	Trcd=m FREQ= VL-PE=	Hz Ut≕	V			
		Exchar	nge L-N			
	30mA	\sim	500V	1.00MΩ		
	l∆n	Туре	Vtest	Lim		
l	auto TN	15/10	- 18:04			
	Isc= A	ZL-N=	Ω			
	Ifc= A	ZL-PE	=Ω			
	Trcd=m FREQ= VL-PE=	Hz Ut=	V			
		Voltage	on PE			
	30mA	\sim	500V	1.00MΩ		
	l∆n	Туре	Vtest	Lim		

6.2. DMM: DIGITAL MULTIMETER FUNCTION

This function allows reading the real time TRMS values of P-N Voltage, P-PE Voltage, N-PE Voltage and Frequency (@ P-N inputs) when the instrument is connected to an installation.

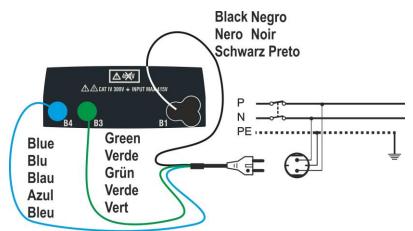


Fig. 8: Instrument connection through mains plug

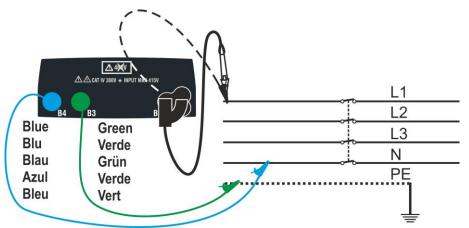


Fig. 9: Instrument connection by means of single cables and remote switch probe

1. Press the **MENU** key, move the cursor to **DMM** in the main menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with **ENTER**. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side.

DMM	15/10 -	- 18:04	
FREQ.	=	0.00	Hz
VL-N	=	0	V
VL-PE	=	0	V
VN-PE	=	0	V

2. Insert the green, blue and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B1, B3 and B4 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 8 or Fig. 9.

-ŴHT°

3. The TRMS values of L-N voltage, L-PE voltage, N-PE DM voltage and the frequency of L-N voltage are shown on the display.

Press the **GO/STOP** key to enable/disable the "HOLD" function in order to fix the value on the display.

DMM	15/10 –	18:04	
FREQ. VL-N VL-PE VN-PE	=	50.00 230 230 2	Hz V V
	НО	_	•

CAUTION



These data cannot be saved in the instrument's internal memory.

6.3. RPE: CONTINUITY OF PROTECTIVE CONDUCTORS

This function is performed in compliance with standards IEC/EN61557-4, BS7671 17th/18th edition and allows measuring the resistance of protective and equipotential conductors.

CAUTION

- The instrument can be used for measurements on installations with overvoltage category CAT IV 300V to earth and max 415V between inputs.
- We recommend holding the alligator clip respecting the safety area created by the hand protection (see § 4.2).
- Check that no voltage is present at the ends of the item to be tested before carrying out a continuity test.

The results may be influenced by the presence of auxiliary circuits connected in parallel with the item to be tested or by transient currents.

The following operating modes are available:

- **STD** The test is activated by pressing the **GO/STOP** key (or **START** on the remote switch probe). <u>Recommended mode</u>
- **TMR** The user can set a sufficiently long time to be able to move the tip on the conductors being examined while the instrument performs the test. For the whole duration of measurement, the instrument emits a short acoustic signal every 3 seconds. The user shall touch the metal part under test while the instrument beeps. If, during measurement, a result takes a value higher than the set limit, the instrument emits a continuous acoustic signal. To stop the test, press the **GO/STOP** key or the **START** key on the remote switch probe again.
- >φ< Compensation of the resistance of the cables used for measurement. The instrument automatically subtracts the value of cable resistance from the measured resistance value. Therefore, it is necessary that this value is measured (by the >φ< function) each time the measuring cables are changed or extended.



Continuity test is carried out by supplying a current higher than 200mA in case the resistance does not exceed ca. 5Ω (including resistance of the test cables). For higher resistance values, the instrument carries out the test with a current lower than 200mA.

CAUTION

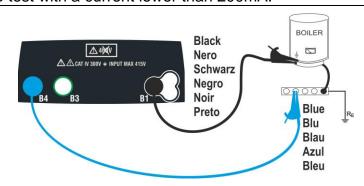


Fig. 10: Continuity test by means of single cables

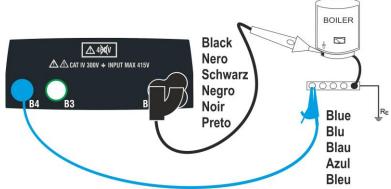
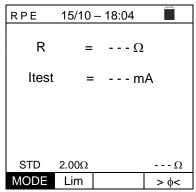


Fig. 11: Continuity test by means of remote switch probe

Press the MENU key, move the cursor to RPE in the main RPE menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side.



- 2. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value:
 - MODE → this virtual key allows setting the test mode. The following options are available: STD, TMR.
 - Lim → this virtual key allows the selection of the maximum limit to consider the measured value correct. It is possible to set a limit included in the range: 0.01Ω ÷ 9.99Ω in steps of 0.01Ω.
 - ➤ Time (TMR mode) → this virtual key allows you to set the duration of the measurement in the range: 3s ÷ 99s in steps of 3s.
- 3. Insert the blue and black connectors of the single cables into the corresponding inputs B4 and B1 of the instrument. Apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1.
- 4. Should the length of the cables provided be insufficient for the measurement to be performed, extend the blue cable.
- 5. Select the $>\phi<$ mode to compensate the resistance of the cables used for measuring according to the instructions given in 6.3.2.



Before connecting the test leads, make sure that there is no voltage at the ends of the conductor to be tested.

CAUTION

6. Connect the test leads to the ends of the conductor to be tested as shown in Fig. 10 or Fig. 11.



CAUTION

Always make sure, before any test, that the compensation resistance value of the cables is referred to the cables currently used. In case of doubt, repeat the cable calibration procedure as indicated in § 6.3.2.

7. Press the **GO/STOP** key on the instrument or the **START** key on the remote switch probe. The instrument will start the measurement.



CAUTION

If message "**Measuring...**" appears on the display, the instrument is performing measurement. During this whole stage, do not disconnect the test leads of the instrument from the conductor under test.

8. At the end of measurement, the instrument shows on the display the message "OK" in case of a positive result (value lower than the set limit threshold) or "NOT OK" in case of a negative result (value higher than the set limit threshold).

•	RPE	15/10	_	18:04	ĺ	
1	R	=		0.22 🤇	2	
	Itest	=		212 m	A	
		C)	4		
	STD	2.00Ω			0.2	1Ω
	MODE	Lim			>	φ<

6.3.1. TMR mode

 With the arrow keys (▲, ▼) select the "TMR" option in the "Mode" section. The instrument displays a screen like the one shown to the side. Set the measurement duration in the "Time" section and follow the steps from point 2 to point 6 of § 6.2.

RPE	15/10) – 18:04	
R	=	Ω	
Itest	=	mA	\
т	=	S	
TMR	2.00Ω	12s	Ω
MODE	Lim	Time	>

2. Press the **GO/STOP** key on the instrument or the **START** key on the remote switch probe. The instrument starts a series of continuous measurements for the entire duration set with a countdown, giving a short beep every 3 seconds and alternating the words "**Measuring...**" and "**Please wait...**".

RPE	15/10) – 18:04	
R	=	0.23 Ω	
Itest	=	209 mA	
т	=	11 s	
	Please	e wait	
TMR	2.00Ω	12s 0.	01 Ω
MODE	Lim	Time >	>

-ŴHT°

3. At the end of the set duration time, the instrument shows on the display <u>the maximum value among all the partial</u> <u>measurements performed</u> and the message "OK" in case of a positive result (value lower than the set limit threshold) or "NOT OK" in case of a negative result (value higher than the set limit threshold).

5	RPE	15/10	- 18	:04				
<u> </u> 2	R	=	0.5	54 Ω				
) r	Itest	=	20	9 m/	4			
r	Т	=	0	S				
	OK							
	TMR	2.00Ω	12	s	0.01 Ω			
	MODE	Lim	Tin	ne	> \$<			

- 4. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the **ESC/MENU** key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.
- 6.3.2. > ϕ < mode

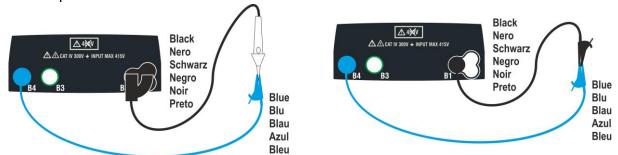


Fig. 12: Compensation of single cables and remote switch probe resistance

- 1. Use the \blacktriangleleft , \blacktriangleright keys to select the the virtual key $> \phi <$
- 2. Connect the alligator clips and/or test leads and/or remote switch probe to the conductor to be tested as indicated in Fig. 12.
- 3. Press the **GO/STOP** key on the instrument or the **START** key on the remote switch probe. The instrument starts the calibration procedure of the cables, immediately followed by the verification of the compensated value.



If message "**Measuring...**" appears on the display, the instrument is performing measurement. If message "**Verify**" appears on the display, the instrument is verifying the calibrated value. During this whole stage, do not unshort the test leads of the instrument.

CAUTION

4. Once calibration is completed, in case the detected value is lower than 5Ω , the instrument gives a double acoustic signal which indicates the positive result of the test and displays a screen similar to the one reported here to the side.

è	RPE	15/10	_	18:04	
	R	=		Ω	
è	Itest	=		m	A
	075				
	STD	2.00Ω			0.01 Ω
	MODE	Lim			> \$<

5. In order to delete the compensation resistance value of the cables, it is necessary to perform a cable calibration procedure with a resistance higher than 5Ω at test leads (e.g. with open test leads).

15/10 - 18:04

= 4.54 Ω

= 212 mA

R

Itest

STD

MODE

R

Itest

STD

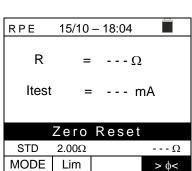
MODE

6.3.3. Anomalous situations

1. In case the detected value is higher than the set limit, the RPE instrument gives a long acoustic signal and displays a screen similar to the one reported here to the side.

If the instrument detects a resistance higher than the full RPE 2. scale, it emits a prolonged acoustic signal and displays a screen like the one to the side.

- 3. When using the $>\phi<$ mode, in case the instrument detects RPE a calibration reset (performing the operation with open terminals), the instrument gives out a long sound and displays a screen like the one to the side.
- 4. When using the $>\phi <$ mode, in case the instrument detects RPE a resistance higher than 5 Ω at its terminals, it emits a prolonged acoustic signal, resets the compensated value and displays a screen like the one to the side.
- 5. If the instrument detects a voltage higher than 3V at its RPE terminals, it does not perform the test, emits a prolonged acoustic signal and displays a screen like the one to the side.



15/10 - 18:04

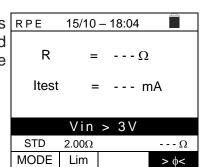
Calib. not OK

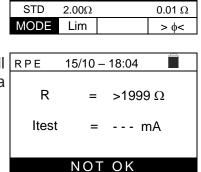
2.00Ω

Lim

= ---Ω

--- mA

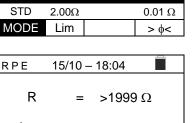




2.00Ω

Lim

NOT OK



0.01 Ω

> \$<

- - - Ω

> \$<

6.4. LOΩ: CONTINUITY OF PROTECTIVE CONDUCTORS WITH 10A

This function allows measuring the resistance of protective and equipotential conductors with a test current >10A by using the EQUITEST optional accessory connected to the instrument through the C2050 cable. The optional accessory EQUITEST must be directly powered by the mains on which measurements are performed. For detailed information, please refer to the user manual of the EQUITEST accessory.

CAUTION

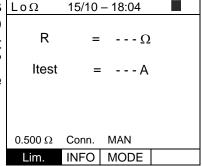
- The instrument can be used for measurements on installations with overvoltage category CAT IV 300V to earth and max 415V between inputs.
- We recommend holding the alligator clip respecting the safety area created by the hand protection (see § 4.2).
- Check that no voltage is present at the ends of the item to be tested before carrying out a continuity test.



- The results may be influenced by the presence of auxiliary circuits connected in parallel with the item to be tested or by transient currents.
- Continuity test is carried out by supplying a current higher than 10A in case the resistance does not exceed ca. 0.7Ω (including resistance of the test cables). The 4-wire method allows extending the test leads without any preliminary calibration.

1. Press the **MENU** key, move the cursor to $Lo\Omega$ in the main menu by means of the arrow keys (\blacktriangle, ∇) and confirm with **ENTER**. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side. $Lo\Omega$ 15/10 – 18:04 R = --- Ω Itest = --- A

- 0.500Ω MAN Lim. INFO MODE
- 2. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the value of parameters:
 - Lim → this virtual key allows the selection of the maximum limit to consider the measured value correct. It is possible to set a limit included in the range: 0.003Ω ÷ 0.500Ω in steps of 0.001Ω
 - MODE → The virtual key allows the setting of the measurement modes. The following options are possible: MAN (the measurement is activated manually by using the GO/STOP key), AUTO (the measurement is automatically started after connecting the EQUITEST accessory to the cable under test without pressing the GO/STOP key
- 3. Connect the EQUITEST accessory to the mains (230/240V 50/60Hz) and check that the green LED lights up. Connect the accessory to the instrument through the **C2050** cable. Subsequently, the "Conn." message is shown indicating the correct detection by the instrument.



-ŴHT°

Use the ◀, ► keys to select the "INFO" item. The screen to the side is shown on the display indicating the information relevant to the accessory.

LoΩ	15/10	– 18:04	
	EQU	TEST	
SN:	21	0600023	
FW:	1.(
HW:	1.(
CalDate:	30		
Status:	Co		
0.500 Ω	Conn.	MAN	
Lim.	INFO	MODE	
	SN: FW: HW: CalDate: Status: 0.500 Ω	EQUI SN: 21 FW: 1.0 HW: 1.0 CalDate: 30 Status: Conn.	EQUITEST SN: 210600023 FW: 1.00 HW: 1.00 CalDate: 30/11/21 Status: Connected 0.500 Ω Conn.

- 5. Connect the alligator clips to the conductor to be tested (see the user manual of EQUITEST accessory for each details)
- 6. Press the GO/STOP key on the instrument. The instrument will start the measurement (in case of MAN mode selection) or perform automatic measurement (in case of AUTO mode selection). At the end of measurement, the instrument shows on the display the message "OK" in case of a positive result (value lower than the set limit threshold) or "NOT OK" in case of a negative result (value higher than the set limit threshold).

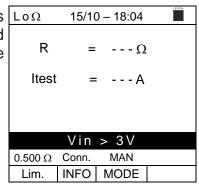
	LoΩ	15/10	15/10 – 18:04				
	R	=		0.328	Ω		
	ltest	=	:	14.76	A		
L	ОК						
	0.500 Ω	Conn.		MAN			
	Lim.	INFO	I	MODE			

7. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the **ESC/MENU** key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

3.

6.4.1. Anomalous situations

If the instrument detects a voltage higher than 3V at its $Lo\Omega$ 1. terminals, it does not perform the test, it emits a prolonged acoustic signal and displays a screen like the one to the side.



If the instrument does not detect the EQUITEST $Lo \Omega$ 2. accessory, it displays a screen like the one to the side. Check the connections with the accessory.

=	-	<u>Ω</u>		
=	-	A		
sory	n o t	det	ecte	d
Conn.	Μ	AN		
INFO	МС	DDE		
	= s o r y Conn.	= - sory not <u>Conn. M</u>	=A	sory not detecte Conn. MAN

The instrument shows on the display the message "NOT	LoΩ	15/10 – 18:04	
OK " in case of a positive result (value lower than the set limit threshold) but with test current lower than 10A, as	R	= 0.119 Ω	
indicated in the screen like the one to the side.	Itest	= 8.05 A	
	0.500Ω (Conn. MAN	
	Lim. I	NFO MODE	

EN - 31

6.5. MΩ: MEASUREMENT OF INSULATION RESISTANCE

This function is performed in compliance with standards IEC/EN61557-2, BS7671 17th/18th edition and allows measuring the insulation resistance between the active conductors and between each active conductor and the earth. The following operating modes are available:

- MAN the test can be carried out between the L-N, L-PE or N-PE conductors and has a fixed duration of 3s when the **GO/STOP** key is pressed on the instrument (or **START** on the remote switch probe). <u>Recommended mode</u>
- TMR the test is carried out between the L-PE conductors and has a programmable duration in the range 3s ÷ 999s in steps of 1s by pressing the GO/STOP key on the instrument (or START of the remote switch probe). It is possible to perform DAR (Dielectric Absorbtion Ratio) duration test for test time >60s and PI (Polarization Index) for test time > 600s (10min) (see § 12.2.1 and § 12.2.2)
- AUTO the instrument performs an automatic sequence test between the L-N, L-PE and N-PE conductors when the GO/STOP key is pressed on the instrument (or START of the remote switch probe).

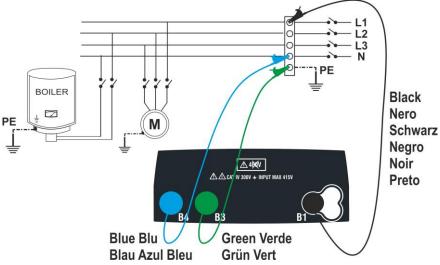


Fig. 13: Insulation test between L-N-PE by means of single cables (MAN and AUTO modes)

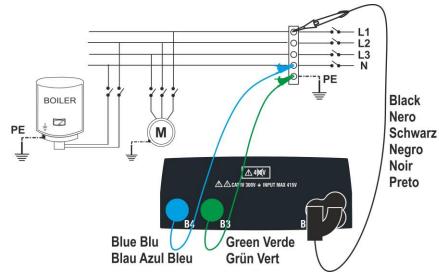


Fig. 14: Insulation between L-N-PE with single cables and remote switch probe (MAN and AUTO)

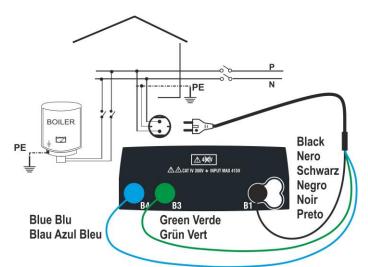


Fig. 15: Insulation between L-N-PE by means of mains plug (MAN and AUTO)

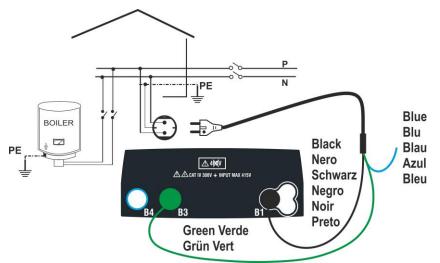


Fig. 16: Insulation between L-PE by means of mains plug (TMR mode)

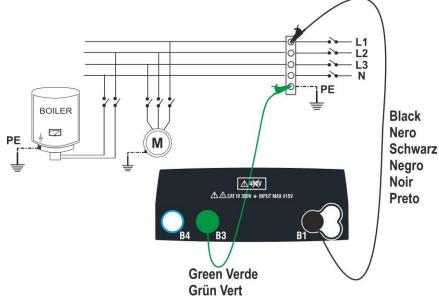


Fig. 17: Insulation between L-PE by means of single cables (TMR mode)

L-PE

FUNC

---ΜΩ

- - - V

- - - S

 $1.00 M\Omega$

Lim.

MAN

MODE Vtest

500V

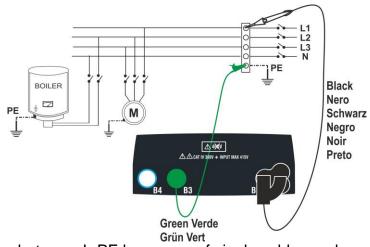


Fig. 18: Insulation between L-PE by means of single cables and remote switch probe (TMR mode))

- 1. Press the **MENU** key, move the cursor to **M** Ω in the main M Ω 15/10 - 18:04 menu by means of the arrow keys (\blacktriangle, ∇) and confirm with R ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side. Vt Т
- 2. Use the \triangleleft , \triangleright keys to select the parameter to be modified, and the \triangle , ∇ keys to modify the parameter value:
 - \rightarrow MODE \rightarrow This key allows setting the test mode. The following options are available: MAN, TMR, AUTO.
 - \succ Vtest \rightarrow This key allows selecting the DC test voltage generated during measurement. The following values are available: 50V, 100V, 250V, 500V, 1000V.
 - \succ Lim \rightarrow This key allows the selection of the minimum limit threshold in order to consider the measurement correct. The following values are available: $0.05M\Omega$, 0.10ΜΩ, 0.23ΜΩ, 0.25ΜΩ, 0.50ΜΩ, 1.00ΜΩ, 100ΜΩ.
 - \succ FUNC \rightarrow This key allows setting the connection type L-N, L-PE or N-PE in MAN mode.
 - \blacktriangleright Temp \rightarrow Only in TMR mode, this virtual key allows setting the duration time of test in the range: 3s ÷ 999s.
- 3. We suggest setting the value of the voltage supplied while measuring and the minimum limit to consider the measure correct according to the prescriptions of the reference standard (see § 12.2).
- 4. Insert the green and black connectors of the single cables into the corresponding inputs B1, B3, B4 (MAN and AUTO modes) or B1, B3 (TMR mode) of the instrument. Apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Should the length of the cables provided be insufficient for the measurement to be performed, extend the green cable.

WHT°

CAUTION

- Disconnect any cable not strictly involved in measurement.
- Before connecting the test leads, make sure that there is no voltage at the ends of the conductors to be tested.
- 5. Connect the test leads and remote switch probe to the ends of the conductors to be tested as shown in Fig. 13, Fig. 14, Fig. 15, Fig. 16, Fig. 17, or Fig. 18.
- 6. Press the **GO/STOP** key on the instrument or the **START** key on the remote switch probe. The instrument will start the measurement.



If message "**Measuring...**" appears on the display, the instrument is performing measurement. During this whole stage, do not disconnect the test leads of the instrument from the conductors under test, as the circuit being tested could remain charged with a dangerous voltage due to the stray capacitances of the system.

- 7. Regardless of the operating mode selected, the instrument, at the end of each test, applies a resistance to the output leads to discharge the stray capacitances in the circuit.
- 8. At the end of measurement (fixed duration of 3s), the instrument shows on the display the message "**OK**" in case of a positive result (value higher than the set minimum limit threshold) or "**NOT OK**" in case of a negative result (value lower than the minimum limit threshold set). The message "**>999M** Ω " indicates the instrument's out of scale, which normally appears to be the best possible result.

MΩ	15/10			
R	>	99	99 Mg	2
Vt	=	51	12 V	
Т	=	3	s	
	(ЭK		
MAN	500V	1.00	OMΩ	L-PE
MODE	Vtest	Li	m.	FUNC

4.

6.5.1. TMR mode

1. With the arrow keys (\blacktriangle, ∇) select the "TMR" option in the "Mode" section. The instrument displays a screen like the one shown to the side. Set the duration of the measurement in the "Time" section and follow the steps from point 2 to point 5 of § 6.4.

ΜΩ 15/10 – 18:04					
R Vt =	= - V	1112	2 = s		
PI =	-	DAR =			
TMR	500V	1.00MΩ	10s		
MODE	Vtest	Lim.	Time		

MΩ	15/10	- 18:04	
_			
	_	102 M	2
Vt = 523	3V	Т	= 10 s
PI =	-	DAR =	
		OK	
TMR	500V	1.00MΩ	10s
MODE	Vtest	Lim.	Time
	R Vt = 523 PI =	R = Vt = 523V PI = TMR <u>500V</u>	R = 102 Mg Vt = 523V T PI = DAR = OK TMR 500V 1.00MΩ

t	ΜΩ 15/10 – 18:04						
С	R	=	102 1013				
	Vt = 523 Pl =	3V -	T = 60 s DAR = 1.03				
			OK				
	TMR	500V	1.00MΩ	60s			
	MODE	Vtest	Lim.	Time			

With a <u>measurement duration ≥ 600s</u> , the instrument		15/10	– 18:04	
shows the indication of the DAR parameter (Dielectric Absorbtion Ratio) and of the PI prameter (Polarisation Index) as shown in the screen to the side.			102 MΩ T : DAR =	= 600 s
	TMR	500V	OK 1.00MΩ	600s
	MODE	Vtest	Lim.	Time

- 2. Press the GO/STOP key on the instrument or the STAR key on the remote switch probe. The instrument starts the measurement for the entire duration set, showing the "Measuring ... " message. The instrument shows the message "OK" on the display in case of a positive resul (value higher than the set minimum threshold) or "NOT OK" in case of a negative result (value lower than the minimum limit set).
- 3. With a measurement duration \geq 60s, the instrument shows the indication of the DAR parameter (Dielectric Absorbtion Ratio) as shown in the screen to the side.

6.5.2. AUTO mode

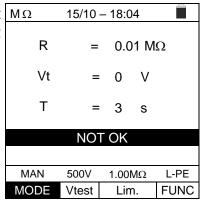
- With the arrow keys (▲,▼) select the "AUTO" option in the "Mode" section. The instrument displays a screen like the one shown to the side. Set the duration of the measurement in the "Time" section and follow the steps from point 2 to point 5 of § 6.4. The instrument performs the insulation test between: L-N, L-PE and N-PE. Since some loads could still be connected between L-N, the instrument performs a preliminary test by using 50V as test voltage. If <u>the RL-N</u> <u>is higher than 50kΩ</u>, a new insulation test between L-N is performed by using the Vtest value. Finally, the instrument performs L-PE and N-PE insulation test.
- 2. Press the GO/STOP key on the instrument or the START key on the remote switch probe. The instrument starts the automatic sequential measurement of the insulation resistance between L-N, L-PE and N-PE respectively by showing the "Measuring..." message. The instrument shows the message "OK" on the display in case of a positive result of each test (value higher than the set minimum limit threshold) or "NOT OK" in case of a negative result of at least one test (value lower than the set minimum limit threshold).
- 3. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the **ESC/MENU** key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

MΩ	15/10 – 18:04						
RL-N	=	MQ Vt	=	V			
	=						
RN-PE	=	MΩ Vt	=	V			
Αυτο	500V	1.00M	2				
MODE	Vtest	Lim.	2				
	-	•		•			

MΩ	15/10 – 18:04								
RL-N	>	999	MΩ	Vt	=	523	V		
RL-PE	=	250	MΩ	Vt	=	525	V		
RN-PE	>	999	MΩ	Vt	=	524	V		
		(ЭK						
AUTO	5	00V	1.0	0M0	2				
MODE	V	test		.im.					

6.5.3. Anomalous situations

1. If the instrument fails to generate the nominal voltage, it $\underline{M\Omega}$ emits a long acoustic signal to indicate the negative result of the test and displays a screen like the one at the side.



1			
	MΩ	15/10 -	18:04
	R	=	0.29 MΩ
	Vt	=	534 V
	Т	=	3 s
		NOT	ГОК
	MAN	500V	1.00MΩ L-PE
	MODE	Vtest	Lim. FUNC

MΩ	15	i/10 -	- 18:	04		
	>	999	MΩ	Vt	=	525 V
No	t Ol	K – (Che	ck I	oa	ds
AUTO	50)0V	1.0	0M0	2	
MODE	Vt	est	L	im.		
	RL-N RL-PE RN-PE NO	RL-N = RL-PE > RN-PE > Not O	RL-N = 0.01 RL-PE > 999 RN-PE > 999 Not OK - (AUTO 500V	RL-N = 0.01MΩ RL-PE > 999 MΩ RN-PE > 999 MΩ Not OK - Che AUTO 500V 1.0	RL-N = 0.01MΩ Vt RL-PE > 999 MΩ Vt RN-PE > 999 MΩ Vt Not OK – Check I AUTO 500V 1.00MΩ	RL-N = 0.01MΩ Vt = RL-PE > 999 MΩ Vt = RN-PE > 999 MΩ Vt = Not OK - Check Ioa AUTO 500V 1.00MΩ

MΩ 15/10 – 18:04							
R	=		0.12 M	Ω			
Vt	=	:	485	V			
т	=		3 s				
\ \	Vtest n	01	t correct				
MAN	500V		1.00MΩ	L	-PE		
MODE	Vtest		Lim.	F	UNC		

2. At the end of the test, if the measured resistance value is lower than the set limit, the instrument emits a long acoustic signal to indicate the negative result of the test and displays a screen like the one at the side.

- 3. In AUTO mode, if the insulation measurement L-N is $<50k\Omega = 0.05M\Omega$, all the tests are completed or if the **STOP** key has been pressed, if RL-PE and RN-PE> Lim and Vt> Vnom, the instrument shows a screen like the one at the side. Disconnect the loads and resume the test.
- 4. At the end of the test, if the value of the test voltage is lower than the nominal value, the instrument displays a screen like the one at the side.

-ŴHT°

5. If the instrument detects a voltage <u>higher than 30V</u> at its $M\Omega$ <u>15/10 - 18:04</u> terminals, it does not perform the test, emits a prolonged acoustic signal and displays a screen like the one at the side. $R = ---M\Omega$ Vt = ---V

MΩ	15/10	- 18:04	
R	=	MS	2
Vt	=	V	
т	_	s	
•	_	3	
	Vin	>30V	
MAN	500V	1.00MΩ	L-PE
MODE	Vtest	Lim.	FUNC

6.6. RCD: TEST ON DIFFERENTIAL SWITCHES

This function is performed in compliance with standard IEC/EN61557-6, BS7671 17th/18th edition and allows measuring the tripping time and current of molded-case differential switches of type A/F ($\Lambda \Lambda$ /W), AC (Λ), B/B+ (==/==+) DD and CCID (Λ ,==) being General (G) and Selective (S).

CAUTION



The instrument checks <u>voltage on PE</u> by comparing the voltage at B4 input and the ground potential induced on the instrument's side through the user's hand. Therefore, in order to check voltage on PE, <u>it is mandatory to hold</u> <u>the instrument case on the left or on the right side.</u>

CAUTION



Some combinations of test parameters could be unavailable in compliance with the technical specifications of the instrument and the RCD tables (see § 10.1 –empty cells of RCD tables mean unavailable situations) The RCD-DD option is not included in the AUTO function sequence

The following operating modes are available:

- AUTO the instrument performs tripping time measurement automatically with a leakage current equal to half, once or five times the set value of nominal current and with a leakage current in phase with the positive (↑) and negative (↓) half-wave of the mains voltage. Recommended mode for RDC test
- AUTO the instrument performs tripping time measurement automatically with a leakage current equal to half, once or five times the set value of nominal current and with a leakage current in phase with the positive (↑) and negative (↓) half-wave of the mains voltage and also real tripping current
- x¹/₂ the instrument performs tripping time measurement with a leakage current equal to half the set value of nominal current with the positive (↑) and negative (↓) half-wave of the mains voltage
- x1 the instrument performs tripping time measurement with a leakage current equal to once the set value of nominal current with the positive (↑) and negative (↓) half-wave of the mains voltage
- x5 the instrument performs tripping time measurement with a leakage current equal to five times the set value of nominal current with the positive (↑) and negative (↓) half-wave of the mains voltage
- ▲ the instrument performs measurement with an increasing leakage current. This test could be performed to determine the real tripping current of the RCD with the positive (↑) and negative (↓) half-wave of the mains voltage

CAUTION



Testing an RCD causes the RCD's tripping. Therefore, check that there are NO users or loads connected downstream of the RCD being tested which could be damaged by a system downtime.

If possible, disconnect all loads connected downstream of the RCD as they could produce leakage currents further to those produced by the instrument, thus invalidating the results of the test.

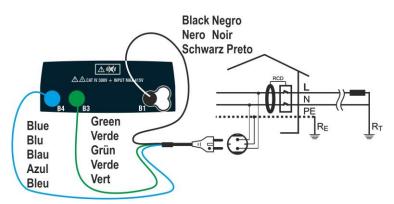


Fig. 19: Connection for single-phase L-N-PE system by means of mains plug

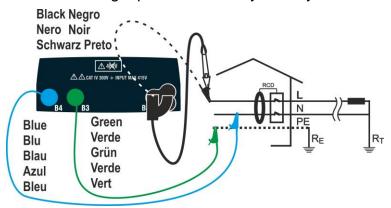


Fig. 20: Connection for single-phase L-N-PE system with single cables and remote switch probe

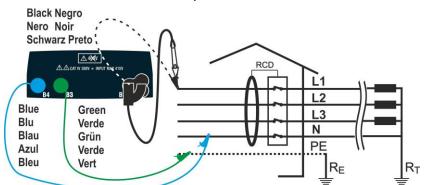


Fig. 21: Connection for three-phase L1-L2-L3-N system by means of single cables and remote switch probe

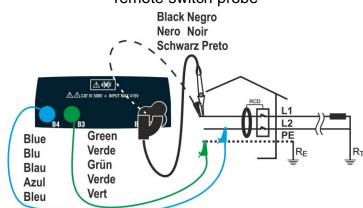


Fig. 22: Connection for L1-L2-PE split-phase system by means of single cables and remote switch probe

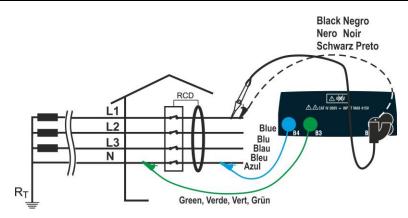


Fig. 23: Connection for three-phase L1-L2-L3-N (no PE) system by means of single cables and remote switch probe

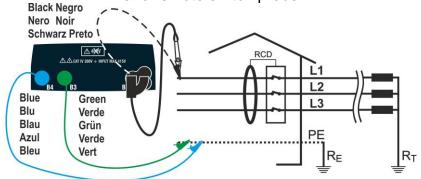
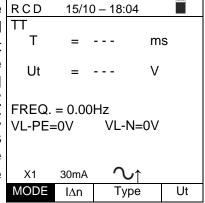


Fig. 24: Connection for L1-L2-L3-PE (no N) system with cables and remote switch probe

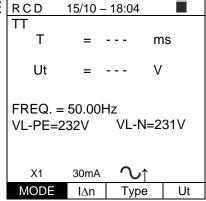
Press the MENU key, move the cursor to RCD in the RCD 1. main menu by means of the arrow keys (\blacktriangle, ∇) and TT т confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the Ut side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems the voltages indicated change in VL1-PE VL-PE=0V and VL1-L2. Select a country (see § 5.1.2), the options "TN, TN or IT", "25 or 50V", "50Hz or 60Hz" and the reference voltage in the general settings of the X1 MODE instrument (see § 5.1.3)



- 2. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value:
 - ▶ **MODE** → The virtual key allows setting the measuring mode of the instrument, which may be: AUTO, $x_{1/2}$, x_1 , x_5 , \blacksquare
 - I∆n → The virtual key allows setting the nominal value of the RCD's tripping current, which may be: 5mA, 6mA, 10mA, 20mA, 30mA, 100mA, 300mA, 500mA, 650mA, 1000mA
 - Type → The virtual key enables the selection of the RCD type, which may be: A/F (^^/w General), A/F(^^/w S Selective), AC (^ General), AC (^ S Selective), B/B+ (==/==+) DD and CCID , CCID (USA country) with polarity positive (↑) or negative (↓)
 - ➤ Ut → The virtual key allows setting the possible visualization of the contact voltage value at the end of measurement. Options: Ut or NoUt

-ŴHT°

- 3. Insert the green, blue and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B3, B4 and B1 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 19, Fig. 20, Fig. 21, Fig. 22, Fig. 23, Fig. 24.
- 4. Note the correct voltage values between L-N and L-PE RCD 15/10 18:04 as shown in the screen to the side.



6.6.1. AUTO mode

 Press the GO/STOP key on the instrument, the START key on the remote switch probe or use the AutoStart feature (see § 5.1.5). The instrument will start the measurement.

RCD	15/10 -	- 18:04	
TT			
0°	180°		
X1 38ms	m	S	
X5ms	ms	6	
X½ms	ms	6	
VL-N=232	2V VL-PI	E=231V	
	Measu	uring	
AUTO	30mA	\sim	
MODE	l∆n	Туре	Ut
	TT 0° X1 38ms X5ms X½ms FREQ=50 VL-N=232 AUTO	TT 0° 180° X1 38msms X5msms X ¹ / ₂ msms FREQ=50.00Hz U VL-N=232V VL-Pl Measu AUTO 30mA	TT 0° 180° X1 38msms X5msms X½msms FREQ=50.00Hz Ut=V VL-N=232V VL-PE=231V Measuring AUTO 30mA ↓

CAUTION

If message "**Measuring...**" appears on the display, the instrument is performing measurement. During this whole stage, do not disconnect the test leads of the instrument from the mains.

- 6. The **AUTO** mode provides for the automatic execution of RC 6 measurements in a sequence:
 - IdN x 1 with phase 0° (the RCD <u>must</u> trip, reset the switch, message "Resume RCD" is shown)
 - IdN x 1 with phase 180° (the RCD <u>must</u> trip, reset the switch, message "Resume RCD" is shown)
 - IdN x 5 with phase 0° (the RCD <u>must</u> trip, reset the switch, message "Resume RCD" is shown)
 - IdN x 5 with phase 180° (the RCD <u>must</u> trip, reset the switch, message "Resume RCD" is shown)
 - IdN x½ with phase 0° (RCD <u>must not</u> trip)
 - IdN x¹/₂ with 180° (RCD <u>must not</u> trip, end of test)

)t	RCD	15/10 –	18:04		
	TT				
e	0° X1 38ms	180°			
	X1 38ms	ms			
е	X5ms	ms			
e	X½ms	ms			
			.,		
	FREQ=50.				
е	VL-N=232	/ VL-PE	=231V		
	Resume RCD				
	AUTO	30mA	\sim		
	MODE	l∆n	Type	Ut	

7. In case of a **positive** result (all tripping times comply with what indicated in 12.4) of all the test sequentially performed, the "OK" message is shown and the screen to the side is displayed by the instrument.

/	RCD	15/10 –	18:04	
/	ΤN			
'n	0°	180°		
'	X1 38ms	35ms		
	X5 22ms	27ms		
	N/4/ 000			
	X½ >999m	is >999	ms	
	FREQ=50.		.0 0\/	
	VL-N=232			
	VE N=202			
	AUTO	30mA	$\mathbf{}$	
				1.14
	MODE	l∆n	lype	Ut

8. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the ESC/MENU key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

6.6.2. AUTO mode

5. Press the GO/STOP key on the instrument, the STAR key on the remote switch probe or use the AutoStar feature (see § 5.1.5). The instrument will start the measurement.

Т	RCD		15/10 -	18:04		
rt	TT	0°		180°		
e			mA		mA	
C	X1		ms		ms	
	X5		ms		ms	
	X1⁄2		ms		ms	
	FREQ.:	=50.	0Hz	Ut =	٠V	
	VL-PE=	= 231V		VL-N = 2	232V	
	Measuring					
	AUTO.		30mA	\sim		
	MODE		l∆n	Туре	Ut	



CAUTION

- If message "Measuring ... " appears on the display, the instrument is performing measurement. During this whole stage, do not disconnect the test leads of the instrument from the mains.
- The AUTO mode provides for the automatic execution of 8 measurements in a sequence:
 - Image: A start of the second start of the second start of the second start of the second start of the star the switch, message "Resume RCD" is shown)
 - A (Ramp) with phase 180° (the RCD must trip, reserved) the switch, message "Resume RCD" is shown)
 - IdN x 1 with phase 0° (the RCD must trip, reset the switch, message "Resume RCD" is shown)
 - IdN x 1 with phase 180° (the RCD must trip, reset AUTO. the switch, message "Resume RCD" is shown)
 - IdN x 5 with phase 0° (the RCD must trip, reset the switch, message "Resume RCD" is shown)
 - IdN x 5 with phase 180° (the RCD must trip, reset) the switch, message "Resume RCD" is shown)
 - IdN x¹/₂ with phase 0° (RCD must not trip)
 - IdN x¹/₂ with 180° (RCD must not trip, end of test)

n	RCD		15/10 –	18:04	
	TT	0°		180°	
et	.	23	mΑ		mA
ι.	X1		ms		ms
	X5		ms		ms
et	X1⁄2		ms		ms
	FREQ			Ut =	V
е	VL-PE= 231V VL-N = 232V				
	Resume RCD.				
et	AUTO	4	30mA	γ	

l∆n

Туре

Ut

MODE

7. In case of a **positive** result (all tripping times comply with what indicated in 12.4) of all the tests sequentially performed, the "**OK**" message is shown and the screen to the side is displayed by the instrument.

RCD	15	5/10 –	18:04		
TT	0°		180°		
4	23	mΑ	23	mA	
X1	23	ms	23	ms	
X5	15	ms	15	ms	
X1⁄2	>999	ms	>999	ms	
FREG	FREQ.=50.0Hz			/	
VL-PE= 231V			VL-N = 2	232V	
OK.					
AUTO	30)mA	ζ		
MOL	DE I	Δn	Туре	Ut	

- 8. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the **ESC/MENU** key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.
- 6.6.3. Modes x¹/₂, x1, x5
- 5. Press the **GO/STOP** key on the instrument, the **START** key on the remote switch probe or use the **START** key of the switch probe or use the **START** key of the switch probe or use the **START** key of the switch probe or use the **START** key of the switch probe of the switch probe or use the **START** key of the switch probe or use the switch prob

е	RCD	15/10 –	18:04		
е	TT				
II	Т	=	m	IS	
	Ut	=	V		
	FREQ. = 0.00Hz VL-PE=0V VL-N=0V				
	Measuring				
	X1	30mA	\mathcal{N}^{\uparrow}		
	MODE	l∆n	Туре	Ut	

CAUTION

If message "**Measuring...**" appears on the display, the instrument is performing measurement. During this whole stage, do not disconnect the test leads of the instrument from the mains.

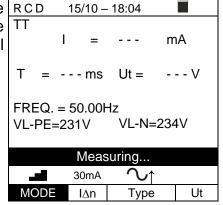
6. When the RCD trips and breaks the circuit, if the repring time is within the limits reported in 12.4, the instrument gives a double acoustic signal, shows the **"OK**" message and displays the screen to the side.

е	RCD	15/10 -	18:04			
e e	TT T Ut		38 1	m V	s	
		-	•	v		
	FREQ. = 50.00Hz					
	VL-PE=231V VL-N=234V					
	ОК					
	X1	30mA	\sim	1		
	MODE	l∆n	Тур	е	Ut	

6.6.4. Mode 📕

The standard defines the tripping times for RCDs at nominal current. The **J** mode is used to detect the tripping time at tripping current (which could also be lower than the nominal current).

5. Press the **GO/STOP** key on the instrument, the RCD 15/10 - 18:04**START** key on the remote switch probe or use the AutoStart feature (see § 5.1.5). The instrument will start the measurement.



CAUTION

If message "**Measuring...**" appears on the display, the instrument is performing measurement. During this whole stage, do not disconnect the test leads of the instrument from the mains.

- According to standard EN61008, the test for selective RCDs requires an interval of 60 seconds between the tests. The d mode is therefore unavailable for selective RCDs, of each type.
- 7. When the RCD trips and breaks the circuit, if the tripping current and tripping time are within the limits reported in 12.4, the instrument gives a double acoustic signal, shows the "**OK**" message and displays the screen to the side.

1				, ,		
е	RCD	15/10 -	- 18:04			
ts e d	TT	=	24 n	nA		
u	T =	38 ms	Ut = 1	V		
	FREQ. = 50.00Hz VL-PE=231V VL-N=234V					
	ОК					
		30mA	\mathcal{N}_{\uparrow}			
	MODE	l∆n	Туре	Ut		

6.6.5. Mode DD

The standard IEC62955 defines the tripping times and current for **RCD-DD** (Detecting Devices) types at nominal current of 6mA only. <u>The x1 and deptions are only available</u> in this mode

5. Press the GO/STOP key on the instrument, the START RCD 15/10-18:04
 5. Key on the remote switch probe or use the AutoStart feature (see § 5.1.5). The instrument will start the measurement.
 T
 T = --- mA
 T = --- mS Ut = --- V

FREQ. = 50.00Hz VL-PE=231V VL-N=234V Measuring...

in eace an ing in			
	6mA	DD↑	
MODE	l∆n	Туре	Ut



CAUTION If message "**Measuring...**" appears on the display, the instrument is performing measurement. During this whole stage, do not disconnect the test leads of the instrument from the mains.

6. When the RCD trips and breaks the circuit, if the R tripping current and tripping time are within the limits reported in 10.1, the instrument gives a double acoustic signal, shows the "OK" message and displays the screen to the side.

е	RCD	15/10 -	18:04		
S	TT				
С	l	=	4.5	m	ıΑ
e	T = 2	219 ms	Ut =	0	V
	FREQ. = VL-PE=2	50.00H 31V	lz VL-N	=2	34V
	OK				
		6mA	DD↑		
	MODE	l∆n	Туре	•	Ut

7. When the RCD trips and breaks the circuit, if the tripping current and tripping time are external the limits reported in 10.1, the instrument gives a double acoustic signal, shows the "**NOT OK**" message and displays the screen to the side.

Э	RCD	15/10 -	18:04			
s C	ТТ	=	1.2	mA		
e	T = 4	162 ms	Ut =	0 V		
	FREQ. = 50.00Hz VL-PE=231V VL-N=234V					
	NOT OK					
		6mA	DD↑			
	MODE	l∆n	Туре	Ut		

6.6.6. Mode CCID (TN systems – USA country)

The instrument allows to measure the tripping times and current for **RCD** types **CCID** (sinusoidal waveform) or **CCID** (continue waveform) at nominal currents of **5mA** or **20mA**. The x1 and **d** options are only available in this mode

5. Press the **GO/STOP** key on the instrument, the **START** RCD 15/10 - 18:04 key on the remote switch probe or use the AutoStart ΤN mΑ L - - feature (see § 5.1.5). The instrument will start the measurement. = --- ms Ut = - - - V Т FREQ. = 60.00Hz\/I 1-PE-120\/ 1 - 12 = 240

	1200	VLI-L2-	-240 V	
Measuring				
	20mA	CCID∿↑		
MODE	l∆n	Туре	Ut	

CAUTION

If message "**Measuring...**" appears on the display, the instrument is performing measurement. During this whole stage, do not disconnect the test leads of the instrument from the mains.

6. When the RCD trips and breaks the circuit, if the tripping current and tripping time are within the limits reported in § Errore. L'origine riferimento non è stata trovata., the instrument gives a double acoustic signal, shows the "OK" message and displays the screen to the side.

RCD		15/10 -	18:04	a decembra			
ΤN							
	I	=	15	mA			
–	,	10 ma	Ut =	0.1/			
	= 2	191115	01 =	0 0			
FREQ. = 60.00Hz							
VL1-PE=120V VL1-L2=240V							
	OK						
اس ا		20mA	CCIDO	<i>,</i> ↑			

l∆n

Type

Ut

MODE

7. When the RCD trips and breaks the circuit, if the tripping current and tripping time are external the limits reported in **Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.**, the instrument gives a double acoustic signal, shows the "**NOT OK**" message and displays the screen to the side.

è	RCD	C D 15/10 – 18:04					
5	TN	=	1.2 r	mA			
,	T = 4	162 ms	Ut = () V			
I	FREQ. = 60.00Hz						
	VL1-PE=120V VL1-L2=240V						
		NOT					
		20mA	CCID∿↑				
	MODE	l∆n	Туре	Ut			

6.6.7. Anomalous situations

If the instrument detects a frequency higher than the 1. maximum limit (63Hz), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side.

)	RCD	15/1	0 – 18:04			
t	TT					
	Т	=		ms		
	1.14					
	Ut	=		V		
	FREQ. =			00 M (
	VL-PE=2	231 V	VL-N=	234V		
	Freq. out of range					
	V/A					

X1	30mA	\sim_{\uparrow}	
MODE	l∆n	Туре	Ut

•	RCD	15/1	0 – 18:0)4 📕	
•	TT				
	Т	=		ms	
	Ut	=		V	
	FREQ. = VLPE=<			N=<100V	
		Volta	age <10)0V	
	X1	30mA	\sim	<i>•</i> ↑	

Voltage <100V				
X1	30mA	\mathcal{O}_{\uparrow}		
MODE	l∆n	Туре	Ut	

er	RCD	15/10) – 18:04		
е	TT				
) .	Т	=		m	s
	Ut	=		V	
	FREQ. VLPE=:			=>2	65V
		Voltag	ge >265	ίV	
	X1	30mA	$\overline{\mathcal{A}}$		
	MODE	l∆n	Туре	9	Ut

15/10 – 18:04 ΤT Т ms Ut V FREQ. = 0.00Hz VL-PE=- - -V VL-N=- - -V Voltage on PE

X1	30mA	\mathcal{N}_{\uparrow}	
MODE	l∆n	Туре	Ut

2. If the instrument detects a L-N or L-PE voltage lower than the minimum limit (100V), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side. Check that the system being tested is supplied

3. If the instrument detects a L-N or L-PE voltage higher than the maximum limit (265V), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side Check the connection of measuring cables.

If the instrument detects a dangerous voltage on PE RCD 4. conductor, it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the tests. Check the PE conductor and earth connection efficiency.

7.

the tests.

5. If the instrument detects that the phase L and neutral N leads are inverted, it does not carry out the test and a screen similar to the one reported to the side is displayed. Rotate the mains plug or check the connection of measuring cables.

R	CD	15/1	0 –	18:04		
T	Г					
	Т	=		-	ms	
	Ut	=		-	V	
FF	FREQ. = 50.00Hz					
VI	PE=	1V	١	/L-N=2	231V	
	Exchange L-N					
	X1	30mA		ົî		

Туре

Ut

MODE IAn

If the instrument detects that the phase and PE leads 6. are inverted, it does not carry out the test and a screen similar to the one reported to the side is displayed. Check the connection of measuring cables.

RCD	15/1	0 – 18:04	4			
TT						
Т	=		ms			
Ut	=		V			
FREQ. :	= 50	00Hz				
		/ VL-N	=1V			
	2010					
	Exchange L-PE					
X1	30mA	<u>,</u>	↑			

X1	30mA	\mathcal{N}_{\uparrow}		
MODE	l∆n	Туре	Ut	

- If the instrument detects the absence of the signal to RCD 15/10 - 18:04 terminal B3 (PE conductor), it provides the warning ΤT Т ms screen shown to the side and blocks the execution of V Ut FREQ. = 50.00 Hz VL-PE= 114V VL-N=231V Missing PE 30mA ∿↑ X1 MODE l∆n Ut Туре
- 8. If the instrument detects the absence of the signal to terminal B4 (neutral conductor), it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the tests.

0	RCD	15/1	0 – 18:04	
g	TT T	_		ms
of	•			mo
	Ut	=		V
	FREQ. =	- 50 (00 H 7	
	VL-PE=	231\	/ VL-N=	115V
		Μ	issing N	
	X1	30mA	. ∿↑	

Туре

Ut

MODE I∆n

EASYTEST - COMBI519

- 9. If the instrument detects the absence of the signal to terminal B1 (phase conductor), it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the tests.

RCD	15/1	0 – 18:0)4	
TT				
Т	=		ms	
			.,	
Ut	=		V	
FREQ. VL-PE:	= 50.0	00 Hz		
VL-PE:	= 0V	VL-N	V0=V	
	М	issing F)	
		0		
X1	30mA	\sim	<i>י</i> ↑	

Туре

Туре

Ut

Ut

MODE

MODE

l∆n

l∆n

10. If the instrument detects a dangerous contact voltage Ut RCD (above the set limit of 25V or 50V) in the initial pre-test, it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the tests. Check the PE conductor and earth connection efficiency.

•					
, 1	TT T	=		ms	3
-	Ut	=		V	
	FREQ. = VL-PE=	= 50.0 231\	00 Hz / VL	-N=232	V
	Co	ont. V	/oltag	e > Lim	
	X1	30mA	ſ	Ն↑	

15/10 - 18:04

11. If the RCD does not trip within the maximum duration of RCD the test, the instrument gives a long acoustic signal TT_{T} which signals the negative result of the test and then displays a screen similar to the one reported here to the side. Check that the set type of RCD matches the type of RCD being tested.

	=	> 999	m	S	
Ut	=	1	V		
FREQ. = 50.00 Hz VL-PE= 231V VL-N=232V					
NOT OK					
X1	30mA	$\overline{\mathcal{T}}$			
MODE	l∆n	Туре		Ut	

15/10 - 18:04

.

12.	If the instrument detects, at the input terminals, too high an external impedance so that it cannot let the nominal current flow, it provides the warning screen shown to the side and blocks the test. Disconnect the possible loads downstream of the RCD before performing the test	TT T	15/10 - 18:04 = =	ms V
		VL-PE=	= 50.00 Hz 231V VL-N=	
		Ext.	Impedance too	o high

Ext. Impedance too high				
X1	30mA	\mathcal{O}_{\uparrow}		
MODE	lΔn	Туре	Ut	

6.7. LOOP: LINE/LOOP IMPEDANCE AND OVERALL EARTH RESISTANCE

This function is performed in compliance with standard IEC/EN61557-3, BS7671 17th/18th edition and allows measuring the line impedance, the fault loop impedance and the prospective short-circuit current.



Depending on the selected electrical system (TT, TN or IT), some connections and function modes are disabled by the instruments (see Table 2)

CAUTION

The following operating modes are available:

- L-N Standard (STD) measurement of the line impedance between the phase conductor and the neutral conductor and calculation of the prospective phase-to-neutral short-circuit current for L-N-PE and L-L-PE systems
- L-L Standard (STD) measurement of the line impedance between the two phase conductors and calculation of the pospective phase-to-phase short-circuit current for L-N-PE and L-L-PE systems
- L-PE Standard (STD) measurement of the fault loop impedance between the phase conductor and the earth conductor and calculation of the prospective phase-to-earth short-circuit current for L-N-PE and L-L-PE systems
- Ra → Fault loop impedance without causing the protections' tripping in TN systems (see § 12.7) and overall earth resistance (TT systems) with neutral (3-wire) and without neutral (2-wire) (see § 12.8) for L-N-PE and L-L-PE systems
- L1-L2 Standard (STD) measurement of the line impedance between the two phase conductor L1 and L2 of a split-phase systems and the earth conductor and calculation of the prospective phase-to-earth short-circuit current for L-L-PE systems
- L1-PE Standard (STD) measurement of the fault loop impedance between the phase conductor and the earth conductor of a split-phase systems and calculation of the prospective phase-to-earth short-circuit current for L-L-PE systems

CAUTION

The instrument checks <u>voltage on PE</u> by comparing the voltage at B4 input and the ground potential induced on the instrument's side through the user's hand. Therefore, in order to check voltage on PE, <u>it is mandatory to hold</u> the instrument case on the left or on the right side.

CAUTION

 \bigwedge

The measurement of line impedance or fault loop impedance involves the circulation of a maximum current according to the technical specifications of the instrument (see § 10.1). This could cause the tripping of possible magnetothermal or differential protections at lower tripping currents.

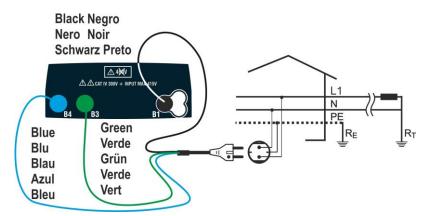


Fig. 25: L-N/L1-PE test for single-phase/split-phase systems with mains plug

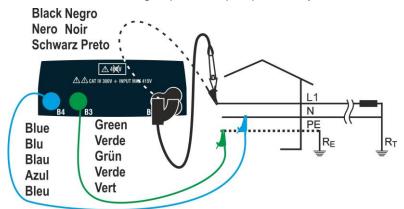


Fig. 26: L-N/L1-PE test for single-phase/split-phase systems with cables and remote probe

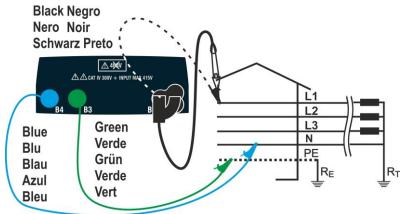


Fig. 27: L-N/L1-PE test for three-phase with single cables and remote probe

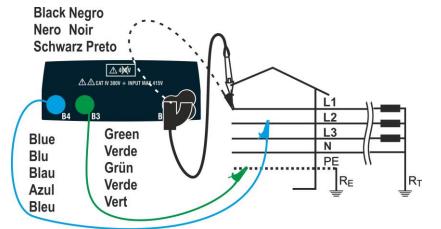


Fig. 28: L1-L2 measurement for three-phase systems

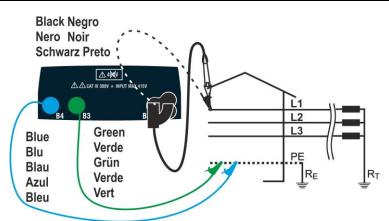


Fig. 29: L-PE/L1-PE test for three-phase systems (no N) with single cables and remote probe

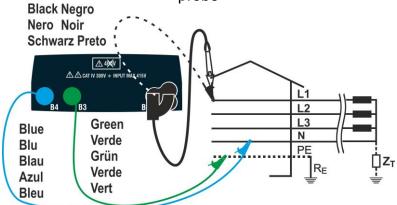


Fig. 30: L1-PE measurement for IT systems by means of single cables and remote probe

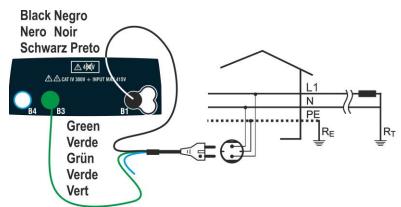


Fig. 31: L1-PE 2-wire test for single-phase/splt-phase systems with mains plug

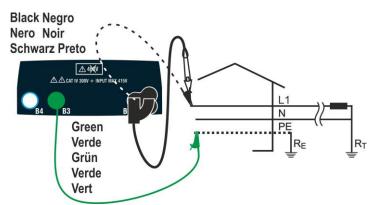


Fig. 32: L1-PE 2-wire test for single-phase/splt-phase systems with cables and remote probe

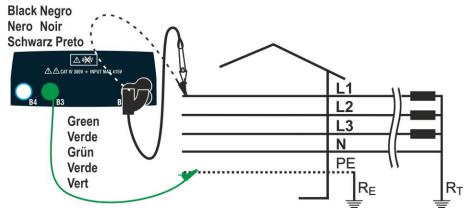


Fig. 33: P-PE 2-wire test for three-phase with single cables and remote probe

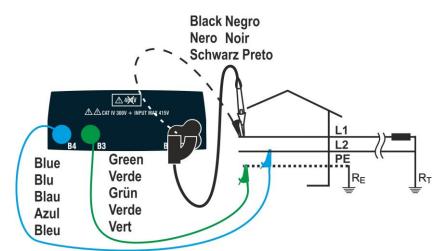


Fig. 34: L1-L2 3-wire test for splt-phase with single cables and remote probe

6.7.1. Test types

The protection of electrical lines is the essential part of a project to guarantee correct functionality and avoid injury to persons or damage of property. To this purpose, the safety guidelines impose on electrical designers to also design the electrical installation in order to obtain:

- 1. The protection from short-circuits, i.e. the breaking capacity of the protection device must not be lower than the prospective short-circuit current in the point in which the device is installed.
- 2. The protection from indirect contacts.

In order to verify the a.m. conditions, the instrument performs the following functions:

- Ra ÷ (Ut) Check of protection from indirect contact According to the type of distribution system (TT, TN, IT) set by the user, the instrument performs the measurement and verifies the condition imposed by the guidelines. Should it be reached, the instrument gives a positive outcome (see § 12.6, 12.8, 12.9).
 - **Br.Cap** Check of protection's breaking capacity The instrument detects the value of the line impedance upstream of the measured point, calculates the maximum value of short-circuit current and gives a positive outcome if the value is lower than the limit set by the user (see § 12.5).
 - **TripT** Check of the coordination of protections The instrument detects the value of the line impedance upstream of the measured point, calculates the minimum value of short-circuit current and the corresponding value of the trip-out time (t) of the protection device, and gives a positive outcome if the value is lower than the limit set by the user (see § 12.10).
 - **STD** Generic test

The following table summarizes the possible measures executable depending on the type of system (TT, TN and IT), of selected modes and the relationships that define limit values.

		TT	TN	IT
	Mode	Condition x OK outcome	Condition x OK outcome	Condition x OK outcome
	STD	No outcome	No outcome	No outcome
L-L	Br.Cap	lsc L-L max < BC lsc L1-L2 max < BC	lsc L-L max < BC lsc L1-L1 max < BC	lsc L-L max < BC lsc L1-L2 max < BC
L1-L2	TripT	(IscL-Lmin 2P) →Tmax → Tmax < Tlim (IscL1-L2min 2P) →Tmax → Tmax < Tlim	(IscL-L min 2P) →Tmax →Tmax < Tlim (IscL1-L2 min 2P) →Tmax →Tmax < Tlim	(IscL-Lmin 2F)→Tmax→Tmax< Tlim (IscL1-L2min 2F)→Tmax→Tmax< Tlim
	Ut			
	STD	No outcome	No outcome	No outcome
L-N	Br.Cap	lsc L-N max < BC	lsc L-N max < BC	lsc L-N max < BC
L-N	TripT	(Isc L-N min) →Tmax → Tmax < Tlim	(Isc L-N min) →Tmax → Tmax < Tlim	(Isc L-N min) →Tmax → Tmax < Tlim
	Ut			
	STD		No outcome	
L-PE	Br.Cap		lsc L-PE max< BC lsc L1-PE max< BC	
L1-PE	TripT		(Ipfc L-PE min) →Tmax → Tmax < Tlim (Ipfc L1-PE min) →Tmax → Tmax < Tlim	
	Ut		ZL-PE < ZLimt (UK) ZL1-PE < ZLimt (USA)	Utmeas < Utlim
Ra	Ut 2W	Utlim/Ra meas = Isc L-PE MIN > Idn (RCD)	ZLPEmis < ZLIM (UK, AUS/NZ) ZL1PEmis < ZLIM (USA) Ra meas x Idn < Ut lim (other Country)	
÷	Ut 3W		ZLPEmis < ZLIM (UK, AUS/NZ) ZL1PEmeas < ZLIM (USA) Ra meas x Idn < Ut lim (other Country)	

Table 2: Conditions of positive outcome depending on the test parameters

Where:

Empty cells	Mode unavailable for this particular combination of electric system
Isc L-L_Min2P	Prospective short-circuit current minimum split-phase L-L (system L-N-PE)
Isc L1-L2_Min2P	Prospective short-circuit current minimum split-phase L1-L2 (system L-L-PE)
Isc L-N_Max	Prospective short-circuit current maximum L-N (system L-N-PE)
Isc L-N_Min	Prospective short-circuit current minimum L-N (system L-N-PE)
Isc L-PE_Max	Prospective short-circuit current maximum L-PE (system L-N-PE)
Isc L1-PE_Max	Prospective short-circuit current maximum split-phase L1-PE (system L-L-PE)
Isc L-PE_Min	Prospective short-circuit current minimum L-PE (system L-N-PE)
Isc L1-PE_Min	Prospective short-circuit current minimum split-phase L1-PE (system L-L-PE)
BC	Breaking Capacity of the protection device - kA
Z Limit	Max allowed limit impedance according to type of protection
Tmax	Maximum trip-out time of the protection device
Tlim	Limit time of fault extinction by the protection set by the user
Ut meas	Contact voltage measured
Ut lim	Contact voltage limit (25V or 50V)
Ra meas	Overall earth resistance measured
Idn	Tripout current of RCD devices
Ipsc	Prospective short-circuit current
Ipfc	Prospective fault current

6.7.2. Test cable calibration (ZEROLOOP)

In order to obtain better results, it is <u>strongly recommended</u> to perform the preliminary calibration of the test cables or of the cable with mains plug by using the **ZEROLOOP** accessory before performing the test. In this way, the instrument automatically subtracts the resistance of the test cables, providing the actual result on the display. By way of example, the procedure for the LOOP STD Generic mode is described below and can be extended to all other cases.

 Press the MENU key, move the cursor to LOOP in the LOO main menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. Select the function "CAL". Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side.

е	LOOP	15/	10 – 18	:04	
d	TN				
"	RL	=		Ω	
0	RN	=		Ω	
U	RPE	=		Ω	
	FREQ. = VL-PE=			N=0V	
	CAL				
	FUNC				

- Insert the ZEROLOOP metallic accessory into the three banana connectors of the measurement cables (L-N-PE) or into the metal connectors of the mains plug (differently for the various types depending on the country of use), as shown in the following Table 3: Connection of ZEROLOOP accessory
- 3. .

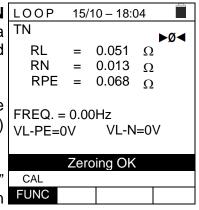
			J.	Sep.	S	d o o	
Test	SHUKO	UK	ITA	SWI	DEN	AUS/CHN	USA
leads	plug	ains plug,	plug	plug	plug	plug	plug

Table 3: Connection of ZEROLOOP accessory

3. Press the **GO/STOP** key to start calibration. In the **RL**, **RN** LOOP and **RPE** field, the resistance of test leads is shown for a few seconds. This value will automatically be subtracted by the instrument at the end of Loop measurement.

The instrument displays the " $\blacktriangleright \emptyset \blacktriangleleft$ " symbol to indicate the positive outcome of teast leads' calibration (**Rcal** <1 Ω) and the screen to the side appears on the display.

Go back to the measurement main screen. Note the "►ø◄" symbol which means the successful test leads' calibration and proceed with the measurements described in the following paragraphs.



 The value of the test leads/mains plug resistance is maintained by the instrument up to the reset operation performed by the user (for example, for the insertion of cables with different lengths).

To reset the saved calibration value, remove the ZEROLOOP accessory and press the **GO/STOP** key. The " $\blacktriangleright \emptyset \blacktriangleleft$ " symbol disappears and the screen to the side appears on the display.

\$	LOOP	15/10 – 18:04	
۱	TN		
F	RL	= Ω	
	RN	= Ω	
	RPE	= Ω	
è	FREQ. =	0.00Hz	
è	VL-PE=0	V VL-N=0V	
è			
		Zero reset	
	CAL		
	FUNC		

6.7.3. STD Mode – Generic test

This mode performs the impedance measurement and the calculation of prospective shortcircuit current without any evaluation. Therefore, at the end of the test, no outcome is given by the instrument.

- Press the MENU key, move the cursor to LOOP in the LOOP 1. 15/10 - 18:04 main menu by means of the arrow keys (\blacktriangle, ∇) and TΝ lpfc А confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the ZL-PE Ω side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems FREQ. = 0.00Hz the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2 VL-N=0V VL-PE=0V Select "Europe" as a country (see § 5.1.2), the options "TN, TN or IT", "25 or 50V", "50Hz or 60Hz", the system "L-N-PE" or "L-L-PE" and the reference voltage in the L-PE STD MODE FUNC general settings of the instrument (see § 5.1.3).
- 2. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value.
 - FUNC → the virtual key allows setting the measuring mode of the instrument, which may be: L-N, L-L or L-PE (single-phase/three-phase systems) or L1-PE, L1-L2 (split-phase systems)
 - MODE → the virtual key allows setting the instrument's operating mode. Select the STD option.
- 3. If possible, disconnect all loads connected downstream of the point to be measured, as the impedance of these users could distort the test results. <u>Perform the preliminary</u> calibration of the test leads as described in § 6.7.2.
- 4. Insert the green, blue and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B3, B4 and B1 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the mains plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 25, Fig. 26, Fig. 27, Fig. 28, Fig. 29, Fig. 31, Fig. 32, Fig. 33 or Fig. 34
- 5. Note the presence of the correct voltage values between L-N and L-PE corresponding to the selections carried out in the initial phase (see § 5.1.3) as shown in the screen to the side.
 5. Note the presence of the correct voltage values between LOOP 15/10 18:0
 TN Ipfc = -- ZL-PE = ---

n	LOOP	15/10	- 18:0)4	
Jt	ΤN				N N
0	lpfc	=		Α	
	ZL-PE	=		Ω	
	FREQ. VL-PE=	= 50.00 ⊧231V	Hz VL-I	N=232	2V
	L-PE	STD			
	FUNC	MODE			

6. Press the **GO/STOP** key on the instrument, the **START** key on the remote switch probe or use the AutoStart feature (see § 5.1.5). The instrument starts the measurement and the "**Measuring...**" message is shown on the display.

Г	LOOP	15/1	0 – 18:0)4
t	TN			►ø◄
Э	lpfc	=		A
٦ ١				
`	ZL-PE	=		Ω
	FREQ. =			
	VL-PE=2	31V	VL-N	V=232V
		Meas	suring	
	L-PE	STD	-	
	FUNC N	NODE		

 During this whole stage, do not disconnect the measuring R leads of the instrument from the system under test. The following screen appears on the instrument's display.

The value of the prospective short-circuit current (lpfc) is shown in the upper part of the display, while the Line/Fault loop Z_{L-PE} impedance is shown in the bottom part of the display.

The Standard (Std) prospective short-circuit current (Isc)

 $I_{SCL-PE} = \frac{U_{NOM}}{Z_{L-PE}} \qquad I_{SCL-N} = \frac{U_{NOM}}{Z_{L-N}} \qquad I_{SCL-L} = \frac{\sqrt{3}U_{NOM}}{Z_{L-L}}$

 Z_{MEAS} = measured L-L,L-N,L-PE loop impedance U_{NOM} = nominal voltage (depending on the system)

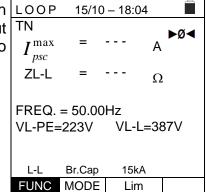
RCD	15/10	– 18:04		
TN Ipfc	=	163	A	►ø◄
ZL-PE	=	1.41	Ω	1
FREQ. VL-PE=			=2	32V
L-PE	STD			
FUNC	MODE			

6.7.4. Br.Cap mode – Verification of the breaking capacity of protection devices

1. Press the MENU key, move the cursor to LOOP in the main menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2 Select "Europe" as a country (see § 5.1.2), the options "TN, TN or IT", "25 or 50V", "50Hz or 60Hz" and the reference voltage in the general settings of the instrument (see § 5.1.3).

	LOOP	15/10	- 18:0	4		
	TN					
	I^{\max}	=		A		
	psc			_		
	ZL-L	=		Ω		
'		= 50.00	Hz			
	VL-PE=	=0V	VL-L	.=0\	/	
1	L-L	Br.Cap	15k/	7		
		Di.Oap	1010	•		
	FUNC	MODE	Lim	l		

- 2. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value.
 - FUNC → the virtual key allows setting the measuring mode of the instrument, which may be: L-N, L-L or L-PE (single-phase/three-phase systems) or L1-PE, L1-L2 (split-phase systems)
 - MODE → the virtual key allows setting the instrument's operating mode. Select the Br.Cap option.
 - > Lim \rightarrow the virtual key allows setting the maximum tripping current, expressed in "kA", at which the protection must break the circuit, in the range: **0.1kA** ÷ **999kA**.
- 3. If possible, disconnect all loads connected downstream of the point to be measured, as the impedance of these users could distort the test results. <u>Perform the preliminary calibration of the test leads as described in § 6.7.2</u>
- 4. Insert the green, blue and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B3, B4 and B1 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the Mains Plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 25, Fig. 26, Fig. 27, Fig. 28, Fig. 29, Fig. 31, Fig. 32, Fig. 33 or Fig. 34
- 5. Note the presence of the correct voltage values between LOOPL-L and L-PE corresponding to the selections carried out in the initial phase (see § 5.1.3) as shown in the screen to the side. I^{max}_{psc}



-ŴHT°

8.

- 6. Press the **GO/STOP** key on the instrument, the **START** key on the remote switch probe or use the AutoStart feature (see § 5.1.5). The instrument starts the measurement and the "**Measuring...**" message is shown at display. During this whole stage, do not disconnect the measuring leads of the instrument from the system under test. The following screen appears on the instrument's display.
- 15/10 18:04 ►Ø◀ *I*^{max} - - -= A psc ZL-L Ω FREQ. = 50.00Hz VL-L=387V VL-PE=223V Measuring... L-L Br.Cap 15kA

Lim

FUNC MODE

- 7. In case of **positive** result (lpscMAX < Lim), the "**OK**" LOOP outcome message is shown on the display.
- 15/10 18:04 ΤN ►Ø∢ 3019 I_{psc}^{\max} = 0.16 ZL-L = Ω FREQ. = 50.00Hz VL-L=387V VL-PE=223V OK 6.0kA L-L Br.Cap FUNC MODE Lim

In case of negative result (IpscMAX > Lim), the "NOT		15/10	0 – 18:04	
OK " outcome message is shown on the display.	TN I_{psc}^{max} ZL-L	=	7236 0.07	A ►Ø◀ Ω
	FREQ. = VL-PE=		-	=387V
		NO	T OK	
	L-L	Br.Cap	6.0kA	N
	FUNC	MODE	Lim	

6.7.5. TripT - Verification of protection coordination

1. Press the MENU key, move the cursor to LOOP in the main menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2 Select "Europe" as a country (see § 5.1.2), the options "TN, TN or IT", "25 or 50V", "50Hz or 60Hz" and the reference voltage in the general settings of the instrument (see § 5.1.3).

е	LOOP	15/10	- 18:04	
d	ΤN			
nt	I^{\min}	=	/	A
е	psc			0
n	ZL-L	= -	9	Ω
S	FREQ. VL-PE=	= 0.00H ₌0V	lz VL-L=()V
S				
e nt	L-L	TripT	16A	0.2s
IL.	FUNC	MODE	MCB-C	Time

NOTE: for countries different from "Europe", the MCB and Fuse reference type can be changed.

- 2. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value.
 - FUNC → the virtual key allows setting the measuring mode of the instrument, which may be: L-N, L-L or L-PE (single-phase/three-phase systems) or L1-PE, L1-L2 (split-phase systems)
 - MODE → the virtual key allows setting the instrument's operating mode. Select the TripT option.
 - ➤ Type of protection → the virtual key allows setting the type of protection (Fuse of type gG, aM or magnetothermal MCB in curve B, C, D, K) and the relevant nominal currents considering the below available values:

MCB curve B → 3Å, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

MCB curve C → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

MCB curve D, K → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

Fuse gG → 2A, 4A, 6A, 8A, 10A, 12A, 13A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A,160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A, 800A, 1000A, 1250A

Fuse aM → 2A, 4A, 6A, 10A, 12A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A,160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A

Time \rightarrow the virtual key allows setting the protection's tripping time among the options: **0.1s**, **0.2s**, **0.4s**, **1s**, **5s**

press the **SAVE** key to save the selected parameter and go back to the measurement screen

- 3. If possible, disconnect all loads connected downstream of the point to be measured, as the impedance of these users could distort the test results. <u>Perform the preliminary calibration of the test leads as described in § 6.7.2.</u>
- 4. Insert the green, blue and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B3, B4 and B1 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the Mains Plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 25, Fig. 26, Fig. 27, Fig. 28, Fig. 29, Fig. 31, Fig. 32, Fig. 33 or Fig. 34

8.

instrument.

5. Note the presence of the correct voltage values between L-L and L-PE corresponding to the selections carried out in the initial phase (see § 5.1.3) as shown in the screen to the side.

า	LOOP	15/10	- 18:04	
t	TN			
5	I^{\min}	=	А	
	psc			
	ZL-L	=	Ω	2
		= 50.00 223V	Hz VL-L=38	87V
	L-L	TripT	16A	0.2s
	FUNC	MODE	MCB-C	Time

6. Press the GO/STOP key on the instrument, the START key on the remote switch probe or use the AutoStart feature (see § 5.1.5). The instrument starts the measurement and the "Measuring ... " message is shown on the display. During this whole stage, do not disconnect the measuring leads of the instrument from the system under test. The following screen appears on the instrument's display.

LOOP	15/10	0 – 18:04	
TN			
$I_{\it psc}^{\rm min}$	=		A
ZL-L	=		Ω
FREQ. = VL-PE=22			:387V
	Meas	uring	
I -I -	FrinT	16A	0.2s

MCB-C

Time

FUNC MODE

- 7. In case of **positive** result (minimum short-circuit current LOOP ΤN interrupted by the protection device within the time I_{psc}^{\min} indicated by the performed selections), the **"OK**" message and the screen to the side are displayed by the ZL-L instrument.
 - 15/10 18:04 ►Ø◄ 212 = Δ 1.03 = Ω FREQ. = 50.00Hz VL-PE=223V VL-L=387V OK L-L TripT 16A 0.2s FUNC MODE MCB-C Time
 - In case of **negative** result (minimum short-circuit current LOOP 15/10 - 18:04 NOT interrupted by the protection device within the time ΤN ►Ø◀ I^{\min} 1681 indicated by the performed selections), the "NOT OK" А psc message and the screen to the side are displayed by the 0.13 ZL-L Ω FREQ. = 50.00Hz VL-PE=223V VL-L=387V NOT OK L-L 0.2s TripT 16A FUNC MODE MCB-C Time
- 9. Press the SAVE key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the ESC/MENU key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

6.7.6. Ra + 2-wire test - Verification of protection against indirect contacts

Press the MENU key, move the cursor to LOOP in the main menu by means of the arrow keys (▲, ▼) and confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2. Select "Europe" as a country (see § 5.1.2), the options "TN", "25 or 50V", "50Hz or 60Hz" and the reference voltage in the general settings of the instrument (see § 5.1.3).

е	LOOP	15/10	- 18:04			
d	TN					
t	$I_{\rm min}^{\rm min}$	=	/	4		
е	<i>¹ _{pfc}</i> ZL-PE	=	(\mathbf{D}		
n			2	. 2		
s S	FREQ. VL-PE=	= 0.00H ₌0V	z			
e §	Ra∔	2Wire	16A	0.2s		
3	FUNC	MODE	MCB-C	Time		

NOTE: for countries different from "Europe", the MCB and Fuse reference type can be changed.

- 2. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value.
 - FUNC → the virtual key allows setting the measuring mode of the instrument, which may be: Ra +.
 - MODE → the virtual key allows setting the instrument's operating mode. Select the 2Wire option.
 - ➤ Type of protection → the virtual key allows setting the type of protection (Fuse of type gG, aM or magnetothermal MCB in curve B, C, D, K) and the relevant nominal currents considering the below available values:

MCB curve B → 3A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A,100A,125A,160A,200A

MCB curve C → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

MCB curve D, K → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

Fuse gG → 2A, 4A, 6A, 8A, 10A, 12A, 13A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A,160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A, 800A, 1000A, 1250A

Fuse aM → 2A, 4A, 6A, 10A, 12A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A,160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A

➤ Time → the virtual key allows setting the protection's tripping time among the options: 0.1s, 0.2s, 0.4s, 1s, 5s. press the SAVE key to save the selected parameter and go back to the

press the **SAVE** key to save the selected parameter and go back to the measurement screen

- 3. If possible, disconnect all loads connected downstream of the point to be measured, as the impedance of these users could distort the test results. <u>Perform the preliminary</u> calibration of the test leads as described in § 6.7.2.
- 4. Insert the green and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B3 and B1 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the Mains Plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 31, Fig. 32 or Fig. 33.

8.

5. Note the presence of the correct voltage values between L-PE corresponding to the selections carried out in the initial phase (see § 5.1.3) as shown in the screen to the side.

۱	LOOP	15/10	- 18:04	
è	TN			►ø∢
è	I^{\min}	=	А	
	fc			
	ZL-PE	=	Ω	
		= 50.00	Hz	
	VL-PE=	=223V		
	Ra∔	2Wire	16A	0.2s
	FUNC	MODE	MCB-C	Time

Press the GO/STOP key on the instrument, the START 6. key on the remote switch probe or use the AutoStart feature (see § 5.1.5). The instrument starts the measurement and the "Measuring..." message is shown at display. During this whole stage, do not disconnect the measuring leads of the instrument from the system under test. The following screen appears on the instrument's display.

LOOP	15/1	15/10 – 18:04		
TN				►Ø◄
$I_{\it pfc}^{\rm min}$	=		A	
ZL-PE	=		Ω	
FREQ. = VL-PE=2		0Hz		
	Meas	suring		
Ra ‡ 2	2Wire	16A		0.2s

MCB-C

Time

MODE

FUNC

7.	In case of positive result (Z _{L-PE} ≤ to limit impedance	LOOP
	relative to protection device within the specified	TN
	time – see § 12.10), the " OK " message and the screen to the side are displayed by the instrument.	I_{pfc}^{\min} ZL-PE

15/10 - 18:04 ►Ø◀ 1213 = Δ 0.18 = Ω FREQ. = 50.00Hz VL-PE=223V OK 2Wire 16A Ra÷ 0.2s FUNC MODE MCB-C Time

In case of negative result (Z _{L-PE} > to limit impedance	LOOP	15/10) – 18:04	
relative to protection device within the specified time – see § 12.10), the " NOT OK " message and the screen to the side are displayed by the instrument.	TN I_{pfc}^{\min} ZL-PE		2.08	▲ ►Ø◄ Ω
	FREQ. VL-PE=)Hz	
		NO	T OK	
	Ra÷	2Wire	16A	0.2s
	FUNC	MODE	MCB-C	Time

-ŴHT°

6.7.7. Ra + 3-wire test - Verification of protection against indirect contacts

1. Press the MENU key, move the cursor to AUTO in the main menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2Select "Europe" as a country (see § 5.1.2), the options "TN", "25 or 50V", "50Hz or 60Hz" and the reference voltage in the general settings of the instrument (see § 5.1.3).

÷	LOOP	15/10	– 18:04	
ł	TN			
t e	Isc= A	ZL-N=	Ω	
۱	Ifc= A	ZL-PE	=Ω	
	FREQ=(VL-N=0`		E=0V	
\$	Ra ↓	3Wire	16A	0.2s
,	FUNC	MODE	MCB-C	Time

NOTE: for countries different from "Europe", the MCB and Fuse reference type can be changed.

- 2. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value.
 - FUNC → the virtual key allows setting the measuring mode of the instrument, which may be: Ra +.
 - MODE → the virtual key allows setting the instrument's operating mode. Select the 3Wire option.
 - ➤ Type of protection → the virtual key allows setting the type of protection (Fuse of type gG, aM or magnetothermal MCB in curve B, C, D, K) and the relevant nominal currents considering the below available values:

MCB curve B → 3A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

MCB curve C → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

MCB curve D, K → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

Fuse gG → 2A, 4A, 6A, 8A, 10A, 12A, 13A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A,160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A, 800A, 1000A, 1250A

Fuse aM → 2A, 4A, 6A, 10A, 12A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A,160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A

➤ Time → the virtual key allows to set type of protection tripping time among the options: 0.1s, 0.2s, 0.4s, 1s, 5s press SAVE key to save the selected parameter and retire to the measurement

press **SAVE** key to save the selected parameter and retire to the measurement screen

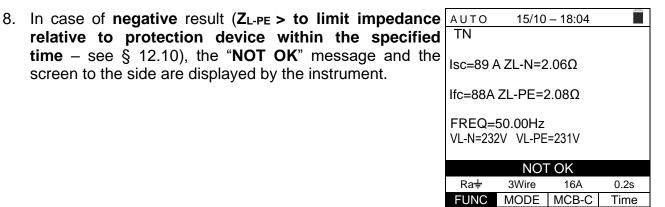
- 3. If possible, disconnect all loads connected downstream of the point to be measured, as the impedance of these users could distort the test results. <u>Perform the preliminary</u> calibration of the test leads as described in § 6.7.2
- 4. Insert the green, blue and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B3, B4 and B1 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the Mains Plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 25, Fig. 26, Fig. 27, Fig. 28 or Fig. 29.

5. Note the correct voltage values between L-N and L-PE as AUTO shown in the screen to the side.

S	AUTO	15/10	– 18:04		
	ΤN				
	Isc= A	ZL-N=	Ω		
	Ifc= A	ZL-PE	=Ω		
	FREQ=5	50.00Hz			
	VL-N=232V VL-PE=231V				
	-		-		
	Ra÷	3Wire	16A	0.2s	
	FUNC	MODE	MCB-C	Time	

Т	AUTO	15/10	– 18:04		
rt	ΤN				
e n	Isc= A	ZL-N=	Ω		
е	Ifc= A	ZL-PE	=Ω		
er S	FREQ=50.00Hz VL-N=232V VL-PE=231V				
	Measuring				
	Ra∔	3Wire	16A	0.2s	
	FUNC	MODE	MCB-C	Time	

è	AUTO	15/10	– 18:04		
ł	ΤN				
)	lsc=1365 A ZL-N=0.16Ω				
	lfc=1213A ZL-PE=0.18Ω				
	FREQ=50.00Hz VL-N=232V VL-PE=231V				
	ŌK				
	Ra∔	3Wire	16A	0.2s	
	FUNC	MODE	MCB-C	Time	



9. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the ESC/MENU key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

- 6. Press the GO/STOP key on the instrument, the STAR key on the remote switch probe or use the AutoStar feature (see § 5.1.5). The instrument starts the measurement and the "Measuring ... " message is showr at display. During this whole stage, do not disconnect the measuring leads of the instrument from the system under test. The following screen appears on the instrument's display.
- 7. In case of positive result ($Z_{L-PE} \leq$ to limit impedance relative to protection device within the specified time - see § 12.10), the "OK" message and the screen to the side are displayed by the instrument.

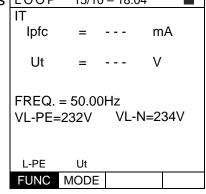
screen to the side are displayed by the instrument.

6.7.8. Verification of protection against indirect contacts (IT systems)

Press the MENU key, move the cursor to LOOP in the main menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2 Select "Europe" as a country (see § 5.1.2), the options "IT", "25 or 50V", "50Hz or 60Hz" and the reference voltage in the general settings of the instrument (see § 5.1.3).

۰.						
e	LOOP	15/10	- 18:0)4		
t	IT					
t	lpfc	=		m	A	
Э	Ut	=		V		
ו						
5	FREQ. = 0.00Hz VL-PE=0V VL-N=0V					
5 m m	L-PE	Ut				
3						
	FUNC	MODE				

- 2. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value:
 - FUNC → the virtual key allows setting the measuring mode of the instrument, which may be L-PE (single-phase/three-phase systems) or L1-PE (split-phase systems)
 - > **MODE** → fixed Ut limit set by the user (see § 5.1.2).
- 3. If possible, disconnect all loads connected downstream of the point to be measured, as the impedance of these users could distort the test results. <u>Perform the preliminary</u> calibration of the test leads as described in § 6.7.2.
- 4. Insert the green, blue and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B3, B4 and B1 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the mains plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 30.
- 5. Note the correct voltage values between L-N and L-PE as LOOP 15/10 18:04 shown in the screen to the side.



6. Press the GO/STOP key on the instrument, the START key on the remote switch probe or use the AutoStart feature (see § 5.1.5). The instrument starts the measurement and the "Measuring..." message is shown on the display. During this whole stage, do not disconnect the measuring leads of the instrument from the system under test. The following screen appears on the instrument's display.

	LOOP 15/10 – 18:04				
t	IT				
è	lpfc	=		m	A
า t	Ut	=		V	
; J	FREQ.			N=2:	34\/
	VL-PE=232V VL-N=234V Measuring				
		INICASI	unng	•	
	L-PE	Ut			
	FUNC	MODE			

-WHT°

In case of **positive** result (contact voltage at the point L
 <50V or <25V), the "OK" message and the screen to the IT
 side are displayed by the instrument. The screen contains the value of the first fault current measured, expressed in mA (see § 12.9).

t	LOOP	15/10	- 18	8:04
•	IT			
5	lpfc	=	83	mA
ו				
•	Ut	=	1	V
		= 50.00		
	VL-PE=	=232V	VL	N=234V
		C)K	
	L-PE	Ut		<u> </u>
	FUNC	MODE		

 In case of negative result (contact voltage at the point LOOP >50V or >25V), the "NOT OK" message and the screen IT to the side are displayed by the instrument.

LOOP	15/10	- 18:0	4
IT			
lpfc	=	>999	mA
			.,
Ut	=	>50	V
VL-PE=	=232V	VL-N	I=234V
	NO	T OK	
L-PE	Ut		
FUNC	MODE		
	IT Ipfc Ut FREQ. VL-PE= L-PE	IT Ipfc = Ut = FREQ. = 50.00 VL-PE=232V NO	IT Ipfc = >999 Ut = >50 FREQ. = 50.00Hz VL-PE=232V VL-N NOT OK L-PE Ut

9. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the **ESC/MENU** key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

6.7.9. Verification of protection against indirect contacts (TT systems)

Press the MENU key, move the cursor to LOOP in the main menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2 Select "Europe" as a country (see § 5.1.2), the options "TT", "25 or 50V", "50Hz or 60Hz" and the reference voltage in the general settings of the instrument (see § 5.1.3)

Э	LOOP	15/10	- 18:04	
t	TT			
t	RA	=	9	Ω
Э	Ut	=	\	V
l				•
5	FREQ	= 0.00⊢	7	
	VL-PE=		-	
5				
9				
3	Ra∔	2Wire	30mA	
•	FUNC	MODE	l∆n	

- 2. Use the \blacktriangleleft , \blacktriangleright keys to select the parameter to be modified, and the \blacktriangle , \blacktriangledown keys to modify the parameter value:
 - FUNC → the virtual key allows setting the measuring mode of the instrument, which may be Ra ÷
 - > **MODE** → fixed **2-Wire** mode
 - ► I∆n → The virtual key allows setting the nominal value of the RCD's tripping current, which may be: 6mA, 10mA, 30mA, 100mA, 300mA, 500mA, 650mA, 1000mA Press the SAVE key to save the selected parameter and go back to the measurement screen.
- 3. If possible, disconnect all loads connected downstream of the point to be measured, as the impedance of these users could distort the test results. <u>Perform the preliminary</u> calibration of the test leads as described in § 6.7.2.
- 4. Insert the green and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B3 and B1 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the Mains Plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 31, Fig. 32 or Fig. 33
- 5. Note the correct voltage values between L-PE as shown $\begin{array}{c|c} LOOP & 15/10 18:04 \end{array}$ in the screen to the side. $\begin{array}{c|c} TT \\ R_A & = & --- & \Omega \end{array}$

LOOP	15/10	- 18:04	•	
TT RA	=		Ω	-
Ut	=		V	
FREQ. VL-PE=	= 50.00 =232V	Hz		
Ra∔	2Wire	30mA		
FUNC	MODE	l∆n		

8.

Press the GO/STOP key on the instrument, the START 6. key on the remote switch probe or use the AutoStart feature (see § 5.1.5). The instrument starts the measurement and the "Measuring ... " message is shown on the display. During this whole stage, do not disconnect the measuring leads of the instrument from the system under test. The following screen appears on the instrument's display.

Г	LOOP	15/1	10 – 18:0)4		
t	TT					
Э	RA	=		Ω		
I	Ut	=		V		
t	•••			v		
ſ	FREO -	50.0	00H 7			
Э	FREQ. = 50.00Hz VL-PE=232V					
		Mea	suring.			

30mA

l∆n

Ω

V

15/10 – 18:04

346

10.4

2Wire

=

=

FREQ. = 50.00Hz VL-PE=232V

FUNC MODE

Ra∔

7.	In case of positive result (overall earth resistance RA <	LOOP
	(Utlim/I Δ n), the "OK" message and the screen to the side	TT
	are displayed by the instrument. The screen contains the	RA
	contact voltage value on the secondary display.	Ut

			OK		
	Ra ↓	2Wire	30m/	A	
	FUNC	MODE	I∆n		
In case of negative result (overall earth resistance RA >	LOOP	15/1	0 – 18:04	4	
(Utlim/I Δ n), the "NOT OK" message and the screen to the side are displayed by the instrument. The screen	TT RA	=	1765	Ω	
contains the contact voltage value on the secondary display.	Ut	=	>50	V	
	FREQ. VL-PE=		0Hz		
	Ra÷	NC 2Wire	OT OK 30m/	7	

l∆n

FUNC MODE

9. Press the SAVE key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the ESC/MENU key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

-WHT°

6.7.10. Verification of protection against indirect contacts (TN systems)

9. Press the MENU key, move the cursor to LOOP in the main menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2Select "Europe" as a country (see § 5.1.2), the options "TN", "25 or 50V", "50Hz or 60Hz" and the reference voltage in the general settings of the instrument (see § 5.1.3).

١	in systems/							
е	LOOP	15/10	- 18:04					
d	TN							
nt	I^{\min}	=		А				
e	I pfc							
n	ZL-PE	=		Ω				
S								
Э		= 0.00H	Z					
-	VL-PE=	=0V	VL-N=	=0V				
S								
е		1.14	164	0.00				
§	L-PE	Ut	16A	0.2s				
5	FUNC	MODE	MCB-0	C Time				

NOTE: for countries different from "Europe", the MCB and Fuse reference type can be changed.

- 10. Use the ◀, ► keys to select the parameter to be modified, and the ▲, ▼ keys to modify the parameter value
 - FUNC → the virtual key allows setting the measuring mode of the instrument, which may be L-PE (single-phase/three-phase systems) or L1-PE (split-phase systems)
 - MODE → the virtual key allows setting the instrument's operating mode. Select the Ut option
 - ➤ Type of protection → the virtual key allows setting the type of protection (Fuse of type gG, aM or magnetothermal MCB in curve B, C, D, K) and the relevant nominal currents considering the below available values:

MCB curve B → 3A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

MCB curve C → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

MCB curve D, K → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A

Fuse gG → 2A, 4A, 6A, 8A, 10A, 12A, 13A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A,160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A, 800A, 1000A, 1250A

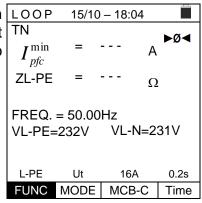
Fuse aM → 2A, 4A, 6A, 10A, 12A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A

➤ Time → the virtual key allows setting the protection's tripping time among the options: 0.1s, 0.2s, 0.4s, 1s, 5s.

Press the **SAVE** key to save the selected parameter and go back to the measurement screen

- 11. If possible, disconnect all loads connected downstream of the point to be measured, as the impedance of these users could distort the test results. <u>Perform the preliminary</u> calibration of the test leads as described in § 6.7.2.
- 12. Insert the green, blue and black connectors of the three-pin plug cable into the corresponding inputs B3, B4 and B1 of the instrument. As an alternative, use the single cables and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the Mains Plug, the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 25, Fig. 26, Fig. 27, Fig. 28 or Fig. 29

13. Note the presence of the correct voltage values between LOOP L-N and L-PE corresponding to the selections carried out TN in the initial phase (see § 5.1.3) as shown in the screen to the side.



14. Press the GO/STOP key on the instrument, the START key on the remote switch probe or use the AutoStart feature (see § 5.1.5). The instrument starts the measurement and the "Measuring ... " message is shown at display. During this whole stage, do not disconnect the measuring leads of the instrument from the system under test. The following screen appears on the instrument's display.

LOOP	15/1	0 - 18:04	4			
TN			►Ø◄			
$I_{\it pfc}^{\rm min}$	=		A			
ZL-PE	=		Ω			
FREQ. = VL-PE=2			l=231V			
Measuring						
L-PE	Ut	16A	0.2s			

MCB-C

Time

MODE

FUNC

15. In case of **positive** result (calculated minimum short- LOOP circuit current HIGHER than tripping current of the protection device within the specified time $- \sec \S 12.6$), the "OK" message and the screen to the side are displayed by the instrument.

LOC) P 1	5/10	- 18:04		
TN I_{pj}^{m}	fc	_	214	A P	•
	Q. = 5 E=23	0.00		Ω =231\	/
L-PI	-		K 16A		.2s
FUN	C MC	DDE	MCB-C) Ti	me

16.	In case of negative result (calculated minimum short-	LOOP	15/10	– 18:04	
	circuit current LOWER than tripping current of the protection device within the specified time – see § 12.6), the " NOT OK " message and the screen to the side are displayed by the instrument.	TN I_{nfc}^{min}		1695 , 0.13 <u>,</u>	►Ø ◀ 2
		FREQ. = 50.00Hz VL-PE=232V VL-N=231V		231V	
			NO	T OK	
		L-PE	Ut	16A	0.2s
		FUNC	MODE	MCB-C	Time

17. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the ESC/MENU key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

2.

6.7.11. Anomalous situations

 If the instrument detects a frequency higher than the LOOP maximum limit (63Hz), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side.

е	LOOP	15/1	0 – 18:0)4	
d	ΤN				
	lpfc	=		Α	
	ZL-PE	=		Ω	
	FREQ.	= >63	Ηz		
	FREQ. VL-PE=	=0V	VL-I	N=0V	
				-	
	ŀ	reg. o	ut of ra	nge	
	L-PE	STD		-0-	
	FUNC	MODE	-		

If the instrument detects a L-N or L-PE voltage lower than	LOOP	15/10 – 18:0	4	
the minimum limit (100V), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side. Check that the system being tested is supplied.	lpfc	=	,,	

3. If the instrument detects a L-N or L-PE voltage higher L than the maximum limit (265V), it does not carry out the T test and displays a screen like the one to the side. Check the connection of measuring cables.

٢	LOOP	15/10	- 18:	04	
è	TN				
c	lpfc	=		А	
•					
	ZL-PE	=		Ω	
	FREQ.	= 50.00	Hz		
	VL-PE :	>265V	VL-	N >265	δV
		Voltage	e >26	5V	
	L-PE	STD			
	FUNC	MODE			

FREQ. = 50.00Hz

STD

FUNC MODE

L-PE

VL-PE <100V VL-N <100V

Voltage <100V

4.	If the instrument detects a L-L voltage higher than the	LOOP	15/10 – 18:04	1
	maximum limit (460V), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side. Check the	TN Ipfc	=	А
	connection of measuring cables		=	Ω

FREQ. VL-PE=		Hz VL-L=>4	460V
	Voltage	e >460V	
L-L	STD		
FUNC	MODE		

EASYTEST - COMBI519

7.

8.

5. If the instrument detects a dangerous voltage on PE conductor, it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the tests. Check the PE conductor and earth connection efficiency.

	LOOP	15/10	- 18:0)4	
è	TN				
	lpfc	=		Α	
-					
	ZL-PE	=		Ω	
	FREQ.	= 50.00	Hz		
	VL-PE=			N= 234	V
		-			
		Voltage	e on F	ЪЕ	
	L-PE	STD			
	FUNC	MODE			

If the instrument detects the absence of the signal to 6. terminal B4 (neutral conductor), it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the tests.

LOOP 15/10 – 18:04					
TN					
lpfc	=		A		
ZL-PE	=		Ω		
FREQ	= 50.00	Hz			
			N= 115V		
			-		
Missing N					
L-PE	STD				
FUNC	MODE				

If the instrument detects the absence of the signal to	LOOP	15/10 –	18:04
terminal B3 (PE conductor), it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the	TN Ipfc	=	- A
tests	ZL-PE	=	- Ω
	FREQ. = VL-PE= ⁻		<u>z</u> /L-N= 231V
		Missing	PE
	L-PE	STD	
	FUNC N	<i>I</i> ODE	

If the instrument detects the absence of the signal to		15/10) – 18:0	4	
terminal B1 (phase conductor), it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the	1	=		А	
tests	ZL-PE	=		Ω	
	FREQ. VL-PE=			\ = 0V	
		Miss	sing L		
	L-PE	STD			
	FUNC	MODE			

9. If the instrument detects that the phase L and neutral N leads are inverted, it does not carry out the test and a screen similar to the one reported to the side is displayed. Rotate the mains plug or check the connection of measuring cables.

1	LOOP	15/10	- 18:0)4	
a	TN				
	lpfc	=		А	
f	ZL-PE	=		Ω	
	FREQ. VL-PE=	= 50.00 = 1V		N= 231	IV
		Echan	ige L-	N	
	L-PE	STD			
	FUNC	MODE			

10. If the instrument detects that the phase and PE leads are LOOP inverted, it does not carry out the test and a screen TN similar to the one reported to the side is displayed. Check the connection of measuring cables.

ZL-PE	=		Ω			
FREQ. = 50.00Hz VL-PE= 231V VL-N= 1V						
	Echang	ge L-F	ЪЕ			
L-PE	STD					
FUNC	MODE					

15/10 - 18:04

- - -

lpfc

А

11. If the instrument detects a dangerous contact voltage Ut (above the set limit of 25V or 50V) in the starting pre-test, it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the tests. Check the PE conductor and earth connection efficiency.

	LOOP	15/10	- 18:0)4		
	tt RA	=		Ω	1	
	Ut	=		V		
	FREQ. = 50.00Hz VL-PE= 231V					
	Contact Volt. > Lim					
	Ra	2Wire	30m	hΑ		
	FUNC	MODE	l∆r	า		

3.

LOZ: LINE/LOOP IMPEDANCE WITH HIGH RESOLUTION 6.8.

This Line/loop impedance measurements with high resolution (0.1m Ω) is performed by using the optional accessory IMP57 connected to the Master unit through the optical cable/RS-232 C2001 supplied with same accessory. The IMP57 must be directly powered by the mains on which measurements are performed. For detailed information, please refer to the user manual of the accessory IMP57.

Please find below the procedure for the measurement of STD L-L impedance in TN systems. The same procedures can be applied to any other case considering what is reported in previous § 6.7.

- Press the MENU key, move the cursor to LoZ in the main 1. menu by means of the arrow keys (\blacktriangle, ∇) and confirm with ENTER. Subsequently the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side in case of single-phase L-N-PE electrical system selected (see § 5.1.3). For split-phase L-L-PE systems the voltages indicated change in VL1-PE and VL1-L2 The "IMP57 not detected" message indicates that the IMP57 accessory is not connected to the instrument of not powered directly by the mains
- 2. Connect the IMP57 to the instrument via the cable C200³ and to the powered system via the input terminals C1, C2 and P1, P2 placed on it (see the IMP57 user manual) The following screen appears on the display

n	LoZ	15/10 -	- 18:0	4	
n	TN				
а	Ipsc	=		А	
n	ZL-L	=		mΩ	
n	_				
		·mΩ		mᡗ)
S		=Hz			
	VL-L= -	V			
е					
r	IM	IP57 not	dete	cted	
	L-L	STD			
	FUNC	MODE			

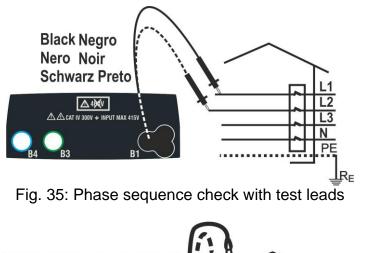
1	LoZ	15/10 -	- 18·04	
2	TN	10,10	10.01	
).	Ipsc ZL-L	= -	A m	nΩ
		·mΩ = 50.0H 384V		- mΩ
	L-L	STD		
	FUNC	MODE		

Press the GO/STOP key on the instrument to start the	LoZ	15/10 – 18:04
test. The following screen is shown on the display (in case of L-L measurement in STD mode). The standard (STD) prospective short-circuit current is shown on the display. The L-L Loop impedance values, in addition to its resistive and reactive components, are shown in the central part of the display, expressed in $m\Omega$	Ipsc ZL-L R = 13.2 FREQ. =	= 50.0Hz
	L-L	STD MODE

4. Press the SAVE key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the ESC/MENU key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen

6.9. 1,2,3: PHASE SEQUENCE AND PHASE CONCORDANCE TEST

This function allows testing the phase sequence and concordance **with 1-wire method** by direct contact with live parts (**not on cables with insulating sheath**).



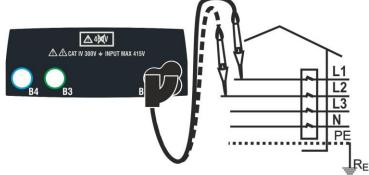


Fig. 36: Phase sequence check with remote switch probe

- Press the MENU key, move the cursor to 123 in the main 123 15/10 18:04 menu by means of the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. Subsequently, the instrument displays a screen similar to the one reported here to the side.
- 2. Insert the black lead connector into the corresponding input B1 of the instrument. As an alternative, use the single cable and apply the relevant alligator clips to the free ends of the cables. It is also possible to use the remote switch probe by inserting its multipolar connector into the input B1. Connect the alligator clips or the remote switch probe to the electrical mains according to Fig. 35 or Fig. 36.

1T MODE

-ŴHT°

3. Press the **GO/STOP** key on the instrument or the **START** 123 15/10 - 18:04 key on the remote switch probe. The instrument will start TN the test. The "Touch L1" message is shown on the display to indicate that the instrument is waiting to be connected to the L1 phase of the system being tested. Touch L1 Touch the live part of L1 phase. 1T MODE 4. The instrument gives out a long sound until input voltage 123 15/10 - 18:04 is present. At the end of phase L1 acquisition, the TN instrument is in standby, waiting for the signal on phase L2, and showing the "Disconnect L1" message, as shown in the screen to the side. Disconnect L 1T MODE 15/10 - 18:04 5. Under these conditions, connect the alligator clips, the 123 tips or the remote switch probe to phase L2 in TN accordance to Fig. 35 or Fig. 36. The "Touch L2" message is shown on the display to indicate that the instrument is waiting to be connected to the L2 phase of the system being tested. Touch L2 Touch the live part of L2 phase. 1T MODE 6. The instrument gives out a long sound until input voltage 123 15/10 - 18:04 _ is present. At the end of the test, if the detected phase TN sequence is correct, the instrument displays a screen like the one shown to the side (result "123") and the "OK" 123 message. OK 1T MODE

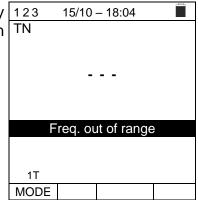
7. At the end of the test, if the detected phase sequence is 123 15/10 – 18:04 incorrect, the instrument displays a screen like the one TN shown to the side (result "213") and the "NOT OK" message.

10	120	10/10	10.04	
ne	TN			
K "				
		2	13	
		NO	ΓΟΚ	
	47			
	1T			
	MODE			

- 8. At the end of the test, if the two detected voltages are in phase (<u>phase concordance between two distinct</u> <u>three-phase systems</u>), the instrument displays a screen like the one to the side (result "11-") and the "OK" 111 1 OK
 1T
- 9. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the **ESC/MENU** key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

6.9.1. Anomalous situations

 If the instrument detects an input voltage frequency <u>123</u> exceeding the allowed full scale, it will display a screen TN like the one to the side.



If the instrument detects an input L-PE voltage <u>123 15/10 - 18:04</u>
 exceeding 265V, it will display a screen like the one to the side.

		\/alta a		
		voltag	e > 265V	
	1T			
	MODE			
first	123	15/10	– 18:04	

If, between the test start and the acquisition of the first 1 voltage or between the acquisition of the first and second voltage, a time longer than approx. 10s has elapsed, the instrument displays a screen like the one to the side. It is necessary to repeat the test.

st	123	15/10	- 18:04	
nd	ΤN			
e				
is				
		-		
		-T ¹	a a	
			e out	
	1T			
	MODE			

-ŴHT°

6.10. $\Delta V\%$: VOLTAGE DROP OF MAINS

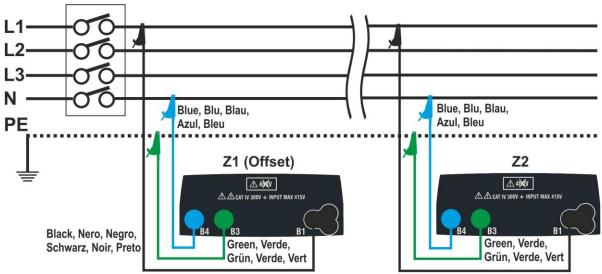
This feature allows evaluating the percentage value of voltage drop between two points of mains in which a protection device is installed and comparing this value to possible limit values specified by guidelines. The following modes are available:

- L-N Measurement of Phase to Neutral line impedance. The test can be performed also with high resolution $(0.1m\Omega)$ with optional accessory IMP57
- L-L Measurement of Phase to Phase line impedance (L1-L2 for split-phase systems). The test can be performed also with high resolution (0.1mΩ) with optional accessory IMP57



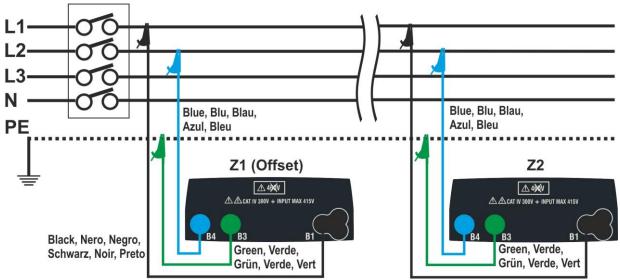
CAUTION

The measurement of line impedance or fault loop impedance involves the circulation of a maximum current according to the technical specifications of the instrument (see § 10.1). This could cause the tripping of possible magnetothermal or differential protections at lower tripping currents.



Black, Nero, Negro, Schwarz, Noir, Preto

Fig. 37: Connection of the instrument for L-N mode voltage drop measurement



Black, Nero, Negro, Schwarz, Noir, Preto

Fig. 38: Connection of the instrument for L-L mode voltage drop measurement

L-N

MODE

MODE

Inom

Lim.

Z> φ

16A

Inom

0.00Ω

4%

Lim.

1.	Press the MENU key, move the cursor to $\Delta V\%$ in the	Δ V %	15/10 – 18:	:04
	main menu by means of the arrow keys $(\blacktriangle, \triangledown)$ and confirm with ENTER . Subsequently, the instrument	$\Delta V\%$	=	%
	displays a screen similar to the one reported here to the side.	ZL-N	=	Ω
		FREQ. = VL-PE= 0	0.00 Hz) V VL-I	N= 0 V

- 2. Use the \triangleleft , \blacktriangleright keys to select the parameter to be modified, and the \triangle , ∇ keys to modify the parameter value:
 - \blacktriangleright MODE \rightarrow this virtual key allows setting the test mode. The following options are available: L-N, L-L, L1-L2, CAL.
 - \succ **Inom** \rightarrow this virtual key allows setting the value of rated current of protection device in the range 1A to 999A in steps of 1A.
 - \succ Lim \rightarrow this virtual key allows setting the maximum allowed limit value of voltage drop (ΔV %) for the mains being tested.
 - > $Z > \phi < \rightarrow$ this position allows performing the first Z1(Offset) impedance measurement. In this case, the instrument will measure the zeroed impedance upstream of the initial point of the mains being tested, taking it as a starting reference.
- 3. Select the **CAL** mode by means of the arrow keys \blacktriangle , ∇ and perform the calibration of the test cables or of the cable with mains plug by using the **ZEROLOOP** accessory before performing the test (see § 6.7.2).
- 4. Connect the instrument to the initial point of the mains being tested (typically downstream of a protection device) according to Fig. 37 or Fig. 38 in order to carry out the first Z1 (Offset) impedance measurement. In this case, the instrument will measure the impedance upstream of the initial point of the mains being tested, taking it as starting reference. The following screen (referred to L-L measurement) appears on the display.

5.	Use the \blacktriangleleft , \blacktriangleright keys and move the cursor to the " Z > ϕ <" position. Press the GO/STOP key on the instrument to start the test. The following screen is shown on the display.	ΔV% ΔV% ZL-L	 0 – 18:0 	4 ■ ▶Ø◀ Ω
		FREQ. = VL-PE=		= 387V 0.00Ω

6. Use the \triangleleft , \blacktriangleright keys and move the cursor to the "Z> ϕ <" position. Press the GO/STOP key on the instrument to start the test. The result of the Z1(offset) measurement is shown on the display above the "Z>6<" symbol. If the **Z1(offset) value <10** Ω , the "OK" outcome is shown on the display and is automatically saved in the internal buffer.

"	Δ V %	15/10	- 18:04	
0				►Ø◄
s	ΔV%	, = -	%	6
е	ZL-L	= -	()
n			2	2
al	FREQ.	= 50.00	Hz	
	VL-PE=	= 223V	VL-L=	387V
		O	K	
	L-L	16A	4%	1.48Ω
	MODE	Inom	Lim.	Z>

15/10 - 18:04

= 0.4

= 1.57

FREQ. = 50.00 Hz

۸V%

ZL-L

►Ø<

%

Ω

- 7. Connect the instrument to the final point of the mains being tested according to Fig. 37 or Fig. 38 in order to measure the **Z2** impedance at the end of the line. Note the previously measured Z1 (Offset) value displayed.
- 8. Use the \triangleleft , \blacktriangleright keys and move the cursor to any $\triangle \lor \%$ position except "Z>o<". Press the GO/STOP key on the instrument to measure the Z2 impedance and complete the $\Delta V\%$ voltage drop measurement. During this whole stage, do not disconnect the measuring leads of the instrument from the system being tested. In case of positive result (maximum percentage value VL-PE= 223V VL-L= 387V of calculated voltage drop according to § 12.11 < set limit value), the "OK" outcome and the screen to the side are displayed by the instrument. The screen contains the value of the Z2 end-of-line impedance together with the Z1 (Offset) value.
- 9. In case of negative result (maximum percentage value of calculated voltage drop according to § 12.11 > set limit value), the "NOT OK" outcome and the screen to the side are displayed by the instrument. The screen contains the value of the Z2 end-of-line impedance together with the Z1 (Offset) value.

е		Oł	<	
	L-L	16A	4%	1.48Ω
е	MODE	Inom	Lim.	Z> φ<
е				
e	ΔV%	15/10	- 18:04	
	Δ V /0	10/10	10.04	
t	A \ /0/	_ 10	9.5 %	∕ ►Ø◀
О	$\Delta V\%$	= 19	9.5 %	0
n		-	07	
е	ZL-L	= 5.	.97 <u>Ω</u>	2
0				
	FREQ. =	= 50.00	Hz	
	VL-PE=	223V	VL-L=	387V

NOT OK					
L-L	16A	4%	1.48Ω		
MODE	Inom	Lim.	Z>		

10. Press the **SAVE** key to store the test result in the instrument's memory (see § 7.1) or the ESC/MENU key to exit the screen without saving and go back to the main measuring screen.

4.

6.10.1. Anomalous situations

If the instrument detects a frequency higher than the 1. maximum limit (63Hz), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side.

e	Δ V %	15/10	- 18:04	
ł			0.	►ø≺
	ΔV%	= -	%	0
	ZL-N	= -	Ω	<u>)</u>
	FREQ. : VL-PE=		VL-N=	232V
	F	req. out	of range	Э
	L-N	16A	4%	0.12Ω
	MODE	Inom	Lim.	Z> φ<

n	Δ V %	15/10	15/10 – 18:04			
st at	ΔV%	= -	%	°∕ ►		
	ZL-N	= -	0	2		
		= 50.00 l <100V		100V		
		Voltage	<100V			
	L-N	16A	4%	0.12Ω		
	MODE	Inom	Lim.	Z>		

Э	Δ V %	15/10	15/10 – 18:04		
b e	ΔV%	, = -	9	% ▲	
	ZL-N	= -	(2	
		= 50.00 : 242V		460V	
		Voltage	>460V		
	L-L	16A	4%	0.12Ω	
	MODE	Inom	Lim.	Z> φ<	

If the instrument detects a L-N or L-PE voltage higher	Δ V %	15/10	- 18:04	
than the maximum limit (265V), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side. Check	11/0/	= -	%	►Ø ◀ ⁄₀
the connection of measuring cables.	ZL-N	= -	0	2
	FREQ.= VL-PE >2			265V
	V	oltage	>265V	
	L-N	16A	4%	0.12Ω
	MODE	Inom	Lim.	Z>

2. If the instrument detects a L-N or L-PE voltage lower than the minimum limit (100V), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side. Check that the system being tested is supplied.

3. If the instrument detects an L-L voltage higher than the maximum limit (460V), it does not carry out the test and displays a screen like the one to the side. Check the connection of measuring cables.

7.

5. If the instrument detects a dangerous voltage on PE conductor, it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the tests. Check the PE conductor and earth connection efficiency.

Ξ	Δ V %	15/10	15/10 – 18:04			
e	ΔV%	= -	%	o, ⊠		
	ZL-N	= -	Ω	2		
	FREQ.= VL-PE=	232V	VL-N=	232V		
		Voltage	on PE			
	L-N	16A	4%	0.12Ω		
	MODE	Inom	Lim.	Z> φ<		

If the instrument detects the absence of the signal to $\Delta V \%$ 6. terminal B1 (phase conductor), it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the tests.

Δ V %	15/10	15/10 – 18:04				
ΔV%	= -	c	▶ø ∢ %			
ZL-N	= -	<u>(</u>	2			
FREQ.= 50.00Hz VL-PE= 0V VL-N= 0V						
Missing L						
L-N	16A	4%	0.12Ω			
MODE	Inom	Lim.	Z> φ<			

If the instrument detects the absence of the signal to		15/10	- 18:04	
terminal B4 (neutral conductor), it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of the		= -	9	⊳ø∢ ∕₀
tests.	ZL-N	= -	(2
	FREQ.= VL-PE=			115V
		Missi	ng N	
	L-N	16A	4%	0.12Ω
	MODE	Inom	Lim.	Z> φ<

to	Δ V %	15/10	- 18:04	
ng he	ΔV%	= -	%	, ⊳
	ZL-N	= -	Ω	2
	- •	= 50.00⊦ ⊧ 115V	lz VL-N=	232V
		Missin	ig PE	
	L-N	16A	4%	0.12Ω
	MODE	Inom	Lim.	Z> φ<

8. If the instrument detects the absence of the signal terminal B3 (PE conductor), it provides the warning screen shown to the side and blocks the execution of th tests.

-ŴHT°

 If the instrument detects that the phase L and neutral N leads are inverted, it does not carry out the test and a screen similar to the one reported to the side is displayed. Rotate the mains plug or check the connection of measuring cables.

I	Δ V %	15/10 – 18:04			
	ΔV%	= -	9	⊳ø ∢ ∕₀	
f	ZL-N	= -	(2	
	FREQ.= VL-PE=		lz VL-N=	232V	
		Exchan	ge L-N		
	L-N	16A	4%	0.12Ω	
	MODE	Inom	Lim.	Z> φ<	

е	Δ V %	15/10	15/10 – 18:04			
n				►ø∢		
:k	ΔV%	= -	%	D		
	ZL-N	= -	Ω	2		
	FREQ.=					
	VL-PE=	: 232V	VL-N=	1V		
		Exchan	I-PF			
	L-N	16A	4%	0.12Ω		
	MODE	Inom	Lim.	Z> φ<		

PE >5V	Δ V %	15/10	- 18:04	
out the side is les.	RL RN RPE	=	נס נס נס	2
	FREQ.= 5 VL-PE= 2			231V
	١	/. Inpu	t > 5V	
	CAL			
	MODE			

10. If the instrument detects that the phase and PE leads are inverted, it does not carry out the test and a screen similar to the one reported to the side is displayed. Check the connection of measuring cables.

11. If the instrument detects a VL-PE, VL-N or VN-PE >5V during the test leads' calibration, it does not carry out the test and a screen similar to the one reported to the side is displayed. Check the connection of measuring cables.

7. STORING RESULTS

The instrument allows saving max 999 measured values. The saved data can be recalled to the display and deleted at any moment, and, upon saving, they can be associated with up to a maximum of 3 levels of numeric markers relevant to the installation name, the PV string and the PV module (with max value 250). For each level, 20 marker names are available, which can be customized by the user, if needed, <u>through PC connection with</u> <u>the provided management software</u>. It is also possible to add a comment associated with each measure.

7.1. SAVING MEASURES

- 4. Press the **SAVE/ENTER** key with the measured result on <u>SAVE</u> the display. The screen to the side appears on the display. It contains:
 - Item "Measurement" which identifies the first available memory location
 - The first marker (e.g.: "Installation") to which a numeric value between 1 ÷ 250 can be associated
 - The second marker (e.g.: "String") to which a numeric value between 0 (- -) ÷ 250 can be associated
 - The third marker (e.g.: "Module") to which a numeric value between 0 (- -) ÷ 250 can be associated
 Item "Comment" associated with the measure, in
 - Item "Comment" associated with the measure, in which a text of max 30 digits can be entered
- Use the arrow keys d or ► to select the marker and the <u>SAVE</u> arrow keys (▲,▼) to change the label of the associated numeric value (e.g.: "Area") among those available or customizable by the user (max 20 names).
- Select item "Comment" and press the SAVE/ENTER key to enter the desired text. The following screen with virtual keyboard appears on the display:

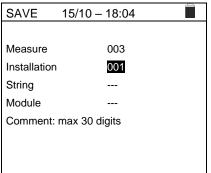
	Area	001
ey	String	
ey ıal	Module	
	Comment: n	nax 30 digits

15/10 - 18:04

003

Э	SAVE 15/10 – 18:04
r	Keyboard
R	COMMENT
	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 () %
R	Q W E R T Y U I O P <=> #
Э	A S D F G H J K L + - * / &
	Z X C V B N M . , ; : ! ? _
	Ä Ö Ü ß µ Ñ Ç Á Í Ó Ú Ü ¿ i
	Á È È Ù Ç Ä Ë Ï Ö Ü Æ Ø Å
	CANC END

- Use the arrow keys d or ► to move the cursor to the selected digit and press the SAVE/ENTER key to enter comment.
- 8. Move the cursor to "DEL" and press the **SAVE/ENTER** key to delete the selected digit.
- 9. Move the cursor to "END" and press the **SAVE/ENTER** key to confirm the written comment and go back to the previous screen.
- 10.Press the **SAVE/ENTER** key to confirm saving the measure or **ESC/MENU** to exit without saving.



-WHT°

7.2. RECALL OF DATA TO DISPLAY AND MEMORY DELETION

 Position the cursor onto MEM by using the arrow keys (▲,▼) and confirm with ENTER. The screen to the side appears on the display. The screen contains:

- The number of the memory location where the measure is saved
- > The date in which the measure was saved
- The type of measure saved
- The total number of saved measures for each screen and the residual available memory

;	MEM	15/10 –	18:04	
ļ	Ν.	Da	ite	Туре
	001	14/0	1/21	RPE
	002	15/0	1/21	MΩ
ļ	003	15/0	1/21	LoΩ
	004	15/0	1/21	LoZ
	005	16/01/21		Auto
	006	17/01/21		Loop
	007	19/01/21		ΔV%
	Tot: 007		Free: 9	992
	$\wedge \downarrow$	$\wedge \downarrow$	All	
	Rec	Pag	DEL	

- Use the arrow keys (▲,▼) to select the measure to be recalled to display.
- 3. Press the **SAVE/ENTER** key to display the saved measure. Press the **ESC/MENU** key to go back to the previous screen.
- 4. Use the arrow keys ◀ or ► to select option "Pag" and proceed to the next screen.
- Select the option "DEL" to delete the whole content of the instrument's memory ("All" option) or the last saved data ("Last" option). The following screen appears on the display:
- 6. Press the **SAVE/ENTER** key to confirm data deletion. The message "**Memory empty**" is shown on the display.
- 7. Press the **MENU/ESC** key to exit the function and go back to the general menu.

MEM	15/02 –	18:04	
Ν.	Da	te	Туре
001	14/0	1/21	RPE
002	15/0	1/21	MΩ
003	15/0	1/21	LoΩ
004	15/0	1/21	LoZ
005	16/0	Auto	
006	17/0	Loop	
007	19/0	$\Delta V\%$	
Tot: 007		Free: 9	92
$\wedge \downarrow$	$\wedge \downarrow$	All	
Rec	Pag	DEL	

۱.	MEM	15/10 – 18:04	
С			
		DELETE ALL?	
		ENTER / ESC	

8. CONNECTING THE INSTRUMENT TO THE PC

CAUTION

- The connection between instrument and PC is realized by means of cable C2006.
- In order to transfer the data onto a PC, it is necessary to install beforehand the management software on the PC itself.



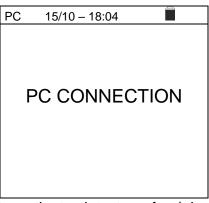
- Before connecting, it is necessary to select the port to be used and the correct baud rate (57600 bps) on the PC. To set these parameters, launch the provided management software and refer to the program's on-line help.
- The selected port must not be engaged by other devices or applications, e.g. a mouse, a modem, etc. Close any applications running using the Microsoft Windows Task Manager function, if necessary.
- The optical port emits invisible LED radiations. Do not directly observe with optical instruments. Class 1M LED apparatus according to standard IEC/EN 60825-1.

To transfer data to the PC, follow this procedure:

- 1. Switch on the instrument by pressing the **ON/OFF** key.
- 2. Connect the instrument to the PC via the provided optical/USB cable C2006.
- 3. Press the **ESC/MENU** key to open the main menu.
- 4. Use the arrow keys (▲,▼) to select "**PC**", to access data transfer mode and confirm with **SAVE/ENTER**.

MENU		15/10 – 18:04
LoZ	:	H.Resol.Imp.Test
1,2,3	:	Phase Sequence
Δ V%	:	Voltage drop
SET	:	Settings
MEM	:	Data saved
PC	:	Data transfer
		▼

5. The instrument shows the following screen:



6. Use the software controls to activate data transfer (please refer to the on-line help of the program).

9. MAINTENANCE

9.1. GENERAL INFORMATION

- While using and storing the instrument, carefully observe the recommendations listed in this manual in order to prevent possible damage or danger during use.
- Do not use the instrument in environments with high humidity levels or high temperatures. Do not expose to direct sunlight.
- Always switch off the instrument after use. Should the instrument remain unused for a long time, remove the batteries to avoid liquid leaks that could damage the instrument's internal circuits.

9.2. REPLACEMENT OF THE BATTERIES

When the LCD display shows the low battery symbol " \Box ", replace the alkaline batteries.

CAUTION

Only expert and trained technicians should perform this operation. Before carrying out this operation, make sure you have disconnected all cables from the input terminals.

- 1. Switch off the instrument by pressing the **ON/OFF** key.
- 2. Remove the cables from the inputs
- 3. Loosen the battery compartment cover fastening screw and remove the cover.
- 4. Remove all the batteries from the battery compartment and replace them with new batteries of the right type only (§ 10.3), making sure to respect the indicated polarities.
- 5. Restore the battery compartment cover into place and fasten it by means of the relevant screw.
- 6. Do not scatter old batteries into the environment. Use the relevant containers for disposal.

9.3. CLEANING THE INSTRUMENT

Use a soft and dry cloth to clean the instrument. Never use wet cloths, solvents, water, etc.

9.4. END OF LIFE



CAUTION: the symbol on the instrument indicates that the appliance and its accessories must be collected separately and correctly disposed of.

10. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Accuracy is calculated as: ±[%reading + (no. of digits) * resolution] at 23°C, <80%RH

TECHNICAL CHARACTERISTICS 10.1.

AC TRMS voltage

Range [V]	Resolution [V]	Accuracy
15 ÷ 460	1	±(3%rdg + 2dgt)

Frequency

Range [Hz]	Resolution [Hz]	Accuracy
47.50 ÷ 52.50 / 57.00 ÷ 63.00	0.01	\pm (0.1%rdg+1dgt)

Continuity of protective conductor (RPE)

Range [Ω]	Resolution [Ω]	Accuracy
0.00 ÷ 9.99	0.01	
10.0 ÷ 99.9	0.1	±(5.0%rdg + 3dgt)
100 ÷ 1999	1	

Test current:

>200mA DC up to 5Ω (test leads included) Test current generated: 1mA resolution, range 0 ÷ 250mA

Open-circuit voltage: $4 < V_0 < 24VDC$

Safety protection: error message for input voltage >10V

Insulation resistance (MO)

Test voltage [V]	Range [MΩ]	Resolution [MΩ]	Accuracy
	0.01 ÷ 9.99	0.01	
50	10.0 ÷ 49.9	0.4	\pm (2.0%rdg + 2dgt)
	50.0 ÷ 99.9	- 0.1	±(5.0%rdg + 2dgt)
	0.01 ÷ 9.99	0.01	
100	10.0 ÷ 99.9	0.1	\pm (2.0%rdg + 2dgt)
	100 ÷ 199	1	±(5.0%rdg + 2dgt)
	0.01 ÷ 9.99	0.01	
050	10.0 ÷ 199.9	0.1	±(2.0%rdg + 2dgt)
250	200 ÷ 249		
	250 ÷ 499	- 1	±(5.0%rdg + 2dgt)
	0.01 ÷ 9.99	0.01	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
500	10.0 ÷ 199.9	0.1	±(2.0%rdg + 2dgt)
500	200 ÷ 499	4	
	500 ÷ 999	- 1	±(5.0%rdg + 2dgt)
	0.01 ÷ 9.99	0.01	
1000	10.0 ÷ 199.9	0.1	±(2.0%rdg + 2dgt)
	200 ÷ 1999	1	
pen-circuit voltage	rated test voltage -0% +10%	•	•
ated measuring current:	>1mA with $1k\Omega \times Vnom$ (50V, 100V, 250V,	1000V), >2.2mA with 230kΩ	@ 500V
hort-circuit current	<6.0mA for each test voltage		
afety protection:	error message for input voltage >30V (Phase-Phase, Phase-Neutral,	Phaso-Farth)	

Range $[\Omega]$ Resolution $[\Omega]$

0.01 ÷ 9.99	0.01	$\pm (5\%$ rda ± 2 dat)					
10.0 ÷ 199.9	0.1	\pm (5%rdg + 3 dgt)					
$(*) 0.1 mO$ in range 0.1 \div 100.0 mO (by using the entired accessory IMP57)							

(*) 0.1m Ω in range 0.1 ÷ 199.9 m Ω (by using the optional accessory IMP57) Maximum test current: 3.31A (at 265V); 5.71A (at 457V)

P-N/P-P Test voltage: (100V ÷265V) / (100V÷460V); 50/60Hz ±5%

MCB (B, C, D, K), Fuse (aM, gG, BS882-2,BS88-3, BS3036, BS1362)

First fault current – IT systems

Protection types:

Range [mA]	Resolution [mA]	Accuracy
0.1 ÷ 0.9	0.1	±(5%rdg+1dgt)
1 ÷ 999	1	±(5%rdg + 3dgt)

Limit contact voltage (ULIM) : 25V, 50V

Test on RCD protection (molded-case type)

Differential protection type (RCD):Single -phase systems (L-N-PE)Voltage range L-PE, L-N: $100V \div 265V RCD type AC, A/F, B/B+ and CCID (I\DeltaN \le 100mA)$ $190V \div 265V RCD type B/B+ (I\DeltaN = 300mA)$ Voltage range N-PE:Split-phase systems (phase delayVL1-PE, VL2-PE = 180° or phase delay VL1-PE, VL2-PE = 120°)Voltage range L1-PE, L1-L2: $100V \div 265V RCD type AC, A/F, B/B+ and CCID (I\DeltaN \le 100mA)$ $0V \div 265V RCD type AC, A/F, B/B+ and CCID (I\DeltaN \le 100mA)$ $0V \div 265V RCD type AC, A/F, B/B+ and CCID (I\DeltaN \le 100mA)$ $0V \div 265V RCD type AC, A/F, B/B+ and CCID (I\DeltaN \le 100mA)$ $0V \div 265V RCD type AC, A/F, B/B+ and CCID (I\DeltaN \le 100mA)$ $0V \div 265V RCD type AC, A/F, B/B+ and CCID (I\DeltaN \le 100mA)$ $0V \div 265V RCD type AC, A/F$ $0V \div minI(VI 1-PE-100V)$ and (VI 1-I 2-100V), RCD type B/B+ (IAN ≤ 100mA)

Rated tripping currents ($I\Delta N$): Frequency:

0V÷265V RCD type AC, A/F 0V÷265V RCD type AC, A/F 0V÷min[(VL1-PE-100V) and (VL1-L2-100V), RCD type B/B+ (I∆N ≤100mA) 5mA, 6mA,10mA, 20mA, 30mA, 100mA, 300mA, 500mA, 650mA, 1000mA 50/60Hz \pm 5%

Molded-case RCD tripping current 🚽 - (for General RCDs only)

RCD type	IΔN	Range I∆ _N [mA]	Resolution [mA]	Accuracy		
CCID	5mA, 20mA	(0.2 ÷ 1.3) I _{∆N}	2 ÷ 1.3) I∆N			
AC, A/F, B/B+	6mA,10mA		< 0.41	- 0%, +10%I _{∆N}		
AC, A/F, B/B+	30mA ≤I∆N ≤300mA	(0.2 ÷ 1.1) I _{∆N}	$\leq 0.1 I_{\Delta N}$	00/ 50/1		
AC, A/F	500mA ≤I∆N ≤650mA			- 0%, +5%I _{∆N}		

Measurement duration of molded-case RCD tripping time – TT/TN systems

		x 1/2 x 1 x 5							UTO			AUTO	AUTO+		
	١	G	S	G	S	G	S	G	S	G	S	G	S		
5mA	AC A/F B/B+ CCID			999						310					
6mA	AC A/F B/B+ CCID	999 999 999	999 999 999	999 999 999	999 999 999	50 50	150 150	✓ ✓	√ √	310 310 310		✓ ✓			
10mA	AC A/F B/B+ CCID	999 999 999	999 999 999	999 999 999	999 999 999	50 50	150 150	✓ ✓	√ √	310 310 310		✓ ✓			
20mA	AC A/F B/B+ CCID			999						310					
30mA	AC A/F B/B+ CCID	999 999 999	999 999 999	999 999 999	999 999 999	50 50	150 150	✓ ✓	√ √	310 310 310		✓ ✓			
100mA	AC A/F B/B+ CCID	999 999 999	999 999 999	999 999 999	999 999 999	50 50	150 150	✓ ✓	√ √	310 310 310					
300mA	AC A/F B/B+ CCID	999 999 999	999 999 999	999 999 999	999 999 999	50 50	150 150	√ √	√ √	310 310 310					
500mA 650mA	AC A/F B/B+ CCID	999 999	999 999	999 999	999 999	50	150	~	✓	310 310					
1000mA	AC A/F B/B+ CCID	999 999	999 999	999 999						m (2.00					

Table with duration of tripping time measurement [ms] - Resolution: 1ms, Accuracy:±(2.0%reading + 2digits) NOTE: RCD type CCID available only for USA country and TN systems

	INIEasu	Ileille	int uurati		on of molded-case RCD inpp					pping time - tri systems				
	x 1/2			x 1			x 5		AUTO				+_	
_	١	G	S	G	S	G	S	G	S	G	S	G	S	
6mA 10mA 30mA	AC A/F B/B+	999 999 999	999 999 999	999 999 999	999 999 999	50 50	150 150	✓ ✓	✓ ✓	310 310 310		× ×		
100mA 300mA	AC A/F B/B+	999 999 999	999 999 999	999 999 999	999 999 999	50 50	150 150	✓ ✓	✓ ✓	310 310 310				
500mA 650mA	AC A/F B/B+	999 999	999 999		999 999	50	150	✓ ✓		310 310				
1000mA	AC A/F B/B+	999 999	999 999	999 999	999 999									

Measurement duration of molded-case RCD tripping time – IT systems

Table with duration of tripping time measurement [ms] - Resolution: 1ms, Accuracy:±(2.0%reading + 2digits)

Test on RCD protection (DD type)

Differential protection type (RCD): Single -phase systems (L-N-PE)	DD type (compliance with IEC62955 guideline), General (G)
Voltage range L-PE, L-N:	100V ÷265V
Voltage range N-PE:	<10V
Split-phase systems (phase delay VL1-PE, VL	2-PE = 180° or phase delay VL1-PE, VL2-PE = 120°)
Voltage range L1-PE, L1-L2:	100V ÷265V
Voltage range L2-PE:	0V÷min[(VL1-PE-100V) and (VL1-L2-100V)]
Rated tripping currents (IAN):	6mA
Frequency:	$50/60Hz \pm 5\%$

DD type RCD tripping current **4** - (for General RCD only)

RCD type	ΙΔΝ	Range [mA]	Resolution [mA]	Accuracy
DD	6mA	(0.2 ÷ 1.1) I _{∆N}	$\leq 0.1 I_{\Delta N}$	- 0%, +10%l _{∆N}

DD type RCD tripping time x1 - (for General RCD only)

RCD type	ΙΔΝ	Range [ms]	Resolution [ms]	Accuracy
DD	6mA	10000	1	±(2%rdg + 2digits)

Overall earth resistance without RCD tripping (Ra \pm)

Voltage range P-PE, P-N:	100V ÷ 265V
Voltage range N-PE:	<10V
Frequency:	50/60Hz \pm 5%

Overall earth resistance in systems with Neutral (3-wire) – (30mA or higher RCD)

Range [Ω]	Resolution [Ω]	Accuracy
0.05 ÷ 9.99	0.01	(50/rda (9dat)
10.0 ÷ 199.9	0.1	\pm (5%rdg +8dgt)

Overall earth resistance in systems with Neutral (3-wire) - (6mA and 10mA RCD)

Range [Ω]	Resolution [Ω]	Accuracy
0.05 ÷ 9.99	0.01	
10.0 ÷ 199.9	0.1	\pm (5%rdg +30dgt)

Overall earth resistance in systems withot Neutral (2-wire) – (30mA or higher RCD)

Range [Ω]	Resolution [Ω]	Accuracy
0.05 ÷ 9.99	0.01	
10.0 ÷ 99.9	0.1	±(5%rdg +8dgt)
100 ÷ 1999	1	

Overall earth resistance in systems withou Neutral (2-wire) - (6mA and 10mA RCD)

Range [Ω]	Resolution [Ω]	Accuracy
 0.05 ÷ 9.99	0.01	ricouracy
10.0 ÷ 99.9	0.1	±(5%rdg +30dgt)
100 ÷ 1999	1	

Contact voltage (measured during RCD and $Ra \neq test$)

Range [V]	Resolution [V]	Accuracy
0 ÷ Ut LIM	0.1	-0%, +(5.0%rdg + 3V)

Phase rotation with 1 test lead

Voltage range P-N, P-PE[V]	Frequency range
100 ÷ 265	50Hz/60Hz \pm 5%
100 ÷ 265	50Hz/60Hz ± 5%

Measurement is only carried out by direct contact with metal live parts (not on insulation sheath).

10.2. REFERENCE GUIDELINES

Safety:	IEC/EN61010-1,IEC/EN61010-2-030,IEC/EN61010-2-033
EMC:	IEC/EN61010-2-034, IEC/EN61557-1
Technical documentation:	IEC/EN61187
Safety of accessories:	IEC/EN61010-031
Insulation:	double insulation
Pollution level:	2
Max. operating altitude:	2000m (6562ft)
Measurement category:	CAT IV 300V to earth, maximum 415V between inputs
RPE:	IEC/EN61557-4,BS7671 17th/18th ed., AS/NZS3000/3017
ΜΩ:	IEC/EN61557-2,BS7671 17th/18th ed., AS/NZS3000/3017
RCD:	IEC/EN61557-6 (only on Phase-Neutral-Earth systems)
RCD-DD:	IEC62955
RCD CCID:	UL2231-2
LOOP P-P, P-N, P-PE:	IEC/EN61557-3,BS7671 17th/18th ed., AS/NZS3000/3017
Multifunction:	IEC/EN61557-10,BS7671 17th/18thed., AS/NZS3000/3017
Short-circuit current:	EN60909-0

10.3. GENERAL CHARACTERISTICS

Mechanical characteristics

Dimensions (L x W x H): Weight (batteries included): Mechanical protection:	225 x 165 x 75mm ; (9 x 6 x 3in) 1.2kg ; (42 ounces) IP40
Power supply	
Battery type:	6x1.5V alkaline batteries type AA IEC LR06 MN1500 or 6 x1.2V rechargeable NiMH type AA
Low battery indication:	low battery symbol " \Box " on the display
Battery life:	> 500 tests for each function
Auto Power OFF:	after10 minutes' idling (if activated)
Miscellaneous Display:	COG Black/white graphic LCD, 320x240pxl
10.4. ENVIRONMENT	

INVIRONMENT

10.4.1. Environmental conditions for use

Reference temperature:	23°C ± 5°C ; (73°F ± 41°F)
Operating temperature:	0°C ÷ 40°C ; (32°F ÷ 104°F)
Allowable relative humidity:	<80%RH
Storage temperature:	-10°C ÷ 60°C ; (14°F ÷ 140°F)
Storage humidity:	<80%RH

This instrument satisfies the requirements of Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD) and of EMC Directive 2014/35/EU This instrument satisfies the requirements of European Directive 2011/65/EU (RoHS) and 2012/19/EU (WEEE)

10.5. ACCESSORIES

See enclosed packing list

11. SERVICE

11.1. WARRANTY CONDITIONS

This instrument is warranted against any material or manufacturing defect, in compliance with the general sales conditions. During the warranty period, defective parts may be replaced. However, the manufacturer reserves the right to repair or replace the product. Should the instrument be returned to the After-sales Service or to a Dealer, transport will be at the Customer's charge. However, shipment will be agreed in advance. A report will always be enclosed to a shipment, stating the reasons for the product's return. Only use original packaging for shipment. Any damage due to the use of non-original packaging material will be charged to the Customer. The manufacturer declines any responsibility for injury to people or damage to property.

The warranty shall not apply in the following cases:

- Repair and/or replacement of accessories and battery (not covered by warranty).
- Repairs that may become necessary as a consequence of an incorrect use of the instrument or due to its use together with non-compatible appliances.
- Repairs that may become necessary as a consequence of improper packaging.
- Repairs which may become necessary as a consequence of interventions performed by unauthorized personnel.
- Modifications to the instrument performed without the manufacturer's explicit authorization.
- Use not provided for in the instrument's specifications or in the instruction manual.

The content of this manual cannot be reproduced in any form without the manufacturer's authorization.

Our products are patented and our trademarks are registered. The manufacturer reserves the right to make changes in the specifications and prices if this is due to improvements in technology.

11.2. SERVICE

If the instrument does not operate properly, before contacting the After-sales Service, please check the conditions of batteries and cables and replace them, if necessary. Should the instrument still operate improperly, check that the product is operated according to the instructions given in this manual. Should the instrument be returned to the After-sales Service or to a Dealer, transport will be at the Customer's charge. However, shipment will be agreed in advance. A report will always be enclosed to a shipment, stating the reasons for the product's return. Only use original packaging for shipment; any damage due to the use of non-original packaging material will be charged to the Customer.

12. THEORETICAL APPENDIXES

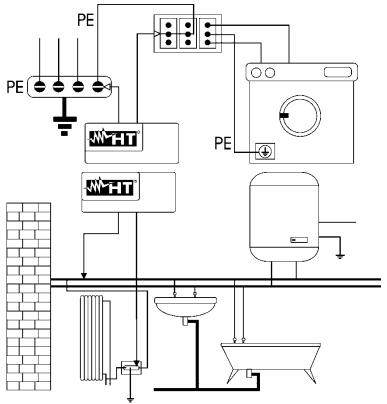
12.1. CONTINUITY OF PROTECTIVE CONDUCTORS

Check the continuity of:

- Protective conductors (PE), main equalizing potential conductors (EQP), secondary equalizing potential conductors (EQS) in TT and TN-S systems
- Neutral conductors having functions of protective conductors (PEN) in TN-C systems.

This test is to be preceded by a visual check verifying the existence of yellow-green protective and equalizing potential conductors as well as compliance of the sections used with the standards requirements.

Parts of the system to be checked



Connect one of the test leads to the protective conductor of the socket and the other to the equalizing potential node of the earth installation.

Connect one of the test leads to the external mass (in this case the water pipe) and the other to the earth installation using, for example, the protective conductor of the closest socket.

Fig. 39: Examples for continuity measurements on conductors

Check the continuity among:

- Earth poles of all the plug sockets and earth collector or node
- Earth terminals of class I appliances (boilers, etc.) and earth collector or node
- Main external masses (water tubes, gas pipes, etc.) and earth collector or node
- Additional external masses between each other and to earth terminal.

Allowable values

The standards do not require the measurement of continuity resistance and the comparison of the results with limit values. The standards simply require that the instrument in use warns the operator if the test was not carried out with a current of at least 200mA and an open-circuit voltage ranging from 4 to 24V. The resistance values may be calculated according to the sections and lengths of the conductors under test. In general, if the instrument detects values of some ohms, the test may be considered as successful.

12.2. INSULATION RESISTANCE

Purpose of the test

Check that the insulation resistance of the installation complies with the requirements of the applicable guidelines. This test has to be performed with the circuit being tested not powered and with the possible loads it supplies disconnected.

Allowable values

The values of the measured voltage and of the minimum insulation resistance can be taken from the following table.

Circuit nominal voltage [V]	Test voltage [V]	Insulation resistance [M Ω]		
SELV and PELV *	250	≥ 0,250		
Up to/equal to 500 V, except for the above- mentioned circuits	500	≥ 1,000		
Over 500 V	1000	≥ 1,000		
* The terms SELV and PELV replace, in the standards' new wording, the old definitions of "Very				

low safety voltage" or "Very low functional voltage".

Table 4: Most common test types, insulation resistance measurement

Parts of the system to be checked

Check the insulation resistance between:

- Each active conductor and the earth (the neutral conductor is considered as an active conductor except in TN-C power supply systems, where it is considered as part of the earthing (PEN)). During this measurement, all active conductors may be connected to each other. Should the measurement's result be outside the limits prescribed by the standards, the test must be repeated separately for each single conductor.
- > The active conductors. The guidelines recommend also checking the insulation between active conductors when possible.

If the system includes electronic devices, it is necessary to disconnect them from the system to prevent any damage. Should this not be possible, only perform the test between active conductors (which, in this case, must be connected to each other) and the earth connection.

In the presence of a very extended circuit, wires running side by side constitute a capacity that the instrument must load in order to obtain a correct measurement; in this case, it is advisable to hold the start button of the measurement (in case you run the test in manual mode) until the result is stable.

The "> full scale" message indicates that the insulation resistance measured by the instrument is higher than the maximum measurable resistance; this result is obviously much higher than the minimum limits indicated in the standard table above, so the insulation at that point is to be considered compliant.

12.2.1. Measurement of polarization index (PI)

The purpose of this diagnostic test is to evaluate the influence of the polarization effects. Upon the application of a high voltage to insulation, the electric dipoles distributed in the insulation align in the direction of the applied electric field. This phenomenon is called <u>polarization</u>. Because of the polarized molecules, a polarization (absorption) current generates, which lowers the total value of insulation resistance.

Parameter **PI** consists in the ratio between the value of insulation resistance measured after 1 minute and after 10 minutes. The test voltage is maintained throughout the whole duration of the test and, at the end, the instrument provides the value of ratio:

 $PI = \frac{Ins.re (10 \min)}{Ins.re (1 \min)}$

Some reference values:

PI Value	Insulation condition
from 1.0 to 1.25	Not acceptable
from 1.4 to 1.6	Good
>1.6	Excellent

12.2.2. Dielectric Absorption Ratio (DAR)

Parameter **DAR** consists in the ratio between the value of insulation resistance measured after 30s and after 1 minute. The test voltage is maintained throughout the whole duration of the test and, at the end, the instrument provides the value of ratio:

 $DAR = \frac{Ins.re (1 \min)}{Ins.re (30s)}$

Some reference values:

DAR Value	Insulation condition
< 1.0	Dangerous
from 1.0 to 2.0	Questionable
from 2.0 to 4.0	Good
> 4.0	Excellent

12.3. CHECKING CIRCUIT SEPARATION

A **SELV** system is a zero-category system or safety extra low voltage system characterized by power supply from an independent (e.g. batteries, small generator set) or safety source (e.g. safety transformer), protective separation from other electrical systems (double or reinforced insulation or earthed metal screen) and absence of earthed points (insulated from the earth).

A **PELV** system is a zero-category system or protective extra low voltage system characterized by power supply from an independent (e.g. batteries, small generator set) or safety source (e.g. safety transformer), protective separation from other electrical systems (double or reinforced insulation or earthed metal screen) and, unlike **SELV** systems, presence of earthed points (not insulated from the earth).

A system with **Electrical Separation** is a system characterized by a power supply from an insulation transformer or independent source with equivalent characteristics (e.g. motor generator set), protective separation from other electrical systems (insulation no lower than that of the insulation transformer), protective separation to earth (insulation no lower than that of the insulation transformer).

Purpose of the test

The test, to be performed if protection is obtained through separation, must check that the insulation resistance measured as described below (according to the type of separation) complies with the limits reported in the table relating to insulation measurements.

Parts of the system to be checked

- **SELV** System (Safety Extra Low Voltage):
 - ✓ Measure the resistance between the active parts of the circuit being tested (separated) and the active parts of the other circuits.
 - ✓ Measure the resistance between the active parts of the circuit to be tested (separated) and the earth.
- **PELV** System (Protective Extra Low Voltage):
 - ✓ Measure the resistance between the active parts of the circuit being tested (separated) and the active parts of the other circuits.

• Electrical separation:

- ✓ Measure the resistance between the active parts of the circuit being tested (separated) and the active parts of the other circuits.
- ✓ Measure the resistance between the active parts of the circuit to be tested (separated) and the earth.

Allowable values

The test has a positive result when the insulation resistance shows values higher or equal to those indicated in Table 4: Most common test types, insulation resistance measurement

EXAMPLE OF SEPARATION TEST BETWEEN ELECTRICAL CIRCUITS

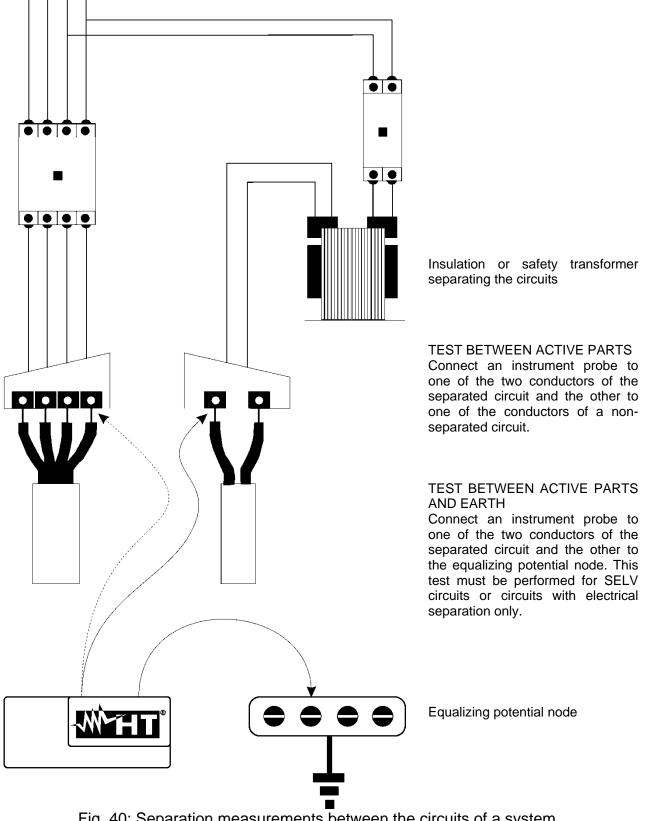


Fig. 40: Separation measurements between the circuits of a system

12.4. TEST ON DIFFERENTIAL SWITCHES (RCD)

Purpose of the test

Checking that the General (G) and Selective (S) differential protection devices have been correctly installed and adjusted and that they maintain their characteristics over time. The check must make sure that the differential switch trips at a current not higher than its nominal operating current IdN and that the tripping time meets the following conditions, according to the case:

- The tripping time does not exceed the maximum time as prescribed by the standard for differential switches of a General type (according to what described in Table 5
- The tripping time is between the minimum and the maximum tripping time for differential switches of a Selective type (according to what described in Table 5

The differential switch test performed with the test key helps so that no "gluing effect" jeopardizes the operation of the device if it has remained unused for a long time. This test is only performed to ascertain the mechanical functionality of the device and it is not sufficient to declare the device's conformity to the standard regarding differential current devices. According to statistics, switch verification through test key, if performed once a month, reduces to a half the device's malfunction rate. However, this test only detects 24% of the defective differential switches.

Parts of the system to be checked

All differential switches must be tested upon installation. In low-voltage systems, it is advisable to perform this test, fundamental in order to guarantee a correct safety level. In medical rooms, this test must be performed periodically on all differential switches as prescribed by the guidelines.

Allowable values

On each molded-case RCD, two tests must be performed on each differential switch: a test with a leakage current beginning in phase with the positive half-wave of voltage (0°) and a test with a leakage current beginning in phase with the negative half-wave of voltage (180°). The result to be considered is the higher one. The test with ½In must not cause the differential switch tripping.

RCD type	ldN x 1	ldN x 5 *	Description
General 0.3s 0.04s Maximum trippi		Maximum tripping time in seconds	
Selective S	0.13s	0.05s	Minimum tripping time in seconds
Selective S	0.5s	0.15s	Maximum tripping time in seconds

Table 5: Tripping times for general and selective differential switches

Trip-out times' compliance with AS/NZS 3017 guideline (**)

		½ l∆n (*)	l∆n	5 x l∆n			
RCD type	ldN [mA]	t∆ [ms]			Note		
I	≤10	40		40			
II	>10 ≤ 30		200	40	Movimum tripping time		
	> 30	>999ms	300	300	300	300 40	Maximum tripping time
11/ [0]	> 30		500	150			
IV [S]	130 50	50	Minimum non-tripping time				

Table 6: Tripping times for general and selective differential switches in AUS/NZ country

(*) Minimum test period for current of ½ I∆n, RCD shall not trip

(**) Test current and measurement accuracy correspond to AS/NZS 3017 requirements

Measurement of tripping current for protection differential switches

- This test aims at checking the real tripping current of general differential switches (<u>it</u> <u>does not apply to selective differential switches</u>).
- In the presence of differential switches with selectable tripping current, it is useful to perform this test in order to check the real tripping current of the differential switch. For differential switches with fixed differential current, this test may be performed in order to detect possible leakages of the users connected to the system.
- Should an earth system not be available, perform the test by connecting the instrument to a terminal on a conductor downstream of the differential device and a terminal on the other conductor upstream of the device.
- Tripping current must be between ½Idn and Idn

12.5. VERIFICATION OF THE BREAKING CAPACITY OF PROTECTION DEVICES <u>Purpose of the test</u>

Checking that the breaking capacity of the protection device is higher than the maximum fault current possible in the system.

Parts of the system to be checked

The test must be performed at the point in which the maximum short-circuit current is possible, normally immediately downstream of the protection device to be checked. The test must be performed between phase and phase (Z_{pp}) in three-phase systems and between phase and neutral (Z_{pn}) in single-phase systems.

Allowable values

The instrument performs the comparison between the measured value and the value calculated according to the following relationships:

$$BC > I_{MAX3\Phi} = C_{MAX} \cdot \frac{\frac{U_{L-L}^{NOM}}{\sqrt{3}}}{\frac{Z_{L-L}}{2}}$$

Three-phase systems

$$BC > I_{MAX L-N} = C_{MAX} \cdot \frac{U_{L-N}^{NOM}}{Z_{L-N}}$$

Single-phase systems

where:	BC	=	breaking capacity of protection device
	ZLL	=	Impedance measured between phase and phase
	Z_{LN}	=	Impedance measured between phase and neutral

Measured voltage	UNOM	Смах
230V-10% < Vmeasured < 230V+ 10%	230V	1.05
230V+10% < Vmeasured < 400V- 10%	Vmeasured	1.10
400V-10% < Vmeasured < 400V+ 10%	400V	1.05

12.6. VERIFY OF PROTECTION AGAINST INDIRECT CONTACTS IN TN SYSTEMS <u>Purpose of the test</u>

Protection against indirect contacts in TN systems must be guaranteed by means of a protection device against overcurrents (typically MCB or fuse), which switches off the power supply of the circuit or the electrical equipment in case of faults between an active part and a ground mass or a protection conductor within a interval <u>not exceeding 5s</u>, sufficient for the equipments, or in compliance with the times declared in the following Table 7. For other countries, please refer to the respective guidelines.

Uo [V]	Trip-out time of protection [s]		
50 ÷ 120	0.8		
120 ÷ 230	0.4		
230 ÷ 400	0.2		
>400	0.1		

 Table 7: Tripping times for protection devices

Uo = nominal AC voltage referred to the system's ground

The above condition is satisfied by the following relationshisp:

$$Zs * Ia \le Uo$$

where:

- Zs = Fault Loop P-PE impedance which includes the phase winding of the transformer, the line conductor up to the fault point and the protective conductor from the fault point to the star center of the transformer
- Ia = Tripping current of the protection device within the time specified in Table 7

Uo = nominal AC voltage referred to ground

CAUTION

The instrument must be used to measure fault loop impedance values at least 10 times higher than the resolution value of the instrument in order to minimize errors.

Parts of the system to be checked

The test must necessarily be performed on TN and IT systems <u>not protected by differential</u> <u>devices.</u>

Allowable values

The measurement is aimed at ensuring that, in every point of the system, the following relationships are satisfied:

$$Ia \le I_{MINP-PE} = C_{MIN} \cdot \frac{U_{P-PE}^{NOM}}{Z_{P-PE}}$$

Measured voltage	U _{NOM}	C _{MIN}
230V-10% < Vmeasured < 230V+ 10%	230V	0.95
230V+10% < Vmeasured < 400V- 10%	Vmeasured	1.00
400V-10% < Vmeasured < 400V+ 10%	400V	0.95

Depending on the set values of phase-phase, phase-neutral or phase-PE voltage (see § 5.1.3) and the measured value of fault loop impedance, the instrument calculates the **minimum value** of the prospective short-circuit current to be interrupted by the protection device. For proper coordination, this value MUST always be greater than or equal to the **la** value of the tripping current of the type of protection considered as worst case

The **la** reference value (see Fig. 41) depends on:

- Protection type (curve B, C, D, K)
- Rated current of the protection device In
- Time of fault extinction by the protection

Tipically: $Ia = 3 \div 5In$ (curve B), $Ia = 5 \div 10In$ (curve C), $Ia = 10 \div 20In$ (curves D,K)

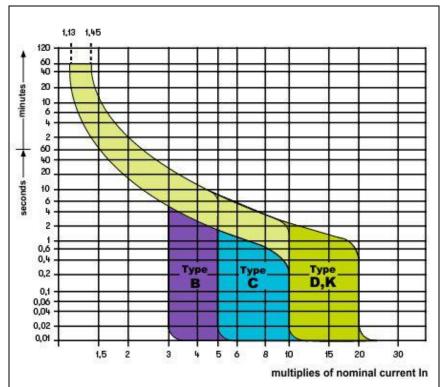


Fig. 41: Example of curves relative to magnetothermal (MCB) protection

The instrument allows the selection (*) of the following parameters:

- MCB curve B → 3A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A,100A,125A,160A,200A
- MCB curve C → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A,100A,125A,160A,200A
- MCB curve D, K → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A,100A,125A,160A,200A
- Fuse gG → 2A, 4A, 6A, 8A, 10A, 12A, 13A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A, 800A, 1000A, 1250A
- Fuse aM → 2A, 4A, 6A, 10A, 12A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A,160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A
- > Time of fault extinction by the protection selectable among: 0.1s, 0.2s, 0.4s, 1s, 5s

(*) The values could be subject to variations

12.7. RA-TEST IN TN SYSTEMS

Protection against indirect contacts in TN systems must be guaranteed by means of a protection device against overcurrents (typically MCB or fuse) which switches off the power supply of the circuit or the electrical equipment in case of faults between an active part and a ground mass or a protection conductor within a interval <u>not exceeding 5s</u>, sufficient for the equipments.

Parts of the system to be checked

The test must be performed at the point in which the minimum short-circuit current is possible, normally immediately downstream of the protection device to be checked. The test must be performed between phase and PE (Z_{L-PE}) and between phase and neutral (Z_{L-N}) in three-phase systems or single-phase systems.

Allowable values

The measurement is aimed at ensuring that, in every point of the system, the following relationships are satisfied:

 $Z_{L-PE} \le Z_{LIM} \quad (1)$ $Z_{L-N} \le Z_{LIM} \quad (2)$

where:

 Z_{L-PE} = Impedance measured between phase and PE

 Z_{L-N} = Impedance measured between phase and neutral

Z_{LIM} = Maximum limit impedance depending on type (MCB or Fuse) and tripping time of the selected protection (values depending on countries)

The following selections (*) are available on the instrument:

- MCB curve B → 3A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A,100A,125A,160A,200A
- MCB curve C → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A,100A,125A,160A,200A
- MCB curve D, K → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A,100A,125A,160A,200A
- Fuse gG → 2A, 4A, 6A, 8A, 10A, 12A, 13A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A, 800A, 1000A, 1250A
- Fuse aM → 2A, 4A, 6A, 10A, 12A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A
- Time of fault extinction by the protection selectable among: 0.1s, 0.2s, 0.4s, 1s, 5s

(*) The values could be subject to variations

12.8. VERIFY OF PROTECTION AGAINST INDIRECT CONTACTS IN TT SYSTEMS <u>Purpose of the test</u>

Checking that the protection device is coordinated with the value of earth resistance. We cannot assume a priori a reference limit value for earth resistance when checking the measurement's result. It is necessary to check each time that the coordination prescribed by the standard is met.

Parts of the system to be checked

Earth installation in operating conditions. The test must be performed without disconnecting the earth rods.

Allowable values

The value of earth resistance, however measured, must satisfy the following relationship:

$$R_A < 50 / I_a$$

- where: R_A = resistance measured of earth installation whose value can be determined with the following measurements:
 - Impedance of the fault ring (*)
 - Earth resistance with two wires in socket (**)
 - Earth resistance obtained by the measurement of contact voltage Ut (**)
 - Earth resistance obtained by the tripping time test of the RCDs (A, AC), RCD S (A, AC) (**)
 - I_a = tripping current of the automatic RCD or rated tripping current of the RCD (in case of RCD S 2 IdN) in Ampere
 - 50 = safety limit voltage (reduced down to 25V in special environments)
- (*) If the system protection is obtained through a differential switch, the measurement must be performed upstream of this switch or downstream of it by short-circuiting the switch in order to prevent it from tripping.
- (**) These methods, although not currently provided for by guidelines, provide values that have been proven indicative of the earth resistance by numerous comparisons with the three-wire method.

EXAMPLE OF EARTH RESISTANCE CHECK

System protected by a 30mA differential switch.

- > Let us measure the earth resistance by using one of the above-mentioned methods.
- In order to understand if the system resistance is to be considered as compliant with the standards, we need to multiply the value found by 0.03A (30mA).
- If the result is lower than 50V (or 25V for special environments), the system can be considered as coordinated, as it satisfies the relationship indicated above.
- > When dealing with 30mA differential switches (as in almost all private systems), the maximum allowable earth resistance is **50/0.03=1666** Ω . This enables using also the indicated simplified methods which, although they do not provide an extremely precise value, provide a sufficiently approximated value for coordination calculation.

12.9. VERIFY OF PROTECTION AGAINST INDIRECT CONTACTS IN IT SYSTEMS

In IT systems, the active parts must be isolated from the ground or be connected to earth through an impedance of sufficiently high value. In case of a single earth fault, the first fault current is weak, and therefore it is not necessary to interrupt the circuit. This connection can be made to the neutral point of the system or to an artificial neutral point. If there is no neutral point, <u>connection can be made to earth through the impedance of a line conductor</u>. It is however necessary to take precautions to avoid the risk of harmful physiological effects on people in contact with conductive parts simultaneously accessible in case of a double earth fault.

Purpose of the test

Verifying that the impedance of the ground probe which the masses are connected to satisfies the following relationship:

$$Z_E * I_d \leq U_L$$

where:

- Z_E = L-PE impedance of the ground probe to which the masses are connected
- Id = L-PE current of first fault (typically expressed in mA)

U_L = Limit contact voltage 25V or 50V

Parts of the system to be checked

The earth system under operating conditions. The verification should be performed without disconnecting the ground probes.

12.10. VERIFY OF PROTECTION COORDINATION L-L, L-N AND L-PE Purpose of the test

Testing the coordination of protective devices (typically MCB or fuse) present in a singlephase or three-phase installation as a function of the limit time of fault extinction by the protection set by the user and the calculated value of the short-circuit current.

Parts of the system to be checked

The test must be performed at the point in which the minimum short-circuit current is possible, normally at the end of the line controlled by the protection device in the normal condition of the line. The test must performed between Phase-Phase in three-phase installations and between Phase-PE or Phase-PE in single-phase installations.

Allowable values

The instrument performs the comparison between the calculated value of short-circuit current and the la = tripping current of the protection device within the specified time, according to the following expressions:

$$\begin{split} I_{SCL-L_Min2\Phi} > I_a & \text{Three-phase system} \rightarrow \text{Loop L-L impedance} \\ I_{SCL-N_Min} > I_a & \text{Single-phase system} \rightarrow \text{Loop L-N impedance} \\ I_{SCL-PE_Min} > I_a & \text{Single-phase system} \rightarrow \text{Loop L-PE impedance} \end{split}$$

where:

lsc L-L_Min2F	=	Prospective short-circuit current minimum double phase L-L
lsc L-N_Min	=	Prospective short-circuit current minimum L-N
Isc L-PE_Min	=	Prospective short-circuit current minimum L-PE

The calculation of prospective short-circuit current is performed by the instrument based on the fault loop impedance measurement in compliance with the following relationships:

$$I_{SCL-L_Min2\Phi} = C_{MIN} \cdot \frac{U_{L-L}^{NOM}}{Z_{L-L}} \qquad I_{SCL-N_Min} = C_{MIN} \cdot \frac{U_{L-N}^{NOM}}{Z_{L-N}} \qquad I_{SCL-PE_Min} = C_{MIN} \cdot \frac{U_{L-PE}^{NOM}}{Z_{L-PE}}$$

Phase – Phase

Phase – Neutral

Phase – PE

Measured voltage	UNOM	Смін
230V-10% < Vmeasured < 230V+ 10%	230V	0,95
230V+10% < Vmeasured < 400V- 10%	Vmeasured	1,00
400V-10% < Vmeasured < 400V+ 10%	400V	0,95

where:

UL-L =	Nominal Phase-Phase voltage
--------	-----------------------------

- U L-N = Nominal Phase-Neutral voltage
- U L-PE = Nominal Phase-PE voltage
- Z L-L = Measured Phase-Phase Impedance
- Z L-N = Measured Phase-Neutral Impedance
- Z L-PE = Measured Phase-PE Impedance



The instrument must be used to measure fault loop impedance values at least 10 times higher than the resolution value of the instrument in order to minimize errors.

Depending on the set values of nominal voltage (see § 5.1.3) and the measured value of fault loop impedance, the instrument calculates the **minimum value** of the prospective short-circuit current to be interrupted by the protection device. For proper coordination, this value MUST always be greater than or equal to the **la** value of the tripping current of the type of protection considered.

The **la** reference value depends on:

- Protection type (curve)
- Rated current of the protection device
- > Time of fault extinction by the protection

The instrument allows the selection (*) of the following parameters:

- MCB curve B → 3A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A,100A,125A,160A,200A
- MCB curve C → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A,100A,125A,160A,200A
- MCB curve D, K → 0.5A, 1A, 1.6A, 2A, 3A, 4A, 6A, 10A, 13A, 15A, 16A, 20A, 25A, 32A, 40A, 45A, 50A, 63A, 80A,100A,125A,160A,200A
- Fuse gG → 2A, 4A, 6A, 8A, 10A, 12A, 13A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A, 800A, 1000A, 1250A
- Fuse aM → 2A, 4A, 6A, 10A, 12A, 16A, 20A, 25A, 32A, 35A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A, 160A, 200A, 250A, 315A, 400A, 500A, 630A
- Time of fault extinction by the protection selectable among: 0.1s, 0.2s, 0.4s, 1s, 5s

(*) The values could be subject to variations

12.11. VERIFIY OF VOLTAGE DROP ON MAINS

Measurement voltage drop as a result of current flow through mains or a part of it can be very important. If necessary:

- > Verify the capability of an existing mains line to supply a load
- Dimension a new installation
- > Search for possible causes of troubles on devices, loads, etc. connected to mains

Purpose of the test

Measure the maximum percentage value of voltage drop between two points of mains.

Parts of the system to be checked

The test includes two sequential impedance measurements in the initial point of mains power line (typically downstream of a protection device) and in the final point of the same line.

Allowable values

The instrument compares the calculated value of $\Delta V\%$ maximum voltage drop to the set limit value (according to applicable guidelines) according to the following relationship:

$$\Delta V\%_{MAX} = \frac{(Z_2 - Z_1) * I_{NOM}}{V_{NOM}} * 100$$

where:

- Z₂ = End point impedance of the mains being tested
- Z_1 = Initial point impedance (Offset) of the mains being tested ($Z_2 > Z_1$)
- **INOM** = Nominal current of protection device of the mains being tested
- VNOM = Phase-Neutral or Phase-PE nominal voltage of the mains being tested

